中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
The Kung Sheung Daily News
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部；5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708.
中區辦事處：5－225495，5－221238.
今日出紙三張半每份五毫
（外埠版精編大張）

牛鈴響響 黃沙滾滾
但見夕陽照牛墟

牛，一向是中國農人最親密的老夥伴，牠們默默推動著大地，貢獻我們作物與溫飽。然而，隨著時代的進步，農業經營已走向機械化，耕耘機取代了昔日耕牛崇高的地位。牛，在我們中國人的生活中，已到了功成身退的時候。而買賣牛隻的市場——牛墟，也因此瀕臨「夕陽無限好，只是近黃昏」的情境。富有濃郁鄉土氣息的牛墟趕集，在目前這樣高度工業化的時代，就格外顯得彌足珍貴。

在自由中國台灣出版的光華畫報，元月號中對牛墟作了一番動人的報導。對於農業走向機耕化而逐漸淘汰耕牛的經過，對於農人與牛隻之間不易不移的情感，以及牛墟市場豐富的鄉土趣味，都有翔實的描述。

光華畫報是一份大型彩色刊物，圖文安排均極清麗引人，每期對台灣的各種現況，以及她在全面發展求進步的情況下，爲維護某些傳統生活方式所作的種種努力，都有廣泛而深入的報導，歡迎香港讀者訂閱。每年僅收港幣十五元，以航空迅捷郵寄。訂閱辦法，請來信中華民國台灣省台北市忠孝東路一段三號光華畫報社洽詢。

伊朗總統聲言已函白宮
卡特如接納協議 人質兩天內獲釋
條件包括支援伊國政治經濟

【羅馬十四日合眾國際社電】伊朗新總統班尼沙德週四日稱：如美國接納一個已由孔美尼通過的計劃，被脅持在德黑蘭美國大使館內人質可在四十八小時內獲釋。班尼沙德在「義大利廣播電視公司」上以法語稱：現在卡特總統手上有一份建議書，如果他接納該建議，人質將在四十八小時內獲釋。

「義大利廣播電視公司」節錄該次訪問稱：班尼沙德又補充說，如出現複雜的情況，人質可能在兩月後才能獲釋。

該電視台又稱：班尼沙德被邀接受一家法國電台的訪問時曾說：「孔美尼已通過該份遞交卡特的計劃。」

班尼沙德稱：釋放人質的條件不只在於徹查國王政權，同時亦要美國保證伊朗在地理政治與經濟的獨立。

班尼沙德稱：現在全要看美國的態度，如及應行動權，同時條件相符，我們能迅速行動。

班尼沙德稱：我們需要美國的合作，這對我們是重要的。他並未有表明供應合作予伊朗的美國設備是計劃中條件之一。

週四日較早時，伊朗外長高特札德從雅典抵達羅馬後稱：釋放人質的安排需「一步步」進行。

他補充說：現仍存有懷疑與希望，而我則抱有希望。

【巴黎十四日美聯社電】據荷蘭前任外長馬必迪週四稱，美國與「伊朗人」已同意一項計劃，在聯合國支持的伊朗政權調查委員會開始工作「之前或同時」先行釋放五十名美國人質。

他在都柏林接受訪問時表示：希望調查小組能「趕快」由「個人及律師組成」。

他稱，正被考慮的人選會來自阿爾及利亞，墨西哥，孟加拉及第三世界國家。他表示自己及巴黎人律師公會的主席比鐵迪很可能會被包括在內。

一些報章報告馬必迪會領導該調查委員會，馬必迪曾獲頒諾貝爾獎及列寧和平獎。

現年七十六歲的馬必迪個人一直與美國及伊朗官員保持聯絡，他稱伊朗已批准該項安排，但他拒絕透露挾持人質的學生會否作出反應。

但他聲言「明白」該項安排已獲得孔美尼批准。

卡特總統週三晚在記者會表示贊成一個「小心擬定目標的適當調查委員會」。

馬必迪在兩次訪問伊朗時，曾大力支持成立該委員會的建議，他稱該委員會將調查伊朗遜王違反國際法的程度。」

雖然馬必迪拒絕揣測工作的時間表，他預料委員會會在德黑蘭進行聆訊，並且可能在別處進行稍後的聆訊。

他稱據他所了解，人質可能在聆訊「之前或同時」獲釋，甚至可能交由調查小組處理，他表示不大可能會把人質交給另一個不同的組織。

卡特坦言與法不睦
北約國立場不一致

【華盛頓十四日美聯社電】卡特總統週三晚稱，美國與法國有時意見分歧，「關係惡化及互相不悅」，但無論如何，現時正團結一起來應付蘇俄的挑戰。

為應付蘇俄入侵阿富汗而召開的外長會議的計劃已經失敗，卡特把開不成會議歸咎於美國與其歐洲主要盟國缺乏足夠的溝通。

卡特在記者會上指出：就蘇俄侵略阿富汗的嚴重性，北約組織會員國之間的立場「非常的不一致」。

法國政府上週五日宣稱不會參加建議舉行的多個北約國外長會議，理由是該會議對緩和國際緊張作用不大。

美國國務院官員對法國此舉表示憤怒，卡特週三晚承認「有時我們令法國不悅，有時法國使我們不高興」。

卡特證實了法國及美國官員曾發表的聲明，表示法國對該會議的時間組合及會議的目的洩漏給報章而覺得困擾。

俄兵動用戰機坦克 掃救叛變阿富汗軍
阿國軍民對蘇俄怨恨日增

【喀布爾十四日法新社電】目擊者稱：由坦克與米格廿三戰機支援的蘇俄部隊鎮壓了卡夏瓦阿富汗駐軍中發生的叛變，卡夏瓦位於喀布爾以北二十公里。

該次在二月十一日發生的叛變只持續約一小時，西方外交人士看見米格戰機在鄉村附近投擲炸彈後起往現場，目擊者稱：他們相信投下的是燃燒汽油彈。

警方阻止外交人員前往該些村落，但他們仍能看見蘇俄部隊以坦克向駐軍展開行動。

他們聽到有自動步槍與機關槍聲與及坦克的炮聲，雖然未能獲得傷亡數字，但他們看見有數輛救傷車把傷者送往在喀布爾的蘇軍醫院。

駐於該處的阿富汗人人數不明，但外交人士稱：卡夏瓦是在蘇軍於十二月廿七日介入前在該區的其中一個駐軍人數最多的地點。

官方消息來源不願與西方記者討論此種「敏感的問題」，因此事件未能獲他們的進一步證實。

此間觀察家對該次叛變並不感到意外，因為對蘇俄的怨恨已是眾所周知，同時自蘇俄介入以來已有不少阿富汗軍中的逃兵報導，以往亦有阿富汗士兵與蘇俄部隊發生衝突的報導，該些事件包括一次上月在機場附近發生的炮戰，但炮戰被莫斯科否認。

無論如何，駐於阿富汗以內的八萬五千名軍事設備精良的蘇軍，看來仍有力的控制著主要城市與道路。

但在城外據報蘇軍則受到叛軍的頑強抵抗，西方外交人士估計，自蘇軍介入以來，他們的受傷人數已達二千五百人，並有數百人死亡。

【伊斯蘭馬巴十四日合眾國際社電】外交人士週四稱：在阿富汗境內的蘇俄軍隊正準備發動大攻勢，對付伊斯蘭的阻力，以伊朗為基地的反抗組織宣佈，他們正返回其祖國與俄人作戰。

外交人士稱，他們獲得的確實報告指出，蘇俄軍隊在阿富汗正遭遇比預料中更頑強的抵抗。

一外交人士稱：「明顯地一項攻勢快將來臨。」

根據戰鬥報的一項報告，入侵阿富汗的俄軍中的伊斯蘭部隊，拒絕執行攻擊游擊隊的命令後，已被撤出阿富汗。

該報稱，蘇俄在阿富汗西部伊朗邊境已加強軍力。

據報以伊朗為基地的游擊隊，週三在阿富汗西部省份與俄軍作戰。

社論
對管制加租法案的一點補充

全面管制加租法案日昨終於在立法局三讀通過，正式生效。雖然眾多小業主以及地產發展商對部分條文極為不滿，而非官守議員們亦躊躇地在辯論當中反映了他們的觀點，但是，該法案仍幾乎原封不動地通過，僅在業主收樓條款方面略作修訂。

在通過租管法案之同時，當局間接承認了該法案尚頗多值得商榷之處，宣佈成立一個檢討委員會，成員將包括法律與地產界人士，全面徵詢各界意見後，預期於明年初提交報告，以訂定更完善合理的租務條例。此外，環境司鍾信又提出多項短期及長期的土地發展計劃，準備在市郊發展多個新市鎮，徹底解決本港的居住問題。我們期望當局持之有恆，落實推行該等計劃。

一、負責檢討業主及住客法例的委員會成員人選，尚未公佈，相信必是社會賢達、熟悉民情與實際租務之士。我們謹提供數點意見作為參考。

現行法案中的業主收樓條款雖已較最初版本略為放寬，但對一些小業主來說，仍有不少困難等待克服。

第一、不少業主是上了年紀的人，其中有很多兒女都在外國求學或就業定居，萬一這些業主不幸病故，而他們的後人一時間又無法返港處理租務事項，那末他們是否能收回租出去的樓宇出售？根據目前的條款，他們顯然不夠資格收回樓宇，更毋寧說是將樓宇出售，他們所應得的物業權，豈非被變相剝奪了？

第二、今後業主收樓，必須經法庭批准，在大多數情況下，租客必然提出反辯，法律程序連綿多時。熟悉租務官司的人都知道，由於目前香港律師事務繁忙，對小業主的個別官司興趣不大，不容易聘得律師代表。即使請了律師代表，那筆費用也相當可觀，並非一般小業主所能負擔得起。因此，業主收樓程序宜盡量簡化。

其次，目前的加租辦法存有漏洞，造成了同一幢樓宇，同一層樓內都有懸殊的租金差別，對業主來說未免不公。如果一個單位的起租點高於另一個單位百分之二十的話，彼此同時准兩年加租百分之廿一，若干年後兩者的差別將拉得更遠，不祇百分之二十了。這樣的辦法，徒然鼓勵業主瘋狂拉高起租點。

比較合理一點的加租標準，可以根據差餉物業估價署對該樓宇的估值。以目前來說，據同樣差餉的樓宇，所收的租金會因租出時間不同而大有差異，形成了制度上的兩個標準：一個是政府所估計的市面租值，另一個則是實際的租值，在法理與人情而論，都欠公允。而且，如加租標準是根據差餉估價而訂定的話，政府可肩負了實際遏抑租金的責任，祇要差餉估價是合理的話，所加的租項自然也不至於不合理。

為了徹底解決住宅供應，環境司鍾信提出了短期及長期的土地政策，透露了港府將積極發展沙田、將軍澳、大嶼山等新市鎮，並邀私人發展商參與計劃。雖然，該等計劃祇是一個大綱，詳情未見透露，總算是當局已表現了解決問題的意向。令人遺憾的，是當局堅持現行賣地政策，不願降低價格，理由是此舉徒使地產發展商獲得更厚利潤，我們對此不敢苟同。

阿富汗傀儡政府山雨欲來
政治局休會兩週 卡馬爾音訊罕聞

【喀布爾十四日法新社電】阿富汗人民民主黨政治局，現時已沒有開會兩個星期，因而並無作出任何重大的政治性決定。

政治局通常在週四日召開會議，但在過去兩週來，國營「喀布爾電台」，並無任何有關該局活動的新報導。

五十歲馬克斯主義者而在去年十二月二十七日政變中被蘇俄擁立的卡馬爾，最近在公眾場合幾乎銷聲匿跡。

「喀布爾時報」且祇引用他過去的言論；同時，在過去一週內，祇有一項報導談及他在二月七日與印度總理甘地夫人之特使辛格會談的情形。

使人大感詫異的是，通常會出現的兩人合照，這次也沒有發表一項阿富汗官方公佈於發表上週辛格與該國領袖在喀布爾的會談時，亦沒有提到卡馬爾。

不過，卡馬爾本星期日曾召開一次部長級會議，但上述會議並沒有政治局會議和革委會會議來得那麼重要，而卡氏亦為該兩個會議的主腦。

觀察家在喀布爾指出，隨辛格訪問後發表的公佈並非一項聯合的公佈。他們且被其中一項條款擾着，它將蘇俄「保証」從阿富汗撤軍以結束對外武裝侵略一事連結起來。

雖然曾有人談及建立

歐洲議會辯論 奧運應否易地

【法國斯特拉斯堡十四日路透社電】歐洲議會今日同意對一項將一九八零年奧運會不在莫斯科舉行的緊急請求作出辯論。

該項由基督民主黨自由派及保守黨提出的動議，將令九個共同市場國家的政府採取行動將奧運會轉往他處舉行，作為抗議蘇俄干預阿富汗的表示。

它又促請他們要求他們的運動員及奧運隊伍不要前往莫斯科。

該項連同其他議直將由莫斯科流放出外的人權活動分子沙卡洛夫的動議，預料將在明日進行辯論及投票。雖然歐洲議會的四百一十名議員通常在星期五會議之前返家。

將在下星期二日開會的共市外長們將尋求在對莫斯科奧運會的一項聯合共同態度上取得一致。

狄托病況危殆
腎臟心臟嚴重惡化
傳外長已取消南亞訪問
集體領導政府漸上軌跡

【伯爾格萊德十四日美聯社電】醫生週四報告狄托總統已處於「危殆」狀態，儘管已「深切治療」挽救該位八十七歲南共領袖的性命。

醫生在一項公佈中表示：「醫療小組剛宣佈，狄托總統昨晚病況危殆。」

狄托病況在實行深切醫療措施後已有重大改善，但情況仍很嚴重，對應的醫療措施繼續進行中。

醫生昨晚宣佈，自狄托的腎臟及心臟進一步惡化後，他們已開始採用緊急醫療措施。

靈通的外交人士稱，他們獲悉南共外長已取消週五啓程前往南亞，這反映出狄托病況的嚴重。

【合眾國際社貝爾格雷德十四日電】狄托總統的情況已更嚴重，增加了這位八十七歲南國領袖末日已近的戒懼，他是第二次世界大戰的最後一位大英雄。

狄托親自策劃的集體領導政府，似已掌握政權，國家主席團的防衛委員會宣佈，南國已有備在必要時作自衛。

南國通訊社稱，星期三日開會由副總統柯里西夫基主持，亦決定依然既定計劃，進行防衛準備，但未舉其詳，且亦未証實有任何低度防衛戒備，一如去月狄托患病時所報道的。

星期三日關於狄托健康的醫事公佈，是最悲觀的，且政府人士稱，現對狄氏之康復希望甚微，他說，狄氏的病況已成為極嚴重。

一月二十日狄托在發生血栓塞引起的壞疽之後，已鋸去其左腿。

但他有顯著的康復，直至週末他的腎臟與消化器突然發生問題，引起了他的病況的微妙的惡化。

表面上南國在準備變為狄托逝世後的時代之際，首都生活一切如常，但對認識已超過三十五年的南國唯一領袖之關係，則至明顯。

自上月狄托患病以來，即統國家的集體領導政府，似順利的進行，並無問題。

總理祖拉諾威克現正在東德作官式訪問。

狄托上月最初患病時似已作交替時期的良好預習，一名外交人士稱，這似乎是統治聯邦國的集體委員會及執政的共黨，似已擬定一個很順利的系統，將能圓滑接管。

一枝國際和平部隊，而上述提議過去在喀布爾仍未獲響應，但現時對莫斯科或喀布爾所能接受的保証，還未即時弄個明白。

卡特全國性廣播聲稱
謀求伊朗釋美人質 堅持蘇俄由阿撤軍

【華盛頓十四日美聯社電】以下是美國總統卡特週三晚向全國廣播的演說要點：

——在美國與伊朗問題上，卡特贊成成立一個「謹慎定下宗旨」的國際委員會，作為使德黑蘭人質獲釋的一步行動。

他拒絕較爲具體說明，他說在此「敏感的時刻」，他不能再進一步評論解決危機的策略，該次危機在十一月四日美國在德黑蘭大使館被佔領後開始。

——在美國與伊朗遜王問題上，卡特拒絕承認在一九五三年協助國王即位是一項罪行。他說：那是很久以前的歷史，同時我認為我不該評論很久以前發生之事情是否適當。

——在美國與奧運問題上，總統稱：他堅持，如蘇軍在二月廿日前不撤出阿富汗，美國則會進行杯葛莫斯科夏季奧運行動。

——在美蘇問題上，卡特堅稱蘇俄一定要為它介入阿富汗的行動付出相當大的代價。總統稱：我們一定要以和平手段使蘇俄明白，他們入侵一個鄰國免不了受罰。

在服役問題上，他說，美國青年對他的恢復服役制度的建議「反應過份激烈」。總統稱：我要求準備，真正徵兵。

——在國防預算問題上，總統稱：他極力反對眾議院把國防預算降得比他為一九八一財政年度提出的建議低。卡特建議應把國防經費增加百分之五以抵銷通貨膨脹。

——在美國與南斯拉夫問題上，卡特稱：政府相信，南斯拉夫是一個「非常獨立，裝備充足，且能有足夠能力保衛自己的強國」。

在競選活動上，總統稱：他非常希望伊朗危機能早日解決使他能全力進行競選活動。他說：我希望世界知道，我現在不會如普通的競選者一般進行競選活動。

美奧委會可能宣佈 是否赴俄京參賽
選手可自由決定

【平靜湖十四日法新社電】美國國家奧運會可能快將宣佈，美國選手可自由決定往莫斯科參加奧運會。

國際奧委會執行小組今日表示：「我們獲悉美國選手可自由選擇參賽，在此之前，美國奧委會週三晚舉行了臨時會議。」

該項消息如果屬實便表示美國奧委會決定莫斯科奧運會的邀請，授權希望參賽的美國選手前往莫斯科。美國奧委會領袖今日稱，該委員會快將公佈其決定，該決定不樂觀也不悲觀，乃是介乎二者之間。

山姆叔叔與巴里維：德黑蘭一街道上懸掛着山姆叔叔及伊朗遜王的肖像，表示要求伊朗遜王返國受審及將他處決。（合眾社）

聖薩爾瓦多動亂不堪 巴拿馬使館又被佔

左翼反對昇級內戰隨時爆發

【聖薩爾瓦多十四日美聯社電】左派分子一個月來第二次佔據巴拿馬大使館，與及該市政府辦事處，要求釋放被囚禁的同僚。同時，佔領西班牙使館事件已進入第九天。

在週三日發生新的佔領事件的前一天，左派分子佔領兩家建築物的行動在警方以槍火驅下結束，事件中最少有十人被捕與喪生。

正當左翼對執政政務會發動的反對活動越來越有可能引起一次內戰之際，該國的教師們宣佈，他們將在今日展開一次四十八小時罷工。擁有二萬會員的薩爾瓦多全國教師協會稱：在罷工開始前，今晨將先在首都中心舉行示威。

「二月廿八民眾同盟」成員佔領巴拿馬大使館，脅持大使與另外兩名使館職員為人質。另一個民軍組織則佔領政府辦事處，並脅持四百名人質。

在民軍與保安部隊週二晚於基督教民主黨總部發生的一次衝突中，最少有十人死亡，三十四人受傷。官方消息來源稱：街頭衝突的死亡人數到目前最少有十七人。

基蘭寧

美著名專欄作家揭其真面目 基蘭寧是政治陰謀家

【華盛頓航訊】口口聲聲不容政治干預體育的國際奧委會主席基蘭寧，其實私底下翻雲覆雨，殷玩弄政治手法，據「華盛頓郵報」去月卅日刊出的著名專欄作家安德森說，中共的混入國際奧委會，全是基某人一手策劃，雖為我國體壇人士去年仍隆重歡迎基某到台訪問。

安德森專欄大意摘譯如下：

在反對卡特總統含有政治動機的使莫斯科奧運會陷於困境的行動上，國際奧運委員會主席基蘭寧勛爵所抱的偽善態度虛偽十足。國際奧運委員會在基蘭寧勛爵的領導下在政治上已成兩頭蛇。

當卡特總統提議將奧運會由莫斯科轉在他處舉行，作為懲罰蘇俄蹂躪阿富汗的行動時，該名愛爾蘭貴族傲慢地宣稱：「國際奧運委員會與政治兩不相干」。

但當與奧運理想玩弄起政治來之時，基蘭寧又不是一個純粹業餘者了。一份機密的手抄本顯示在一九七七年時，他曾教導中共體育幹部如何以向中華民國運動員施用淆辱性的條件，着慫恿謀將中華民國傲諸奧運會外的悲劇。

在北平進行為期六日的秘密會議紀錄揭露，原來基蘭寧是大力鼓吹中共在一九八〇年奧運會代替中華民國的人士，如果中華民國獲准參加比賽，中共則拒絕參加。

基蘭寧向「中華全國體育總會」「主席」吐露：「我本人很清楚你對於一個中國的看法，但此舉需要較多的解釋及工作」。而他所指的「工作」是說服國際奧運委員會的投票委員支持以中共代替中華民國。

基蘭寧警告謂：「我相信一次國際奧委會的投票不可能在明日便逐走中華民國。作為主席的我將儘快進行，但此事真是一件需慢慢地催促的事」。

在他逗留在北平享用豪華的東方筵席時，基蘭寧答應將一份中華民國的論點的副本給予他的主人。「如你們要作出一反答辯，將對你有幫助」。

當一名陪同基蘭寧的日本官員促請中共接受國際業餘體育協會製作的訓練影片，放入他們的運動圖書館時，基蘭寧熱心地支持該項提議。他說，此舉將是一個「將壓力施加在那些不承認中共的（聯會）」的好辦法。

他曾公開宣稱為無政治色彩的體育界人士，基蘭寧竟然能向他的共產黨朋友提供出一個有效的政治戰略。在一九七九年，國際奧委會承認中共為參賽的正式中國選手，又規定中華民國運動員在一九八〇年奧運會中將不被獲准升起他們的國旗和奏國歌。

當中華民國對這些羞辱性的措施提出反對時，國際奧委會以郵遞方式進行一次會員的復決投票。中華民國提出反對早在他意料之中。連同該郵寄選票的，是一封專人作出錯誤決定的國務院書函，聲稱美國不再承認中華民國。這封書函在稍後之時被拒絕承認。

該次郵寄投票支持了基蘭寧的政治權力玩弄。中華民國已在瑞典的法庭提出訴訟企圖反對該些由該名傲慢偽善的霸道王施加在他們身上的令人不能容忍的條件。他們初次在訟議中敗訴，但已向一較高端士法庭提出上訴。

我們請求在瑞典的國際奧運會總部要求基蘭寧勛爵作出評論。但一名國際奧委會發言人告訴我的同事福格稱得不到勛爵閣下的評論。

左翼工人佔據國營棉織廠 遂萬土耳其軍配備坦克攻廠

【安卡拉十四日路透社電】據目擊者表示，土耳其士兵今日在西部旅遊勝地伊士麥，駕駛裝甲運兵車，衝過大門，湧到一間被左翼工人佔據的國營棉織廠內。

目擊者補充說，士兵和工人互相還火，工人們且縱火焚燒一包包的棉花，意圖使士兵陷入險境。

現時仍未立即獲得傷亡數字。

工人們抗議大規模的裁員，他們表示該行動是直接對付他們的；此事實由於安哥拉政府由左而右的轉變而來。

目擊者表示，約有五百名工人走出來，但工廠內的槍聲仍然可聞。

另有一批不明數目的武裝工人，依然附隅頑抗。半官方「安那托里亞通訊社」証實，強硬的憲兵戰鬥部隊，攜備攻擊型步槍，攻入工廠；槍聲仍在持續中。它又証實目擊者所說的投降工人人數。

該社報導，約一萬名戰鬥部隊，在裝甲運兵車和坦克的支援下，包圍該座工廠，直昇機且在該處上空盤旋飛行。

中泰關係增進必要升格 華航駐泰辦事處易名遠東商務處

【台北十四日中央社電】外交部今天宣布：泰國政府已同意自今天起，將我國中華航空公司駐泰國代表辦事處易名為遠東商務處（FAR EAST TRADE OFFICE）。中泰兩國於一九七五年七月一日中止外交關係後，雙方為維持實質關係，互設華航、泰航辦事處，以辦理簽証旅行文件，促進經貿文化等事宜。

近年來兩國關係不斷增進，雙方都感到有提高原設機構地位的必要，以便處理日漸增加的有關業務。今後中泰兩國透過易名後的遠東商務處，必能在原有的良好基礎上，增進彼此實質關係。

美韓最大規模演習 訓練緊急應變效率

為期七週動員十五萬海陸空軍

【漢城十四日路透社電】美韓聯合軍事司令部今日說：南韓與美國將在三月一日展開一次最大規模的軍事演習。

它說：該次命名為「隊伍精神八零」的行動，將訓練南韓與美國部隊應付韓國戰場上所發生緊急事件。

韓國軍事消息來源稱，該次為期七週的演習，將動員駐於此間的十萬名韓國與美國部隊，與及約五萬名美國與太平洋司令部的士兵。聯合軍司令部成立於一九七八年，目的在增加南韓應付北韓襲擊時的效率。該部稱，參加演習的，包括一營從夏威夷到來的步兵第七艦隊單位（包括海軍與海軍陸戰隊船隻飛機）與及數目衆多的空軍戰術作戰鬥機部隊。

在去年七月訪問南韓後，總統卡特宣佈：他擬在一九八二年前將全部美軍地面部隊撤出南韓的計劃擱置，因為北韓的軍事勢力比迄今的估計強大。

黎巴嫩重建陸軍：在一九七五至七六年黎巴嫩內戰時解散的黎巴嫩陸軍，現已重建，其士兵最近在貝魯特附近山區接受訓練。由基督徒指揮的二萬名陸軍，全副美式裝備，準備在敘利亞維持和平部隊撤出首都時，便接管貝魯特左翼回教分子的區域。（美聯社）

靈車違交通法例 屍首遭悄然拖走

遺屬以為被盜四處找尋

【倫敦十四日美聯社電】死者的親友們為了找尋靈車而使葬禮延遲了九十分鐘，親友們起初以為靈車被偷去。

但警方對他們說：不，靈車實際上是在週三日被拖走。

該輛裝有死者屍首的靈車停泊在代表絕對不可泊車的雙黃線上。在葬禮開始前僅數分鐘，警方把該輛違例停泊的靈車拖去。

手足無措的葬禮承辦者匆忙的向正在附近一家餐館吃茶的死者親友說，靈車在葬儀館附近的停泊處失踪了。

一名警方發言人稱：這實在是十分尷尬，我們並非有意打擾正在辦喪事的家庭。

警方可能會撤銷收取廿八鎊拖車費。

醜男具迷魂力量 共娶嬌妻百多名

噴煙一口女方即愛上他

【耶加達十四日法新社電】一名男子據說擁有使女性喜歡他的護身符，娶了一百二十一名妻子，他的其中一名妻子說：我知道他很醜陋，但我不知道為何當他向我面孔噴一口煙之後，我竟開始喜歡他。

「時代報」週刊今日報導稱：該名廿七歲男子紐辛遜從蘇門答納北部的巴東士林泮到來，他輪流娶了該些女子，她們大部分是已離婚的女子。

警方引述紐辛遜的話稱：他感到有種特別的能力，他向女子面孔吹烟後便能吸引她們。

該雜誌稱：他十七歲時神秘的得到該種力量，當時他因面孔醜陋而感到自卑。

該雜誌引述警方的佈告稱：任何曾與紐辛遜發生關係的女子應向警方報告。

紐辛遜因違反回教婚姻法例被警方拘禁，在回教婚姻法例下，男子在同一時而內只可娶四名女子為妻。

國際觀察哨

美陸戰隊何以開赴印度洋

淵若

不久以前，才從連「鴿派」都不如的「偽派」，一躍而成為「超級鷹派」的美國當權派，前天又把「冷戰」升級了一步。由白宮正式宣佈：調派了一千八百名美國海軍陸戰隊，携帶着一批M六〇型坦克，一〇五毫米口徑的大炮，反坦克導彈和十八架直升機，前往印度洋增防。

在這白宮公告中，有四點特別值得注意：

第一，它着重聲明：這是「第一次把海軍陸戰隊派往印度洋水域，去執行任務」。

第二，它着重聲明：海軍陸戰隊的到來，完全和那五十名被拘留了三個多月之久的「美國人質們的命運，完全無關」。

第三，它着重聲明：這種作法的目的，是要「禺止在蘇聯控制波斯灣石油區的任何陰謀」。

第四，它着重聲明：這支部隊，將會「無限期地停留在海上，並沒有任何登陸的打算」。

美國海軍陸戰隊，是一種高度專作化的兵力，而且經常保持着「第一個投入戰鬥」的榮譽。它在三軍總兵力中，只佔百分之九；在地面部隊中，佔了百分之十五。一向是在世界上任何地區發生危機的時候，最先被調用的一支美國隊伍。由於它訓練得特別精良，作戰力特別頑強，向來是無戰不勝，無攻不克，這才被人們公認為：山姆大叔的一支鐵軍。

雖然是「鐵軍」，區區的一千八百人，也絕不足以保波斯灣的金甌於無缺；也更不足以和集結在阿富汗的八師蘇聯部隊，以及集結在伊朗北部邊界的十個蘇聯機械化師，來分庭抗禮。因此，美國當權派實際上只是把它當做一種象徵性的兵力，派到印度洋上來當警鐘的。

白宮着重指出：把它派到那一帶水域去，這還是破題兒第一遭；就是要特別加強暗示：既有這來「第一個投入戰鬥」的隊伍，集結在那裏，就表示山姆大叔已經估計到：一場真正的大戰，很可能會在那裡爆發。——這一次，它也許不準備再虎頭蛇尾地高掛「免戰牌」了。

至於特別聲明：海軍陸戰隊此來的任務，和解放美國人質完全無關，在對伊朗的外交戰上，當然多少會有些裨益。但是，對那些渴望自由的人質們來說，這又是一個極其無情的打擊。從而觸發的一連串不良反應，可能會完全抵銷掉它所能發生的肯定作用。

至於為什麼白宮要特別指出：此舉是專為蘇聯而發？理由也很簡單，表面上看來，似乎是警告蘇聯，要適可而止。實際上卻是希望：莫斯科能夠通情達理，不再逼得美國當權派非增兵中東不可。因為在美國目前的兵備條件之下，要想再不費大力地集結一支比較雄厚的兵力，到印度洋來應變，頗有點憂憂其難。

最後一點聲明，意義也最微妙。白宮已經先向克里姆林宮打了個招呼：第一，陸戰隊是不準備佔有什麼基地來長駐的。第二，它隨時都可以「原船回去」。第三，它是完全抱着「人不犯我，我不犯人」的態度，留在「海中」執行它的衛戍任務的。

歸根結底，即使在這個大吹大擂的「增防」行動上，白宮也還是離不了它那「色厲內荏」的老一套。

鄧派杜絕異己 嚴批毛黨殘餘

尖刻評論要求自我批判

【北平十四日法新社電】中共政權攻擊毛澤東主義的殘餘路線，現時看似已屬過時，但事實上卻日漸明朗化，且採取更強硬的攻擊路線。

「人民日報」今日報導，中共高幹最近在一次會議中，嚴厲批判毛主義的殘餘路線。

該報導與一篇字眼尖刻的評論一同刊出，後者批判那些「拒絕修正他們的方法」和「反對中共現行路線」的黨員和幹部。

該個被中共喉舌形容為「十分重要」的會議，與會者均為中共「中央委員會」直接隸屬的機構之「黨代表」。

討論的焦點集中在「副總理」鄧小平之「局勢和現行任務」的報告上。鄧小平於元月十六日在北平發表的演辭，則未見透露。

「人民日報」表示，該會議已帶來「一項民主的發展，每個人都自由地表達他們的感受，展開批判和自我批評，分析中委會直接轄下團體的現存問題，同時為這些團體提供了改善的方法。」

由於這是現時中共統治大陸的要訣，與會者被要求緊密追隨中共黨領導層和改善他們自己。

「人民日報」的評論，又提及一小撮仍然對批判「林四」及其「顧問」的反革命理論系統躊躇不前的個別分子。

所謂「顧問」，實指一九七五年斃命的中共秘密警察頭子康生。

該評論譴責這些針對「林四有利用價值」的「錯誤綱領」中的報告和狡辯，用來對抗現政權階級鬥爭理論的實施的人。

該報保証對那些拒絕修正的人，採取壓迫性的措施。

俄駐法國外交官 偷竊幻影機密件

當場被捕遭遞解回國

【法國馬賽十四日美聯社電】法國官員週四日透露，一名在上週日被遣回國的蘇俄使館官員被「當場」捕獲時，仍手持在實驗中有關高度機密之噴射「幻影二千型」戰機的「異常保密」文件。

法國官員又說，在蘇俄使館祇任職三個月的泰拉高夫，曾滲入建造超音戰機的其中一家飛機製造廠。

「幻影二千型」戰機的首次試驗飛行，僅於數週前在法國伊士特斯的高度秘密飛行中心試飛，該處在馬賽以西。

法國官員本週初透露：泰氏被「當場」捕獲時，仍手持秘密文件，因其享有外交豁免權，他已於週日在被逐前離開法國。

中太平洋密克羅尼西亞 小島二千餘人口六萬二

盼成為聯國最小成員國

【華盛頓十四日美聯社電】中太平洋一羣由美國統治的島嶼的總統稱，他希望該羣島成為聯合國第一百五十三個及最小的成員國。

該個密克羅尼西亞聯邦的總統鐵山在接受訪問時表示：「那不是我的意思，乃是憲法訂明我們可以成為聯合國的成員。」

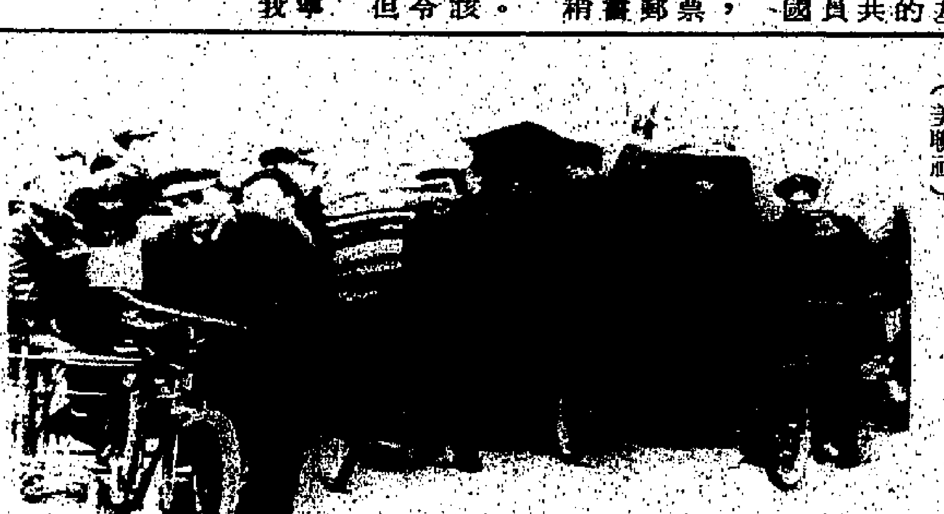
現時四十八歲鐵山曾在夏威夷大學唸書，他的英語很流暢，朋友都叫他做「拖斯」，父親是日本人。

密克羅尼西亞的意思是「小群島」，它包括二千一百個日本托管島嶼，自二次世界大戰後成為聯合國的托管國，受美國統治。該群島的人口為六萬二千人，比聯合國最小的成員國多明尼加的人口還少。

密克羅尼西亞附近的其他區域屬於塞班島，該島經過投票後成為美國的聯邦。

在密克羅尼西亞以東的馬紹爾群島及以南的帛琉群島正就其將來的地位個別與美國談判。

密克羅尼西亞的前途仍未明朗，成為聯合國會員可能遙遙無期。



單車送嫁 新郎「柴琛華」的朋友們將傢俬、棉胎和包括一個塗了漆的糞桶的家庭用具堆在腳踏運貨車上，然後駕駛着該些運貨車走在一條鄉村道路上往赴新娘的家去。（美聯社）

甘地夫人空費唇舌 俄拒絕自阿國撤軍

【新德里十四日合衆國際社電】印蘇兩國週四日發表的一項聯合政治聲明顯示，印度總理甘地夫人未能使蘇俄在阿富汗撤軍。

該項長兩頁的聲明在蘇俄外長葛羅米柯剛離開新德里後發表，該聲明完全沒有提及使兩國在週三日陷入僵局的撤軍問題。

聲明甚至沒有提及「阿富汗」，這顯示出蘇俄顯然成功的粉碎了印度向它提出的撤軍要求。與葛羅米柯「面對面攤牌」的甘地夫人週二日對葛氏說：蘇俄一定要撤出阿富汗。

但葛羅米柯能使印度同意，蘇俄是在阿富汗要求下介入，兩國因此在週三日陷入僵局。

印度消息來源稱：葛羅米柯與甘地夫人在週四日舉行最後會談，以訂出聯合公報，該次會談阻遲了葛羅米柯離去。

一名印度外交部官員指該篇聯合聲明意義含糊。該項聲明稱：葛羅米柯與甘地夫人「詳細交換意見」，「檢討國際形勢，包括在該區與該區週圍的發展。」

它說：雙方面均發覺到「該次會談討論使兩國的相互諒解得以加深」。

印蘇聯合聲明隻字不提撤軍事

該項聲明與印度外交部週三日在記者招待會中發表的宣佈極為不同。週三日的宣佈稱：雙方在蘇俄介入阿富汗問題上均各持己方的強硬態度。

另一名外交部官員稱：該項聯合聲明只是挽回印度不結盟的面子。印度與莫斯科不能均被人看來已失敗。但你不能確定它的真正意義何在。

分析家稱：葛羅米柯的訪問對蘇俄來說是一次勝利，因它証明了蘇俄可以在阿富汗為所欲為，就是印度也不能加以阻止。

【新德里十四日合衆國際社電】蘇俄外長葛羅米柯未能使印度同意蘇俄有權介入阿富汗，在週四日離去。印度是在第三世界中一個具領導地位的國家。

印度消息來源稱：葛羅米柯又拒絕接納印度所提出的蘇軍撤出阿富汗時間表。

政治分析家稱：葛羅米柯未能說服它的傳統盟友印度，顯示出莫斯科一次挫敗，同時該地區的形勢可能會較為穩定。

外交觀察家稱：兩國的會談進入僵局，可能會導致莫斯科與新德里間關係冷淡，但一項為期五年的[illegible]蘇俄軍火售賣計劃則尚未取消。

印度抨擊美國在印度洋駐艦

【新德里十四日美聯社電】印度週四稱在觀察阿富汗駐有俄共軍隊時亦應考慮到美國在印度洋駐有的海軍。

一印度政府發言人告訴記者：「自伊朗發生革命及阿富汗被侵略以來，美國一直在印度洋大事擴展海軍勢力。」

發言人狄斯抨擊卡特總統決定加強該區的海軍，他指出此舉與印度認為印度洋應作為和平區的立場相違背。

在俄共外長葛羅米柯結束兩日官式訪問印度，啓程返國後不久，狄斯便表示：「一支強大的美國艦隊其中部份艦隻配備了核子武器，肯定會加深該區危機」。

狄斯同時重申印度反對在任何「主權」國家駐有外國軍隊，他表示要由阿富汗及俄共來決定何時撤軍。

他在說完「我們對此無法控制」後隨即指出「減輕緊張局勢及大國在印度沒有放棄主動謀求」該區衝突的危機。

我冬季奧運代表隊 決逗留平靜湖數日

免予國際奧會違章口實

【平靜湖十三日中央社電】參加第十三屆冬季奧運的中華民國代表隊，今天下午取消離此前往紐約市的原定計劃，決定在此停留數日。

中華隊今天中午宣布，該隊隊員將在今天奧運開幕前離此返國，因為他們不能以「不是我們的國號，從未見過的旗幟與從未聽過的歌」參加比賽。但是在發言人薛國航向新聞界發表此項聲明的同時，國際奧委會中許多友好委員試圖說服中華隊留下來，因為他們「撤回」離去，將給國際奧委會留下一個「嚴厲制裁」中華民國奧委會的口實。

根據國際奧委會會章，「拒不參加」奧運是違反奧運會章，可以受到被取消參加未來奧運資格的嚴厲懲罰。

中華民國奧委會主席沈家銘今天下午致函奧委會解釋，何以中華隊此次不能參加比賽。預料國際奧委會將在今晚或明天處理此事。

在沈家銘的信得到答覆以前，中華隊將暫留此地。這至少可以阻止國際奧委會以中華奧委會未提出解釋和獲得許可，就「擅自」離[illegible]懲罰中華奧委會。

【紐約平靜湖十三日中央社電】中華民國參加平靜湖冬季奧運代表團團長李炎，今天中午在該代表團下榻的旅館，向美國新聞界發表一篇聲明。

這篇英文的聲明是由代表團發言人薛國航代為宣讀，大意如下：

「中華奧運代表團被禁止使用合法的國號、國歌參加一九八零年平靜湖冬季奧運。」

「我們一直奮鬥，反對國際奧委會的非法決議，此一決議強迫我們接受一個不是我們自己的名稱，強迫我們接受一面我們從未見過的旗，並強迫我們接受我們從未聽到過的一首歌。

「紐約州最高法院一度判決，國際奧委會應遵守美國憲法第十四修正案，允許中華民國選手參加平靜湖冬季奧運。然而，上訴法院被美國司法部說服，而不對此案加以管轄，因而推翻了最高法院的判決，使我們的選手得不到（美國）憲法保障的權利，在國際奧委會中及在法院奮鬥。」

中共恐人口爆炸 宣傳一個夠晒數

【北平十四日路透社電】中共今日發表其最新之人口計劃，其結論是：唯一可以防止極端爆炸性人口的方法，就是勸導夫婦只要一名孩子。

「光明日報」表示，根據一羣科學家計算，假如每對夫婦都有三個兒女，一百年後，中國大陸在理論上便有四十二億六千萬人。

它說，這數目約等於今日全世界的人口，中共當然不能養活這麼多人。

如每個家庭維持平均二點三名兒女，到二零零零年時，中共的人口便接近十三億人；到了二零八零年，便為二十一億人，比現時人口多出一倍有奇。

但該份全國性報章補充說，如每個人都追隨最近的宣傳運動而在一九八五年後每家只一要名孩子，到了二零零零年，人口的高峯祇達十億零五千萬人。

「光明日報」表示，主要的問題是，今日在中國大陸，年青人的比率佔了大多數。

約有百分之三十九的人口是在十五歲以下，與發展國家比較，他們祇有百分之二十五而已。同時，中國大陸年二十九以下的青年，卻佔了百分之六十三。

中共電器用品缺乏 二百八人才有一部電視

【北平十四日路透社電】「工人日報」今日稱，十年前中共每一萬六千四百人有一部電視機，現在則每二百八十人便有一部。

該報引述「商業部」的數字顯示，在去年年終時，每十個人有一隻手錶、每十一人有一部收音機、每廿人有一輛單車，每廿五人有一部衣車，這四樣產品是象徵著地位的「舊四大」。

「舊四大」最近已被「新四大」取代，新四大是電視、錄音機、電風扇及洗衣機。

日十四歲以下學童 患胃潰瘍人數劇增

考名校惡補與填鴨式教育導致

【東京十四日美聯社電】一名日本醫生報導稱，要得到學業成績優異的壓力已導致小學及中學生患胃潰瘍的人數急劇增多。

日本東北部旭川醫學院內科醫生並木所作的一項研究顯示，過去六年中對十四歲或更年輕的兒童作胃部檢查時發覺他們中有百分之三十患了胃潰瘍及十二指腸潰瘍。

並木在日文醫學雜誌「胃與腸」的一月號中指出，在一九六二至一九七三年的較早時期，接受檢查的兒童僅有百分之十六人有胃病。

並木稱，在一九六二至一九七三年中，他的一組共二百七十四人接受測試時他發現有四十五宗潰瘍症，但在一九七四至一九七九年內接受檢驗的三百〇五人中卻發現有一百〇六宗病例。他又表示在六十年代時每年僅有兩至三宗，但在一九七四年則直線上升至十五宗，至去年竟達卅三宗。

並木稱病者人數很少和僅局限於日本一個細小的地區。然而，他認為潰瘍病與學校壓力的明顯關連顯示出該問題差不多肯定地存在於全國內。

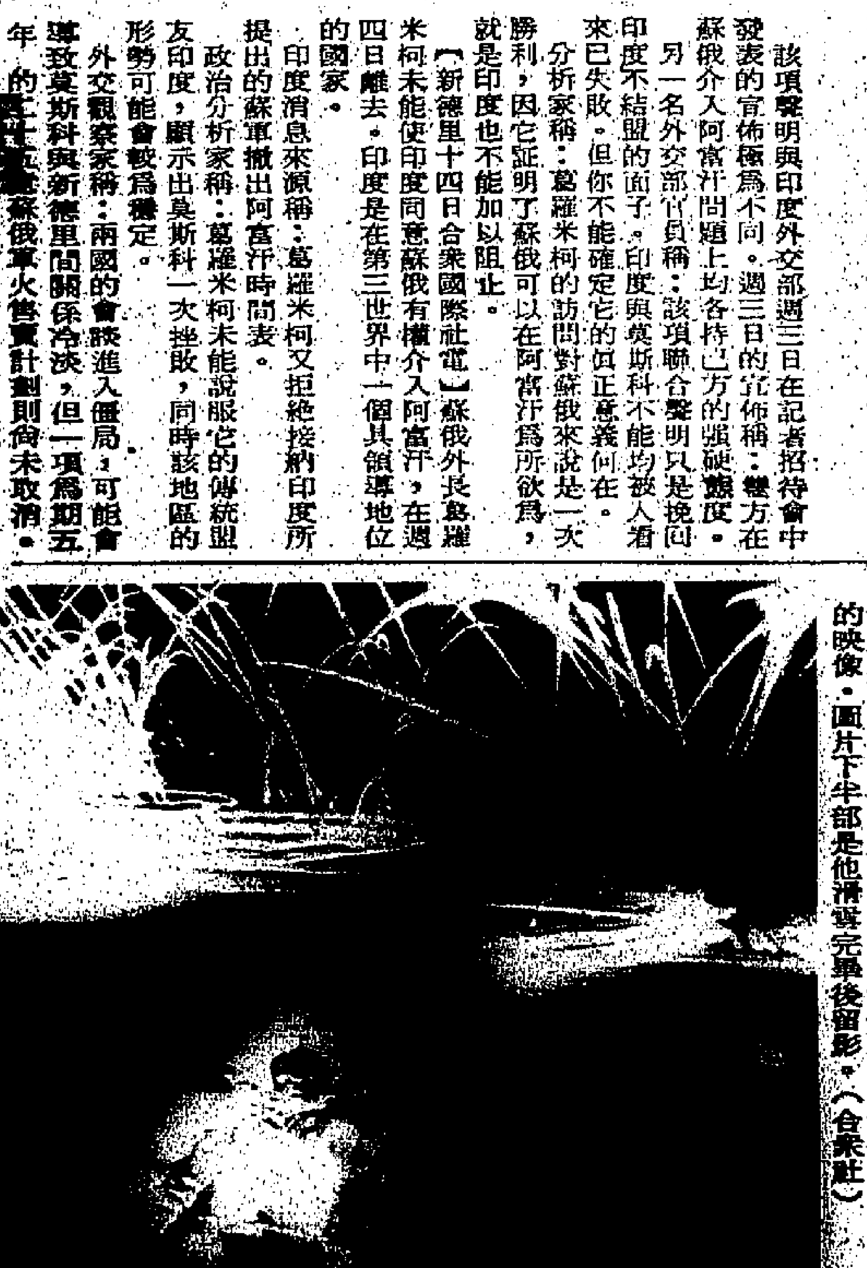
學校教育的壓力已可在日本其他更嚴重的形式中察覺得到。一名日本警務人員稱在一九七八年中八百六十六宗男孩及女孩的自殺案件中佔了百分之廿七點七是可歸因於「與他們的學業有關的問題」。

並木發現到潰瘍症所造成的心理上的壓力常常是起於要在競爭劇烈的名校入學試中考得及格的壓力和被迫到專為考該些考試的特別填鴨式教育學校上堂所造成的緊張。

他說他的年輕病人中有百分之八十五都是正在一些遠在國家平均水準之上的課外準備學校上課，而他們中有百分之八十均承認他們不喜歡那些額外的學習時間。他說，這些兒童中有百分之六十是讀三種或更多的不同類型「補習課程」。

並木向為人父母及師長者提出警告稱「有一個給予兒童更廣義的自由及協助他們長大成為茁壯的、健康的成人的強烈需求」。

他說兒童患上潰瘍病是很易治好的，但一旦兒童到達青春期，便有轉為頑性病狀的逐漸增加的危險。他的現已成為成年人的四十六名病人中，現時仍有十二人在患着這種「成年人疾病」。



外太空來客？ 在電船泉，賓斯身上繫着重一百磅的照明燈，在該鎮第六十七屆冬季嘉年華會上表演滑雪。他看來猶如外太空來客。該幀相片由兩張不同的負片晒在一張相紙上製成。兩張負片均以焦距三十五厘米的鏡頭拍攝。圖片上半部是賓斯携着烟花之字形滑下荷云濩山的映像，圖片下半部是他滑雪完畢後留影。（合衆社）

各行業春節休假日期

行業名稱	收市日期	開市日期
銀行	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
洋行	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
證券交易所	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
保險及運輸	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
金銀貿易場	二月十四日（年廿八）	二月二十日（年初五）
錢銀找換	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
米行	二月十一日（年廿五）	二月廿三日（年初八）
鮮果行	二月十三日（年廿七）	二月廿二日（年初七）
洋紙行	二月十三日（年廿七）	二月廿五日（年初十）
五金行	二月十四日（年廿八）	二月廿三日（年初八）
化工原料	二月十四日（年廿八）	二月二十日（年初五）
西藥行	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
百貨行	二月十五日（年廿九）	二月十九日（年初四）
金飾行	二月十四日（年廿八）	二月二十日（年初五）
疋頭行	二月十五日（年廿九）	二月十八日（年初三）
當押行	二月十二日（年廿六）	二月二十日（年初五）
茶業	二月十三日（年廿七）	二月十六日（年初一）
鞋業	二月十四日（年廿八）	二月十八日（年初三）
海味行	二月十四日（年廿八）	二月十八日（年初三）
生藥行	二月十三日（年廿七）	二月十八日（年初三）
生牛行	二月十四日（年廿八）	二月二十日（年初五）
南北行	二月　二日（年十六）	二月廿二日（年初七）
柴炭行	二月　二日（年十六）	二月廿二日（年初七）
參茸行	二月十三日（年廿七）	二月二十日（年初五）
油糖行	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）
紗布行	二月十五日（年廿九）	二月二十日（年初五）

佳寧集團強調資金充裕計劃妥善
無須抵押美漢股票借錢
地盤多未打算再購物業

股市續狂升23點
藍籌地產類受捧
距一千關祇三十餘點

（每日股市）

市道繼續作第四日揚升，尤以昨日衝勁更銳不可當，表現瘋狂。指數又創今年最高紀錄，挺至九六零上，距一千大關只卅餘點而已。而四日來共升逾達五十三點多，令人興奮。照市情況得走勢，預料今後股市由於牛間市之故，所以更會出現搶貨現象；而指數能否狂衝至一千關口則要視乎投資大戶之去向及消息刺激因素等影響。昨日藍籌股份表現特別出色，而且頗顯見有大戶大手吸納現象，所以值得留意；而一般細價股份則走勢硬朗，表現平穩而已。指數銳升廿三點九七。四會總成交額為三億五千零九十七萬元，交投激增。

大市初開，市情已見繼續攀升走勢，買盤如泉湧現，使市況一片良佳挺勢。投資者買意依然甚盛，所以紛紛入市，另一方面投資大戶仍瘋狂入注，遂使大市全面揚上；一般做價均較前挺上三數價位，表現銳利。十一時，指數已衝升七點六二。市況中段，市情更成狂熾，由於大戶不斷作選擇性吸納，其中尤以藍籌股備受力捧，衝勁可人。而一般散家亦紛隨入注。上午收市時，指數更搶升達廿三點三九。下午開盤，買賣爭持異常激烈，由於龐大回售壓力徐徐出現，挺升勢稍受阻力，惟在買盤仍勁下，市道仍保持堅穩挺勢，表現可人。

表現被出群人好感者，遠數又是佳寧，走勢振人。最低曾成廿三元正，但及後徐徐揭上，最高搶上廿三元八角收市，較前銳升八角，而置地亦是秀股，一個向上，最初以十四元八角成交，其後一度退十四元七角最低，但最後卒能回挺至十五元四角最高，收市，較上日又攀升達七角之多。另外長江實業依然惹人注目，表現極兇，最低開市以廿三元四角成交，最高狂衝上廿四元四角，最後以廿四元三角收市，亦較前勁上一元，近日來走勢似有意圖，可能躍上廿七元左右之說。

較為活躍的股份：怡和最低早成十八元七角，及後即大幅挺上，最高搶上十九元四角，最後回穩十九元一角收市，較前僅上六角。而和黃依然見利，最高一度攀至十元一角，最低初成九元六角，最後卒以九元九角五分收市，亦揚升五角。新世界最高回挺至四元八角二分半，最低挫下四元六角二分半，最後以四元七角七分半收市，僅升一角，七表現尚穩。南聯突呈俏活，最高躍上三元七角七分半，最低早市三元五角，最後以三元六角餘收市。德豐（A）最高搶上五元，最低退落三元八角五分，最後收市四元九角五分，舉升一角二分半。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類五四四九點〇〇升一八四點五五；公用事業類三二六六點八五升五五點三二；地產建築類五九二八點二二升二〇六點七八；工商企業類三二九八點七九升一一六點二一；航業類一二二三點九九升八九點四一；倉塢類一六八九〇點〇四升三七二點五八；酒店類四三三一九點九七升五四點七八；投資類四一八七點一八升一二五九點六六；紡織類二二五八點七四升一〇二點五八；橡膠類三八八三點四七升二七點六三。

心理障礙消除
外資大手吸納
股市邁步向前

股市今週連續攀升，距離一千大關祇有三十餘點，股市中人表示前景仍可看好。

他們認為近日活躍上升股多屬藍籌類，而地產股除長實外，多見呆定，相信因租務管制法案影響，幸而此不利因素早已在估計及吸收，故未出現跌幅，他們又預長實短期將有發展計劃公佈，故近日其走勢大為醒挺。

至於股市在春節前一反常態，活潑上升，他們認為主要是因為外資吸納，大戶入市所引起。

此外較早時一般人士預料指數可上至一千點，故此在九百關後，即出現拋售浪潮，但現時投資者多認為股市可超逾一千點以上甚多，故九百關的阻力，經已消除。

他們又預料農曆年後會有更多利好消息出現，股市將極可能進一步繁上近年的更高峯。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期四）為九三・七，比前九四・二跌〇・五。

休市在即人心觀望
港金回破四千關
交投牛皮跌50元

【本報訊】本港九九金市，由今日起開始休假，至年初五始啓市。

由於人心多存觀望關係，交投牛皮靠軟，尾盤低於前市五十多元。

本港金市，前市尾盤為四〇四〇・〇，昨日上午開市成四〇〇〇・〇，比前市低開四十元，最高成四〇〇〇・〇，最低成三九六六・〇，收市價三九六六・〇。息價訂去息二七・五四元，上牌現貨候收。

下午開市報四九六三・〇，最高成三九九〇・〇，最低成三九五〇・〇，收市價三九八五・〇。終日波幅達五十五元。收市價比前市跌五十五元。午市雖有見低吸納，但由於伊朗快將釋放美國人質消息影響，公價三八八〇・〇。收市價比前市跌七十四元。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據；其他則以當日成盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 960.63	上午 4699.01	上午 825.75	上午 814.68	上午 951.62
下午 961.21	下午 4703.91	下午 826.48	下午 815.20	下午 953.03
升23.97	升155.02	升18.92	升19.82	升18.38

四會總成交額：三億五千零九十七萬元（香港交易所佔七千六百五十一萬元；遠東交易所佔一億五千八百九十六萬元；金銀交易所佔一億一千四百八十一萬元；九龍交易所佔六十九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	23.10	23.80	23.80	23.00	+0.80	108,122
恒生銀行	138.00	139.00	140.00	139.00	——	17,487
東亞銀行	68.00	67.00	68.50	67.00	——	4,400
海外信託銀行	5.55	5.50	5.55	5.45	——	167,000
友聯銀行	8.20	8.30	8.30	8.10	+0.15	53,909
（公用類）						
港燈集團	6.45	6.60	6.65	6.45	+0.15	1,407,444
港燈債券	18%	18.2%	18.2%	18%	——	86
港燈認股証	6.65	6.60	6.75	6.60	−0.05	314,500
九龍電燈	20.50	21.20	21.20	20.50	+0.60	70,802
中華煤氣	28.60	28.70	28.70	28.60	+0.30	95,500
電話公司	32.50	32.50	32.50	32.50	+1.00	105,616
中華巴士	47.00	47.00	48.00	47.00	——	1,600
九龍巴士	6.75	6.80	7.00	6.60	+0.10	459,123
油麻地小輪	47.25	47.25	47.50	47.25	——	7,400
香港隧道	10.20	10.30	10.40	10.20	+0.20	11,000
（倉塢類）						
九龍倉	67.00	68.00	69.00	67.00	+1.50	29,540
九倉認股權証	280.00	280.00	280.00	280.00	——	48
（航業類）						
亞洲航業	6.30	6.50	6.50	6.30	+0.20	122,000
會德豐船務（A）	5.10	5.10	5.10	5.10	+0.05	26,200
興富海陸發展	1.26	1.25	1.30	1.22	−0.05	74,000
中華造船廠	1.57	1.59	1.59	1.55	+0.05	52,000
萬邦航業	5.10	5.10	5.10	5.10	−0.10	5,000
華達航業	4.50	4.55	4.55	4.50	+0.05	24,541
華光航業	4.60	4.70	4.70	4.60	+0.075	21,000
佐德船務	3.30	3.35	3.35	3.35	+0.10	158,000
寶福發展	1.12	1.16	1.16	1.12	+0.04	28,000
東方貨櫃	4.00	4.30	4.40	3.975	+0.325	715,114
（建築類）						
保華	2.775	2.80	2.80	2.75	+0.025	183,600
新昌	3.50	3.50	3.55	3.50	−0.025	264,900
大新（公和）	4.40	4.40	4.45	4.40	——	41,000
香港工程	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	39,000
青洲英泥	58.50	59.50	59.50	58.50	+1.00	65,800
安達臣大亞集團	6.25	6.10	6.30	6.10	−0.15	460,000
（投資類）						
聯合企業	7.10	7.20	7.20	7.10	+0.10	7,000
怡和証券	8.95	9.15	9.15	8.85	+0.30	932,105
新鴻基証券	2.30	2.325	2.35	2.30	+0.025	234,000
滙豐投資	2.30	2.30	2.30	2.30	——	3,000
新鴻基財務	2.70	2.675	2.70	2.675	+0.025	116,000
亞洲保險	8.70	8.80	8.80	8.70	——	2,000
（地產類）						
置地公司	14.80	15.40	15.40	14.80	+0.60	2,273,755
置地債券認股權証	2920.00	3040.00	3040.00	2920.00	+80.00	715
置地債券八厘	61%	61%	61%	61%	——	26
置地認股權証	11.50	11.70	11.90	11.50	+0.40	226,921
模漢置地	0.56	0.56	0.56	0.56	−0.04	40,000
志正置業	2.05	2.05	2.10	2.05	+0.025	62,000
大元置業	2.40	2.50	2.50	2.40	+0.10	6,000
偉富商置業	2.55	2.55	2.55	2.55	——	4,200
至祥置業	1.10	1.10	1.10	1.10	+0.10	4,000
登利基業	0.67	0.67	0.67	0.67	−0.02	20,000
永泰建業	6.50	6.65	6.75	6.50	+0.05	212,000
捷聯企業	3.95	3.90	3.95	3.875	−0.025	500,000
美漢企業	6.20	6.25	6.30	6.20	+0.05	303,240
港九工商企業	1.28	1.28	1.28	1.28	−0.17	4,000
長江實業	23.40	23.40	24.40	23.40	+1.30	526,680
力士地產	1.02	1.10	1.10	1.02	+0.08	8,000
財務地產	0.81	0.81	0.81	0.81	−0.04	10,000
置業地產	7.30	7.40	7.45	7.30	+0.10	150,000
金山地產	2.85	2.85	2.85	2.70	+0.15	6,000
恒生工業地產	0.50	0.52	0.52	0.50	+0.02	88,000
大昌地產	3.825	3.875	3.90	3.825	+0.05	1,455,000
兆安地產	2.85	2.875	2.90	2.85	+0.025	18,000
嘉年地產	1.98	1.98	2.05	1.97	+0.02	487,000
聯邦地產（A）	4.25	4.30	4.30	4.20	+0.05	205,000
和記地產	24.70	24.70	24.70	24.70	——	2,000
啓明建業	1.72	1.72	1.72	1.27	+0.04	2,000
廣聯企業	1.04	1.05	1.05	1.03	+0.01	170,000
李蘭地產	2.65	2.625	2.675	2.625	——	60,000
四海地產	2.60	2.65	2.65	2.55	+0.05	134,000
大生地產	2.65	2.725	2.75	2.65	+0.075	254,000
大寶地產	3.525	3.55	3.60	3.525	+0.025	988,000
華信地產	1.45	1.45	1.46	1.45	+0.01	12,000
華光地產	2.05	2.075	2.10	2.05	+0.025	1,340,000
利豐地產	2.25	2.25	2.275	2.20	——	48,000
管利地產	1.29	1.29	1.29	1.29	+0.01	2,000
太古地產	5.70	5.80	5.90	5.70	+0.10	497,000
合和地產	10.20	10.40	10.60	10.20	+0.20	132,200
新鴻基地產	19.70	20.20	20.30	19.70	+0.80	210,000
恒隆地產	10.60	10.70	10.80	10.50	+0.30	58,090
建業新記	1.48	1.48	1.49	1.46	+0.03	1,306,000
夏利文	1.57	1.57	1.57	1.57	+0.02	44,000
協成行	1.67	1.67	1.69	1.67	——	24,000
聯僑興	2.975	3.025	3.025	2.975	+0.075	91,000
永昌盛	1.60	1.60	1.60	1.60	——	4,000
大捷財務投資	0.75	0.75	0.75	0.75	−0.01	4,000
禹生	0.66	0.64	0.66	0.63	−0.01	1,170,000
濱國	0.82	0.82	0.82	0.82	+0.01	2,000
信託公司（A）	6.20	6.10	6.20	6.10	−0.05	80,000
信託公司（B）	1.18	1.18	1.18	1.18	——	60,000
明輝發展	1.16	1.17	1.20	1.16	+0.01	266,000
利興發展	3.30	3.40	3.40	3.30	+0.10	106,000
泰盛發展	2.375	2.375	2.40	2.35	+0.025	565,405
世界發展	2.725	2.80	2.80	2.70	+0.05	175,000
遠東發展	4.05	4.05	4.075	4.00	+0.025	436,400
新世界發展	4.70	4.775	4.80	4.625	+0.10	2,260,400
好世界投資	2.50	2.45	2.55	2.45	——	22,000
（工商類）						
怡和公司	18.80	19.20	19.40	18.70	+0.70	919,813
怡和七厘半債券	87.00	88.00	88.00	87.00	+1.50	10,688
和記黃埔	9.60	10.00	10.10	9.55	+0.45	1,604,200
和記黃埔優先股	0.80	0.80	0.80	0.80	——	251,720
太古洋行（A）	9.90	10.20	10.20	9.85	+0.30	614,120
太古洋行（B）	1.80	1.82	1.84	1.80	+0.05	183,500
會德豐（A）	4.85	4.95	5.00	4.85	+0.075	875,000
能仕集團	4.70	4.70	4.75	4.70	+0.05	26,000
淘化大同	6.50	6.50	6.50	6.50	0.40	1,000
香島票染	5.50	5.50	5.50	5.50	——	1,000
莊士集團債券	90.00	90.00	90.00	90.00	——	40
港機工程	69.50	69.50	69.50	69.50	+2.00	400
邵氏公司	4.90	4.95	4.95	4.90	+0.05	6,000
屈臣保業	6.80	6.80	6.80	6.80	——	500
永安人壽	3.20	3.15	3.25	3.15	−0.05	50,000
橡膠信託	9.15	9.15	9.15	9.15	+0.10	16,000
周生生	2.275	2.275	2.275	2.275	——	22,000
雅立斯	0.1875	0.1875	0.1875	0.1875	+0.0025	200,000
紅寶石	2.20	2.20	2.20	2.20	——	12,000
屈臣氏	7.65	8.00	8.00	7.65	+0.45	65,500
生力啤	8.65	8.70	8.70	8.65	+0.10	13,760
森那美	9.40	9.50	9.50	9.40	——	16,553
英之傑企業	5.10	5.10	5.10	4.975	+0.10	18,000
立興	6.25	6.45	6.45	6.20	+0.25	756,047
寶光	5.90	6.00	6.05	6.85	+0.10	183,200
仁孚	1.58	1.60	1.60	1.57	+0.04	72,000
（百貨類）						
永安公司	5.70	5.70	5.70	5.70	——	2,000
鱷魚恤	3.00	3.00	3.05	3.00	——	8,266
連卡佛（A）	7.60	7.70	7.80	7.60	+0.10	16,000
（紡織類）						
南聯實業	3.50	3.70	3.775	3.50	+0.25	552,400
偉倫美製衣	3.45	3.45	3.45	3.40	+0.05	6,000
新馬製衣	27.00	27.00	27.00	27.00	——	2,000
（酒店類）						
大酒店	32.25	32.50	33.00	32.25	+0.50	9,000
遠東酒店	1.71	1.73	1.73	1.71	+0.02	156,000
凱聯酒店	4.80	4.80	4.80	4.75	+0.05	134,000
百樂酒店	2.275	2.235	2.325	2.275	+0.05	44,000
美麗華酒店	24.00	24.00	24.00	24.00	——	1,000

（升幅）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
東方貨櫃	3.975	4.30	8.18
力士地產	1.02	1.10	7.84
南聯實業	3.45	3.70	7.25
屈臣氏	7.55	8.00	5.96
長江實業	23.10	24.40	5.63
金山地產	2.70	2.85	5.56
和記黃埔	9.55	10.00	4.71
大元置業	2.40	2.50	4.17
置地	14.80	15.40	4.05
立興	6.20	6.45	4.03

（跌幅）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港九工商	1.45	1.28	11.72
模漢置地	0.60	0.56	6.67
淘化大同	6.90	6.50	5.80
財務地產	0.85	0.81	4.71
興富	1.30	1.25	3.85
登利基業	0.69	0.67	2.90
安達臣大亞	6.25	6.10	2.40
萬邦航業	5.20	5.10	1.92
永安人壽	3.20	3.15	1.56
禹生	0.65	0.64	1.54

昨成交最多股份

股票	股數
置地公司	2,273,755
新世界發展	2,260,400
和記黃埔	1,604,200
大昌地產	1,455,000
港燈集團	1,407,444
華光地產	1,340,000
建業新記	1,306,000
滙豐銀行	1,081,220
大寶地產	988,000
會德豐(A)	875,000

本港金鈔外幣行情表

二月十四日（星期四）

（九九九金）	
開市	4000.0
收市	3985.0
最高	4000.0
最低	3950.0
（白銀）	
開市	1840.0
收市	1840.0
最高	1840.0
最低	1840.0
（美鈔）	
大鈔	4.865
背鈔	4.860
（美電）	
最高	4.874
最低	4.865
（通天單）	
最高	4.864
最低	4.857

（日元）	
大紙（萬計）	201.00
細紙（萬計）	200.00
（其他外幣）	
英鎊	11.20
澳洲元	5.36
加單	4.19
加元	4.17
菲幣	0.60
大坡紙	2.25
細坡紙	2.24
馬來西亞元	2.23
新勞幣（百計）	58.50
葡幣（幣元）	0.98
西德馬克（百計）	279.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	299.00
泰幣（百計）	24.30
荷幣（百計）	251.00
新台幣	130.00
人民幣	30.71

美鈔急升，大鈔成四・八六五，背鈔成四・八六〇。美電最高成四・八七四，最低成四・八六五。通天單最高成四・八六四，最低成四・八五七。

日元牛皮，大紙成二〇一・〇，細紙成二〇〇・〇。新台幣報一三〇・〇。法國法郎報一一八・〇。瑞士法郎報二九九・〇。

外圍美元續見攀升
歐洲金仍軟跌十二元

【美聯社十四日倫敦電】週四金價出現世界性回順，美元則因美、伊危機可望解決而告堅穩。

香港金價下跌一五點〇八美元，以六八〇點二元收市。

倫敦及蘇黎世金都以六八七點五〇開市，比上日的六九五點五及六九四點五為低。

倫敦銀價亦由上日的三八點七五美元挫至三七點六二五。

至於東京美元，美元持續上升，由週二的二四一點九攀至二四二點四七五。

一日本銀行家認為投資者已回顧美元，對日元的前景看淡。

外滙市場人士又認為美總統卡特同意成立委員會調查廢王及美伊關係，對美元的走勢有好及壞的影響。

假若人質獲釋，美元會因局勢放鬆及石油供應趨於穩定而告上升。但另一方面，美國放寬凍結伊朗資產，該等資產的外調會迅速削弱美元。

美元在中段歐洲滙市方面：倫敦報六九六・七五美元（升二・二五美元）。瑞士入價報六九四・〇美元，出價報六九九・〇美元（升一〇美元）。巴黎報六八四・四七美元（升〇・九一美元）。美國紐約報七〇九・〇美元（跌八・五〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三〇九五美元（漲〇・〇〇一五），收市價）；馬克一點七三七五（一點七三六五），瑞士法朗一點六三九（一點六三六）、法國法朗四點〇六七五（四點〇六二五）、荷蘭盾一點九一二五（一點九一五），義大利里拉八〇五點一五（八〇五點二）。

美元兌英鎊價無大變動，為二點三〇七三，上日則為二點三〇七。

工商署將檢討
紡品出口制度

工商署將於下（三）月開始檢討紡織品出口管制制度。

工商署署長杜華昨（二月十四）日宣佈上述消息時表示：「工商署的第一個步驟工作是發出通告與有關機構，邀請他們就現時出口管制制度的實施情況向本署提出意見及建議。工商署亦歡迎任何有關人士提出意見及建議。」

預料該等意見及建議將於三月底前送交工商署。該等建議並將提交一個富有經驗的檢討委員會進行研究，由紡織業諮詢委員會委員組成的檢討委員會將於本年中完成其工作。

杜華估計委員會最近的一次檢討是在一九七六年進行。

美國受貿易恐嚇
剃人頭者亦被剃

【本報訊】亞洲紡織：月刊美國對台灣及香港實施更嚴厲的紡品限制，但同時自己已受到歐洲共市的相等待遇。

共市紡織界正促請對美人造纖維將入口徵稅百分之十五至十八。

英國紡織工會已恐嚇美國、共市未能就該事項達成協議，會實行單方面限制措施。

約旦航去年
賺九百萬美元

【本報訊】據約旦航空公司遠東總代理達思公司透露約旦航去年毛利創新紀錄，計為二億一千七百萬美元較前年激增百分之二十九點七。約旦航總裁阿里千多稱一九七九年該公司載客二十二億乘客—公里載貨二億六千五百噸—公里較一九七八年各增長百分之二十四及二十六。

約旦航總裁指出因油價漲升，營業支出增長百分之三十一點六，該公司一九七九年純利為九百五十二萬美元（約四千七百六十萬港元），較前年增長百分之十二。

約旦航機隊有十二架噴射機，計為兩架B747—200SL，七架B707—320C，兩架B727—200及一架B720B定期航行中東歐洲各主要城市，遠及紐約與遠東。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交0手）

月份	收市價	與上日比較
三	79.80	+0.20
五	80.20	+0.20
七	80.25	+0.60
十	76.50	+0.10
十二	73.45	+0.15

原糖（全日共成交0手）

月份	收市價	與上日比較
三	29.45	+2.80
五	29.50	+2.90
七	29.55	+2.80
九	29.60	+2.90
十二	29.65	+2.90
81年一	29.70	+3.00

黃豆（全日共成交298手）

月份	收市價	與上日比較
二	99.00	+1.00
三	102.20	−0.40
四	102.40	−0.40
五	102.60	−0.40
六	103.00	−0.20
七	103.20	−0.20

波斯地氈拍賣
定期四月舉行

【本報訊】本港一年一度的波斯地氈名貴古地氈拍賣，今年定四月在富麗華酒店舉行，仍由英國著名的珍貴東方地氈國際拍賣商寶士罷公司，聯同本港的柯士文有限公司主辦。

寶士罷公司已有近百年歷史，專營全球公開拍賣及私人售賣業務，辦事處遍及十一個國家地區，包括英國、德國、瑞士和香港在內。著名古地氈專家兼該公司顧問密爾遜今年亦將再來港主持拍賣。

轉讓聲明

啓者：莊錦川先生寓香港灣仔道...第五座七零六室（以下簡稱出讓人）一同於九龍新蒲崗六合街二十五至二十七號嘉時工業大廈B座五樓（以下簡稱上述營業地址）以美美製衣廠名義經營製衣及出口生意。茲出讓人已同意將其生意之機器傢俬裝修一切生財用具及雜物等（但不連商譽）轉讓與CHARMAGNE INDUSTRIES LIMITED其註冊地址為九龍新蒲崗六合街二十五至二十七號嘉時工業大廈B座五樓（以下簡稱承讓人）。該轉讓手續已經於一九七九年十月一日完成及辦妥。承讓人亦擬於上述營業地址繼續以CHARMAGNE INDUSTRIES LIMITED經營製衣及出口生意。承讓人對所有有關於出讓人經營該生意之任何華洋轇轕債務等，概不負責，特此聲明。

一九八零年二月十五日

出讓人承讓人之代表律師　伍振豪　容應麟　律師樓

地址：香港皇后大道中三十三號萬邦行二零零八至二一二室

承退股聲明

啓者：香港北角英皇道394號五洲大廈地下R—Y座金馬賽餐廳（GOLDEN MARSEILLE RESTAURANT）向由桂澤鵬、郭揚、陳聯歐（以下簡稱退股人）及余全品（以下簡稱承股人）合股經營，現經雙方同意，退股人於一九八〇年一月十二日退出該店並將退股人等名下所佔之股份及資產包括商譽，招牌及一切生財器具及餐廳權益等轉讓與承股人，並由承股人繼續以金馬賽餐廳（GOLDEN MARSEILLE RESTAURANT）名義在上述地址營業，惟自該日起，該餐廳一切債務，華洋轇轕，生意盈虧一概由承股人負責，與退股人無涉，又退股人等在外一切行動亦與該餐廳無涉，特此聲明。

一九八〇年二月十五日

退股人承股人代表律師蘇浩明律師行

香港德輔道中其昌人壽大廈803室

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三節之規定通告如左：

啓者：朱根貴（以下簡稱出讓人）向在九龍慈雲山鳳凰華里廿八號民廈地下第七舖位以洪尾快餐店名義經營快餐店生意，現出讓人同意將該生意連同生財器具、裝修、存貨及商譽轉讓與劉兆濃、何征聖及吳潤光（以下簡稱承讓人等）承受，但有關上述生意在一九八〇年二月廿一日前之應收未收及應付未付之華洋賬項及稅務均由出讓人承擔負責，承讓人祇負由一九八〇年二月廿一日以後所引起之債項，而開後承讓人用該商號在該原址經營之一切生意一概與出讓人無涉。特此聲明。

一九八〇年二月十五日

出讓人承讓人代表律師蘇浩明律師樓

香港德輔道中其昌人壽大廈八〇三室

生意轉讓聲明

為遵照香港法例防範生意轉讓舞弊則例第三節茲將通告如下：

啓者九龍柯士甸道一百四十四號群景樓地下舖位B及C號之城斯堡餐廳（以下簡稱該商號）向由伍天寧、盧漢華及鄭劍英三人均寓上址（以下簡稱出讓人）合資經營餐廳生意現出讓人經立約同意將該商號之全盤生意商譽招牌舖底傢俬裝修及一切生財器具全部轉讓與黃國興寓官塘功樂道七十七號廿三樓G座（以下簡稱承讓人）承受雙方定於一九八〇年三月十七日立契交易嗣後承讓人用該商號名義在該商號地址繼續營業各界人仕如與出讓人或該商號有華洋轇轕或手續未清請於上述交易日期前與出讓人理妥交易後與承讓人無涉特此聲明。

出讓人承讓人代表律師希仕廷律師行啓

香港畢打街告羅士打大廈廿三樓

一九八〇年二月十五日

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定現擬頒發命令進行下開工程：

將機利臣台予以永久封閉。其範圍業已在圖則MH1051號（以下簡稱為「上述圖則」）內用粉紅色表明。

該項工程乃與撥將機利臣台之土地批與香港房屋協會以推行其城市改善計劃有關。

上述圖則現存於香港德輔道西二百零五號A地下及一樓中西區民政處；香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，與及花園道美利大廈二十樓地政測量處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者必須用書面向工務司提出，並須於一九八零年三月八日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九八零年四月八日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九八〇年二月八日

工務司　麥德霖

申請入英籍啓事

TSE TEK HING 謝德興又名DAVE TSE住九龍蘇屋村彩雀樓六一八號，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請入英籍啓事

TSE CHONG WING 謝創榮住九龍蘇屋村彩雀樓六一八號，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

被控意圖强姦舞女 印度青年無罪省釋

被告人下體被刀片割傷

【本報訊】一印度籍青年，涉嫌意圖强姦一名夜總會舞女，遭警方拘控，昨解裁判法院審訊，被告否認控罪，四男三女證人出庭作供，經聆訊後，[illegible]即將被告當庭省釋。

被告曲瑪（譯音），印度籍，二十五歲，報稱裝修工人，被控於去年八月三日，在北角鰂魚涌地區一大廈七樓，意圖強姦一姓張女子。

[illegible]

平抑租金會歡迎新租例

檢討加租百分率 防止漏洞極合理

【本報訊】一九八零年業主與住客條例法案，星期三在立法局三讀通過，平抑租金委員會表示歡迎，該會主席何世柱指出：成立一個檢討委員會，全面研究土地、樓宇及租金政策，重新檢討加租的百分率，是極之合理的，平抑租金委員會亦曾作出同樣的建議。

[illegible]

荃灣區與銅鑼灣區 小巴專線服務時間

【本報訊】荃灣區將於星期日（十七日）起，加設第八十五和第八十六號兩條小巴專線，分別行走新村（美容山）與荃灣街市街和沙咀道，[illegible]

又訊：來往香港仔及銅鑼灣的第五號專線小巴，將由今日（星期五）起，將二十四小時服務。該專線小巴目前係在上午六時至下午十一時三十分由香港仔開出，以及在上午六時三十五分至下午十二時零五分由銅鑼灣開出，全程車費為一元，分段車費為一元五角，[illegible]

年假期內郵政服務

【本報訊】郵政署長昨日（星期四）宣佈，農曆年初一（十六日）及年初三（十八日），停止派信。

但星期日（二月十七日），年初二及星期二（二月十九日）年初四，則每日派信一次。

本港所有郵局將於二月十六日至十八日休息。星期二（十九日）則有二十一間郵局在上午九時至中午十二時照常服務，[illegible]九龍中央郵局，荃灣郵局及大埔郵局。

漁農處提醒市民 保護瀕於絕種生物 遊埠歸來幸勿帶回

【本報訊】漁農處提醒本港居民由中國大陸或海外返港時，切勿攜帶動植物（保護瀕於絕種生物）條例名單的動物或動物標本。

[illegible]

百達建築公司歲晚聯歡

百達建築工程有限公司，昨夕假紅磡金寶石酒樓，舉行員工歲晚聯歡宴會，到有房地產、銀行界、文化界及員工家屬等近千人。

[illegible]

香港商科語言書院 舉行時裝表演觀摩

九龍彌敦道六〇七號新興大廈三樓之香港商科語言書院，其所開設之裁剪班，自創設以來，造就了不少人材，畢業生中不論自用或自行開業者，皆能匠心獨運，創作新的風格，該校為了綜合研究各款時裝之形式與剪裁，加强學生之實用設計起見，特於昨晚在該校舉行「時裝表演觀摩」，展出之時裝款式，共計一百多種，多姿多采，觀察者[illegible]

六大宗教首長祝賀 全港居民新春百福

重視道德造福社會濟助苦難

【本報訊】本港六大宗教領袖，以農曆庚申年將於明天屆臨，特聯合發表獻詞，向全港居民預祝新歲好景，並針對現日社會情況提出意見，盼全港各宗教信徒，共同致力改善，以期同享升平幸福之生活，該項獻詞係由天主教香港教區胡振中主教、香港基督教協進會主席白約翰會督、香港佛教聯合會會長覺光法師、黃允畋居士、香港道教聯合會主席湯國華、香港國際伊斯蘭協會主席脫維善、香港孔教團體孔教學院主席周有，聯合署名，全文如下：

新春生機，廣佈仁愛：我們共同的感受——是在春光明媚中，萬物都呈現欣欣向榮的景象，人們也充[illegible]

我們六宗教同人，謹以至誠，獻此四端，願與社會大眾共相勉勵。

天主教香港教區胡振中主教，香港基督教協進會主席白約翰會督，香港佛教聯合會會長釋覺光、黃允畋，香港道教聯合會主席湯國華，香港國際伊斯蘭協會主席脫維善，香港孔教團體孔教學院主席周有。

第一屆亞太區懲教機構首長會議

本月底在港一連舉行五天

[illegible]

青年交響樂團 荃灣藝術節演奏

【本報訊】香港政府音樂事務統籌處，特別邀請荃灣藝術節邀曲家陳建華先生之交響曲「地濃海」，並定於三月十五日（星期六）晚上八時，在大會堂由香港青年交響樂團演奏該曲。音樂會門券三元、十元在荃灣大會堂及中環天星碼頭側售票處發售。[illegible]

美沙酮日夜診所 假期內繼續服務

【本報訊】醫務衞生處昨日（星期四）宣佈，在農曆新年假期，所有美沙酮療治診所繼續開放。

十三間美沙酮夜間診所的開放時間是下午六時至下午十時，六間全日美沙酮診所開放時間是上午七時至下午十時，長洲美沙酮診所開放時間是下午二時至下午八時。

去年末季連場大火 八千災民需安置

是房屋署成立來最忙一季

[illegible]

在其他防止僭建木屋的例行工作上，房屋署仍然努力不懈，共曾粉碎十四個僭建木屋集團，拆毀木屋二百二十三間，[illegible]

猴年賀歲波明午揭戰幔

紅星強陣出師埔頭，港聯將士守土有責

客軍九名國腳悉數上陣

【本報訊】猴年賀歲波將於明日年初一在大球場揭開戰幔，港聯隊把守頭關，迎戰曾於三年前訪港的南斯拉夫紅星隊，下午三時半交鋒，頭場加插兩場序幕戰，一時正港青對乙丙組聯隊，二時半足總執委隊對香港女子隊，門劵分收三十元、廿五元、二十元、十元等四種。

南斯拉夫的足球水準在歐洲頗有地位，紅星隊更是名字響噹噹的球隊，雖然近年來實力已稍為退減，但水準向與港聯隊有一段距離，客軍於七七年訪港首仗先以七比二大勝南華，次仗卻被香港隊以二比二追和，選完全是主隊球員門志高所取得的成果。

紅星隊來港前曾經在澳洲比賽五場，取得四勝一負戰績，在新加坡比賽則以二比二賽和，及後轉赴大馬比賽三場，均以大比數獲勝，足見客軍的實力，他們在本土聯賽暫以一分之差屈居第二位，比賽十七場，勝十一場和五場，僅負一場。

紅星隊陣容最有名氣的是隊長柏度城，任職中場，他同時是國家隊隊長，另外兩人經常入選國家隊的有中鋒沙城，去年射入廿四球，門將史杜恩奴城亦是國腳之一，此行遠征射球最多的是右翼菲力普城，共射入十五球。

從客軍的名單資料所得，紅星隊實力依然強勁，經過亞洲三站比賽，球員狀態不成疑問，港聯隊要踢出較高水準才能取得較佳戰績。

今年的港聯隊配搭較新，只有短暫操練，合作頗有疑問，唯有靠門志去彌補。一條防線本是相當硬朗，但麥哥利與維勒寶的狀態不在高峯，中場配搭較為完整，只是積奇的個人技術較為生硬，他適宜於殿後，協助防守，改踢一四二三以守為攻戰略。

港聯隊過去的鋒綫必有「耶穌」戴歷，但因傷狀態低沉而告落選，葉志强技術雖然不比戴歷遜色，但在鋒綫上的作用，相信不及戴歷，因此，這條鋒綫所發揮的威力，便要看中場的供應，朴炳徹在海蜂表現個人技術突出，但與新隊友合作，會否打了折扣，則不能在賽前預料的。

總括而論，港聯隊唯一的本錢是憑着天時、地利、人和及門志，若然守得穩，亦不能排除可勝客軍的機會，但以實力及質素來衡量，主隊是佔下風的。港聯隊趁着客軍未有摸熟門路之前，爭取先入球，才能有爆冷機會。雙方出場陣容如後：

（港聯）

李度	維勒寶	朴炳徹
	安德遜	積奇
	馬文李	
	麥哥利	森寶
		葉志强
		威廉士
		夏里士

（太陽神）

（紅星）

史杜恩奴城	祖來錫	碧高
	尼高力	捷城
	祖城	柏度城
	甘普迪	米力度城
		立普捷
		沙城
		菲力普城

青垂會球美歐受極員球星紅

宇宙出一百萬美元 欲聘柏度域簽兩年

沙域菲力普城亦為歐洲球會看中

【本報訊】南斯拉夫紅星隊及國家隊長柏度城是該隊身價最高的球員，根據透露，紐約宇宙隊願意付出一百萬美元邀請他簽約兩年，可是因為南斯拉夫當局規定甲組球員必須在二十八歲後才能外出，所以祇有二十六歲的他暫時見財化水。

這位右中場球員是紅星的電腦，代表南斯拉夫超過二十次。他在年初一將穿7號球衣上陣。

紅星隊素有南斯拉夫國家隊工廠之稱，而且他們的球員也極受歐洲球會垂青，除了柏度城外，中鋒沙城被英國的班覇利物浦睇中，有意科他加盟。

沙域是去季聯賽首席射手，在去季個人射入二十四球，而南斯拉夫有史以來的一季個人最高入球紀錄也祇是廿八球。

他與柏度城可以說是目前南斯拉夫國家隊骨幹，另一位是門將史杜恩奴城，他們在南斯拉夫國家隊去年六場國際賽都有上陣，南國因六戰六勝，而被評為七九年最佳國家隊，該六場戰績如下：勝塞浦路斯三比零，勝羅馬尼亞二比一，勝西班牙一比零，贏義大利四比一，擊敗阿根庭四比二及大勝塞浦路斯五比零。

該隊在這次南遊九場賽事中，個人射入了十五球的左輔國腳菲力普城，今年已二十七歲，明年將可出外謀生，所以他目前與希臘的奧林比亞球會斟介成功，下季肯定轉會，轉會費是五十萬美元。

紅星隊國腳的後衛祖雲奴城，已在較早時以四十萬鎊轉會了英國的曼聯。（傑士）

美國宇宙隊以一百萬美元羅致效力不果的紅星隊長柏度城。

紅星球員如散兵游勇 數人離隊自往酒店 攜來大批音響器材

【本報訊】南斯拉夫足球勁旅紅星隊經已在昨午由檳城乘搭馬航機抵港，該隊職球員一行廿四人在三時許出閘，祇見彼等似散兵游勇，各人服裝不一，但大部份球員俱穿上米色的制服，最令人意外的是他們推出購置的十數箱音響器材，以往外隊購買該類消費品多在香港買，但是紅星今次卻十分意外，難道香港已非「購物天堂」，而且客隊有數名球員，竟然離隊獨出，自己乘的士離去配好房間後，在入住利園酒店，分教練等也爭取時間，各球員、立即外出，祇有數位職員及國腳出席足總在珠城舉行的記者招待會。（傑士）

辦年貨 紅星隊「辦年貨」？該隊球員昨午出閘時，推着一箱音響器材。（本報記者張榮光攝）

森林隊狀態顛峯 有力三奪聯賽盃

【倫敦十四日路透社電】諾定咸森林隊以二比一擊敗西班牙巴斯隆拿後，大有機會爭取那個所謂歐洲的「超級獎盃」，同時他們在英國聯賽盃半準決賽以二比一打敗利物浦，又有機會達成三屆蟬聯希望。森林隊過去兩屆獲得此項錦標。（太陽神）

光華謝官有毆打球証 昨晚被足總重判 三項「終身」禁令

【本報訊】在上週日（十日）一場丙組聯賽中襲擊球証致該名判官重傷入院，腰斬了光華對首飾聯賽的光華球員謝官有，成為了半年被處罰最重的球員。

他昨晚被足總在已未年的最後一次球庭判罰三項「終身」禁令，（一）終身停賽，（二）終身不能進入足總主辦賽事的球場，（三）終身不准參加足總活動。

他是被控毆打球証麥炳森，及動作粗野。

甲組東昇球員梁活武及內組天天球員冼偉然因罰分屆滿，各停賽兩場。（傑士）

紅星隊外遊作賽 目的保持球員狀態 回國有力爭聯賽錦標

【本報訊】南斯拉夫紅星足球隊訪港作猴年足球賀歲波演出，是他們今次乘「冬眠」外遊的最後一站比賽，該會領隊史丹高碧表示，將會很重視在港的比賽，因為他們在港比賽後即返回南國，投入全國聯賽的第二循環賽事。該隊在首循環比賽十7場，勝十一場，和五場，負一場，射入三十八球，失十一球，得二十七分暫列積分表次席，祇比榜首的沙拉約和隊落後一分，該隊唯一一次敗過曾訪港的夏德隊一比零，領隊表示很有機會在本屆重奪聯賽錦標。

紅星隊在訪港前在東南亞取得了輝煌戰績，除了首場賽事在墨爾砵對維多利亞洲隊以一比二見負，據解釋是因為飛行了三十六小時舟車勞頓之故，其餘八仗除以二比二和新加坡國家外，俱以大比數取勝，紀錄如下：

在阿德雷德勝南澳洲省隊六比零，在雪梨勝新南威爾斯省隊五比零，在墨爾砵勝澳洲選手隊八比二，在柏夫勝西澳洲隊五比零。

薛卓時未盡全力 被判罰停賽七天

【本報訊】在本季騎師龍虎榜中名列第五的澳洲騎師薛卓時上週末因策「銀童」妨碍該駒取得更佳名次，違反賽事規例第一三一條第二節，被判罰停賽七個賽馬天，此為本季內被競賽董事小組引用此規例判罰之第三人，在此之前有雀利安及李滇明被罰停賽。

薛卓時年初四（二月十九日）仍可照常上陣，停賽期由二月廿日起生效，直到三月十六日止，但如果薛卓時提出上訴，則馬會道事局將會下令暫時擱置該項判決令，以等候聆聽有關上訴。

紅星隊今晨十時 赴南華球場試腳

【本報訊】紅星隊將在今日上午十時至十二時在南華會球場試腳，屆時球迷可往加山場參觀，一睹該隊風采，該隊並暫訂在年初二下午往旺角場作另一次操練，備戰初三對港隊的比賽。

紅星隊名氣最大，現升任技術指導的世界名將之一的戴植，今次並非隨隊外遊，原來他十分孝心，因為老父病重，所以要求留在貝爾格萊德陪伴嚴親。（太陽神）

彩色體育世界 六十一期出版

彩色體育世界是期內容豐富，足球包括西德漢堡隊訪港，賀歲波紅星九名南國國腳介紹，省港盃香港代表隊揚威奪錦標，歷史悠久的和和盃，亞洲女子足球錦標賽，總督盃賽，海龍香水會廿二週年紀念餐舞會，世界拳王奇利，第二十屆世界體操賽，每本售價二元，港九各大報攤均有發售。

球壇淺唱

足總猴年的願望

明日便是庚申猴年大年初一，足總第一個願望是能有大量球迷捧場紅星隊來訪之賀歲波，同時希望把守次關的香港隊有優異演出，將來替足總進財。從預售門劵的情況來看，年初三的賀歲波球票銷路平平，足總使希望港腳加把勁。

球員像猴子生猛

本港球圈，包括足總，球會班主，球員，都希望猴年球市有起色。雖然頗勢難以挽回，但總是一個願望。要球市轉好，先要打好賀歲波，繼而本地被踢得像猴子生猛一點，使球迷留下一個好印象。

班主加把勁攪波

球迷猴年的願望，就是希望各球會班主加把勁攪波，來屆增加投資，物色一些有水準的外援，重新整頓球隊，南華重振雄風，寶路華媲美精工，他們便會再回到球場看好波。

新春來港作賽 台成功男籃隊

【本報訊】春節期內，將有南場港台男子籃球賽在九龍伊館上演。我國台北成功工商男子隊已定春節期間訪港，籃聯比賽小組，業已編定由消防及聯合與客軍對壘，本月廿六及廿八兩晚舉行，門劵五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

因農曆歲暮及新年而停頓了十二天的籃球聯賽，定於本月廿四日（年初九）重燃戰火，亦為在伊館場舉行，茲將籃聯比賽小組編定賽程餘后：

廿四日（星期日），下午六時四十五分，乙組決賽培友對思遺，七時四十五分，甲一組東海對均安，八時四十五分，甲一組警察對南華。

廿六日（星期二），下午六時四十五分，甲二組巴力對南青，七時四十五分，女子組決賽均安對大同，八時四十五分，表演賽台成功工商對消防。

廿八日（星期四），下午六時四十五分，甲二組荃灣對青年，七時四十五分，女子組決賽愉園對安青，八時四十五分，表演賽台成功工商對聯合。（玲）

在吉隆坡勝大馬國家隊九比零，在東岸勝吉蘭丹隊九比零，在檳城勝選區隊五比零，此行比賽九仗，共射入五十球，祇失六球，未有一場交白卷。（傑士）

和拉上訴 昨被駁回

【本報訊】足總昨午舉行了大約一句半鐘頭閉門緊急執委會會議，討論港會上訴紀律小組對罰和拉停賽四場事件，會後由新聞主任宣佈，「維持原判，充公上訴費二百元。」（太陽神）

詢問球賽 專綫電話

二八〇七〇八

華猛仔

?署理波頭「大馬章」話分隊賽亦都唔夠人數，無不為之啼笑皆非。

「肥仔焯」以前經常都入選「雜牌軍」，但亦什做過「香港腳」，惟是近呢兩年，因為選人係太公婆分豬肉，故此就輪唔到佢，今次有人話唔制，又要勞動佢老人家出馬，尋日朝集訓時有人話「肥仔焯」「今年鹹魚番生，但係「長人牌」就話「肥仔焯」今年都未够十八廿二，依家至係黃金時代就真，「阿焯」聽咗頓時會心微笑。

「大馬章」過去幾次操練都不足人數操練，主要原因就係屬會有賽事影響，依家一連兩天西綫無戰事，希望尋今早友賽中大家到齊，「大馬章」仲話今次賀歲波編排賽制對「香港有利」，因為每年都係把守第一關，對方係龍係蟲亦都有法知虛實，今年把守第二關，變成有多一次睇路，亦都可以講係睇定佢嚟打，「大馬章」仲話「香港腳」有傷兵，應有理想水準演出。

今次「紅星」來港賀歲，較早之時曾經推出一個五人宣傳小組，結果亦都有頭威冇尾陣個類，直至呢支客軍尋日到咗，至得到佢地較多資料，所謂小組又係只做其文藝片，得個「講」。

「雜牌軍」尋日朝亦都番「少林寺」個練武場操，因車禍受傷既賓尼亦都有報到，但他的烏蠅仍塞住紙花未有參加操練，數日前他曾提出申請免役，可是尋日朝又話撤消，無異就係攞番多少入選賽氣唔駛俾人誤會。

「新馬洪」話南國紅星身材高大，故此佢睇日亦都將支「雜牌軍」排出個强人陣，實行同客軍爭取較多高空攻勢，但老人家仲話呢支「雜牌軍」亦都唔貪得，友誼賽都打出真火，亦可見佢地幾咁認真，佢預料呢場波肯定係頗為精彩是毫無疑問。

肥仔焯鹹魚番生 入選港腳戰紅星

港聯守頭關要威 決以強陣撼客軍

維園彩虹年宵市場 除夕交通特別措施
警方呼籲市民多用公共交通

中巴今增闢多綫 通宵巴士服務

汽車會會長戴禮賢 呼籲港府積極 改善交通情況

農曆新年四天假期內 兩綫小輪加派快船服務

九巴與運輸署簽署 改善服務五點協議
添置新車提供足夠清潔維修設施

……先權措施及協助巴士公司取得設立車廠所用地。

九巴士公司總經理及運輸署署長分別代表該巴士公司及港府簽署該項協議。

中華巴士公司方面將期內與港府簽署同樣協議。

正覺蓮社 歲晚布施

工務署批出億餘萬元合約 荃灣進行填海 獲19公頃土地

【本報訊】工務署昨日批出一份主要工程合約，在荃灣西面建築海堤及填海，及在青衣島上開闢與整理地盤。

該份價值超過一億四千四百萬元之土木工程合約，昨日由荃灣新市鎮工程拓展處處長蘇以德，與承建商熊谷組（香港）有限公司副董事長于元平正式簽署。

蘇以德處長表示，昨日簽署之合約，爲工務司署於拓展新市鎮方面，所批出最龐大的一份土木工程合約。這份屬於荃灣支路計劃第二期第一階段的工程合約，包括填築十九公頃土地，以供建築一個新渡輪碼頭，一個公共車輛總站，一處寬闊之公衆貨物裝卸區及一座新鹹水抽水站之用途。

蘇氏表示，新填地亦會保留一部份面積供日後興建一條橫越該區的高架幹綫公路之用，使車輛可避免駛經荃灣新市鎮中心，因而減輕交通擠塞。

此外，在青衣島進行之地盤開闢及整理工程，可供應填海所需的泥土，及提供新土地，供興建房屋與學校之用。

昨日簽署之合約所包括之工程，將於下星期動工，需時約三年完成。

另一方面，荃灣支路首期工程，現正順利進行中。工程包括興建一條可供六綫行車之道路，由葵涌直達荃灣。該新路全長約兩公里，以葵涌貨櫃碼頭附近爲起點，至德士古道近楊屋道止。該道路系統共設有三座交滙處，分別位於葵涌道，興芳路及德士古道。首期工程會在明年初完成。

本港東方海外航業公司 將用十億八千萬 收購英船務集團

【本報訊】東方海外航業有限公司董事佈，該公司已於昨知英國富納斯惠賞（FURNESS WITHY & CO., LTD.），東方海外有意收購富納斯惠賞公司已經發行的全部普通股股份，每股票面一鎊，現按英金六十便士結價收購。富納斯惠賞公司是英國最大的輪船公司之一，一八九一年在英國註冊，股票在倫敦証券交易所上市已多年。這家公司約有船舶五十艘，共約九十萬載重噸，其業務包括定期船，開發石油的後勤船，工程、貿易、保險經紀，一般船運事業，酒店，有價証券投資等。

東方海外貨櫃航業有限公司董事會確信富納斯惠賞公司與東方海外合併後，彼此相輔相成，雙方航業必將更爲加強而蓬勃發展。東方海外貨櫃航業有限公司的收購富納斯惠賞公司將使東方海外目前在英國的多種業務充分地強化並更能擴展。但東方海外的董事會認爲富納斯惠賞公司的傳統風格仍應保留。

每一普通股按三百六十便士價格收購，全部普通股份約計共需英金九千六百五十萬鎊，合目前滙價約計港幣十億零八千萬元。

東方海外董事會進行這筆大交易曾徵詢獲得利公司及倫敦安東尼季勃士股權有限公司的意見，而透過滙豐銀行及獲得利公司的融資。

這項交易將由東方海外的一個附屬機構承辦，並附有若干條件。例如，（一）接受爲數不下於百分之九十的股東所出給的允諾書，或東方海外如至少收到半數以上的富納斯惠賞股東的允諾書時，可以決定是否接受；（二）毋須送交英國壟斷及合併委員會審查。

上述交易的發展情況將詳細報告東方海外貨櫃航業有限公司的各股東，不日將另有詳文公佈。

新界部份康樂設施 農曆新年期間關閉

【本報訊】新界市政署發言人昨（星期四）日表示，該署部份康樂設施將於農曆新年期內，暫停開放。

粉嶺及葵涌的公衆游泳池將於二月十六日至十九日，即農曆年初一至年初四，暫停開放四天。

葵涌壁球場內的兩個壁球室，元朗羅弼時爵士壁球場內的四個壁球室，以及荃灣沙咀道球場內的三個網球場則在二月十六日及十七日兩天，暫停開放。

元朗體育館、葵涌和宜合道運動場、荃灣楊屋道的荃灣運動場以及粉嶺運動場，亦會在農曆年初一至年初四期間停開。

地鐵呼籲乘客遵守規則 燒猪桃花汽球等 不准携帶入車站
今晚地鐵及部分巴士接駁綫通宵服務

【本報訊】地下鐵路公司發言人昨日籲請在農曆年期間使用地下鐵路之乘客遵守地鐵守則。乘客不准携帶任何長逾六尺之棒竿或旗竿進入車站，或任何以竹竿支撑之物體。至於燒猪、點燃之香燭、桃花、桔、盆栽、汽球等等，亦不准携帶入站。

農曆年除夕，地下鐵路會通宵服務。

二月十五日起至晚上十時，列車將會每三分鐘一班行走中環站與觀塘站之間，而由晚上十時至午夜時間，列車將會每四分鐘一班往返中環站至彩虹站，至於彩虹站至觀塘站之列車將會每八分鐘開出一班。

由二月十六日零時直至凌晨三時三十分，列車將會每五分鐘一班行走中環站與彩虹站之間，而彩虹站至觀塘站之列車班次則爲每十分鐘一班。由凌晨三時三十分至早上七時三十分，列車將會每十分鐘一班往來中環至觀塘全綫。

除夕夜亦有巴士接駁服務通宵行走，中巴方面有5B及305綫，九巴則有33M綫。5B巴士往返維多利亞花園至堅尼地城，途經金鐘站，而305綫則來往維多利亞花園至天星碼頭，途經金鐘站，至於33M則往來旺角站與荃灣碼頭。電車亦會通宵服務，將可提供往金鐘站及中環站之接駁服務。

發言人透露：金鐘站之失物認領處將於二月十六日至十八日停止服務。

發言人亦提醒乘客地下鐵路指南現已在所有車站大堂的詢問處公開發售，該指南共有四十四頁，以四色刊印，中英文本俱備。

地下鐵路指南售價一元，內備有地下鐵路公司歷史、地鐵概況、行車時間表、車費表、地鐵守則，如何明瞭地下鐵路標誌及如何使用自動收費系統等。此外並附有毗鄰地鐵車站的其他公共交通工具資料。

無錢吸毒結黨行刧 兩名癮君子 各囚六年半

【本報訊】兩名男子被控入屋行刧，去週解上維多利亞地方法院審訊，被告兩人認罪，主審法官何健新在聆訊案情後，諭將案押候至昨日，以便法律援助處派遣律師替兩人求情後始行宣判，代表律師求情稱，首被告在案發時，是一名洗衣工人，每月收入約一千四百元，他將其中半數，供養父母，第二被告無業，律師希望法官在判案時，應考慮到兩人認罪，及所有失物尋回，輕判兩人，兩被告亦先後向法官表示今次犯案，是因爲染上毒癮，無錢吸毒，致犯上本案。

法官稱：被告兩人，與一在逃者，在樓間以刀挾持事主，返家行刧，且事主喉部被匪用刀割傷，案情嚴重，乃重判兩人各入獄六年半。

兩被告：（一）沈立[illegible]……廿四歲，同被控於本年一月十六日，在軒尼詩道一百七十三號九樓某單位，行刧兩名男女現款共二千九百九十五元、一個手表、一個相機連一個影相機鏡頭、閃光燈、戒指、一包冬菰、原子筆等財物。

香港青年商會 新員就職典禮

【本報訊】香港青年商會一九八零年度職員就職典禮暨創會三十週年紀念餐舞會於二月十日假香港希爾頓酒店舉行，出席者達四百多人，其中包括主禮嘉賓市政局主席沙理士議員，該會歷屆會長，及官紳名流、社會賢達、及各大工商機構代表，把酒言歡，極盡一時之盛。

大會於介紹過出席嘉賓和各前任會長後，隨即舉行職員宣誓就職典禮，儀式莊嚴隆重。接着由該會一九八零年會長鄧兆偉及是晚大會主禮嘉賓市政局主席沙理士議員致詞。隨後，向該會各前任會長致送三十週年紀念品，以感謝他們過去三十年來對會方的貢獻。

沙理士主席於會中盛讚香港青年商會歷年來在秉承青商信條偉大精神下，不斷創新，尤其是在近十年來所舉辦的活動，不論性質、規模、形式都十分多樣化。繼而勉勵年青一代共同爲更進一步成果而努力邁進。

在第二屆會長利榮森及餐舞會籌委主席葉澤森分別致謝詞後，餐舞便開始，並有各項頒獎儀式，抽獎及餘興節目，氣氛熱鬧，賓主盡歡。

扮搭客圖刧的士 退職警員判囚 四年零三個月

【本報訊】一名退職警員，偽裝搭客意圖行刧的士不遂，逃走時爲兩名警員擒獲，帶返警署落案檢控，二月七日解上維多利亞地方法院審訊，被告認罪，法官何健新聆訊案情後，諭將案押候一週宣判，以便被告人申請法律援助處派律師代表被告向法庭求情。此案昨續解維多利亞地方法院宣判，法官聆畢被告之代表辯護律師求情後，判其入獄四年零三個月。

代表律師稱：本案事主沒有財物損失，亦沒有受傷，今次被告認罪，希望法官輕判被告。

被告在案發前在一間表廠工作，日薪六十元。

被告人阮善輝，廿六歲，前任警員，被控於本年一月廿五日，在中區下亞厘畢道意圖行刧的士司機黃祥。

考車牌貪污疑案 各被告分案審訊
昨再提堂定四月五日開審

【本報訊】六名教車師傅，八名考車者及其中一名考車者之丈夫，因涉嫌與考車牌貪污案有關，被廉署拘控，昨解新蒲崗裁判署提訊，分十三案處理，除被控考車者余賽婷、陳新年、劉燦英認罪外，其餘均否認控罪，杜爾法官諭將首五宗案押後至四月十六、十七、十八及二日一共四日審訊。第六案至第九案押後至四月廿三、廿四、廿八、廿九、卅及五月一日一共六日審訊，第十案及十一案押後至五月五、六、七日一連三日審訊，而第十二案及十三案則押後至五月八日審訊。

教車師傅各准自簽二萬五千元外出候審，其餘各人准自簽一萬元外出候審，各被告須將一切旅遊證件交由法庭看管。

徐達之師生展 昨午開幕

書畫名家徐達之教授師生第二屆書畫聯展定昨日（十四日）中午一……

……學校外課程部黃康顯博士與徐達之導師，將偕同所有參加書畫聯展之男女同學參與揭幕剪綵盛典。

……由美國合衆國際社副總裁高艾栢先生，湛兆霖太平紳士，白鑑禮香港藝術中心主席等，主持……

……書畫聯展特輯，亦已及時出版，將于剪綵……五日）適值農曆除夕，……將于該日下午三時至六……祝快樂新年。

印度神油
男人外用皇牌妙葯，確能令你：
增長活力．強壯機能．有妙不可言之享受
■港澳．台灣．星馬及東南亞各埠藥行均有代售■
英國政府註冊 香港政府註冊

商業電台
一台．年初一
特備賀年節目
上午9：00 恭喜發財（藝員團拜）
下午12：30 星光熠熠賀新年（歌星明星拜年）
3：30 賀歲波（南斯拉夫紅星隊對港聯）
晚上8：00 實地直播賀年粵劇
家寶劇團演出
雄才偉署女兒兵
恭賀新禧

住宅招租
灣仔分域街承業大廈
△ 高尚雅靜
△ 交通方便
△ 約730呎
△ 24小時看更
洽承業公司 電話H281521

丁超祖傳 口臭圓

秀茂坪一宗小火警
半身不遂婦人被困屋內燒死

【本報訊】一名患半身不遂及心臟病的婦人，昨午在觀塘秀茂坪一宗一級火警中慘遭活活燒斃。警方對該宗火警已展開調查。

慘遭燒斃的婦人名楊[illegible]嫦，四十七歲，有四子女，同住於觀塘秀茂坪第四十五座九樓八一六室。據悉：楊婦自患上半身不遂之症後，下身癱瘓，需要坐輪椅，再加上不幸染上心臟病，其起居飲食均要由人照料。詎料，昨日其子女外出後，竟發生慘劇。

該宗火警發生於昨午三時許，當時屋內只有楊婦一人。這時，鄰居突聞上址傳出物體墮地聲音，不久，鄰居發現有大量濃煙由屋內湧出，各人立刻大呼火警，並分頭報警及企圖打開大門，惟大門在屋內鎖着，鄰居合力仍無法將門打開，同時，更聞有女子呼救聲，此時，屋內已火光熊熊，消防員亦已接報趕至火場，開喉灌救，經過消防員一番撲救，火警迅速被撲滅，惟整個單位已被燒毀，當消防員進入火場調查時，發現一具被燒至焦黑的屍體坐於輪椅上，經調查後，證實為楊氏。

據悉，該宗火警懷疑因電插蘇負荷過重所致，有關方面對此已展開調查。當楊氏之子女由外返抵上址時，目睹家園慘變，母親葬身火海，悲慟不已。

秀茂坪邨一級火警，一名行動不便的婦人在輪椅上慘遭活生生燒死，圖為消防員在火場調查情形。

兩年前舞女黃燕被殺案
兇手殺人六日後重返現場14小時
警方呼籲市民提供消息

【本報訊】警方正在偵查一宗兩年前的兇殺案，並於昨日再次發出呼籲，希望任何能提供與此案有關消息的人士與警方聯絡。死者為三十九歲之黃燕，她是一名舞女，其友人於一九七七年十二月二十七日凌晨二時陪伴她返家後便未再見她。

一九七八年一月八日下午約七時三十分，死者之兄前往其於英皇道一一九〇號寶聲閣十一樓A座之寓所時發現死者屍體經已腐爛。經查詢後發現一千元現金、一隻約值五十元的手錶及兩張約值五十元之股票證券均不翼而飛，室內並無被人強行闖入或掙扎之跡象。

驗屍報告指出死者頭部遭硬物擊碎，死亡時間約為一九七七年十二月二十七日上午十一時。

警方相信兇手於死者死亡後六日重返現場，並停留約十四小時。[illegible]死者的朋友於一九七八年一月三日凌晨一時[illegible]

圖為死者黃燕

高輝道破製毒機關
首被告判囚五年
第三被告獲省釋
另一人潛逃被通緝

【本報訊】去年五月二十日，海關緝毒隊人員到油塘灣高輝道一單位內，破獲一個製毒機關，並檢獲時值廿七萬元毒品，並拘捕三名男子涉嫌與案有關。經過調查後，結果分別將各人落案檢控，昨在最高法院假借九龍地方法院審訊，次被告棄保潛逃，既不到庭應訊，法庭已下令頒發通緝令將其緝捕歸案，另首被告承認控罪，被法官判入獄五年。

昨開庭後，法官與七名陪審員赴現場查勘，審訊結果陪審員一致裁定第三被告罪名不成立，當庭省釋。

被告三人：（一）鄭自棣，卅三歲，司機；（二）蔡振[illegible]，廿九歲，已廠工人；（三）劉炎坤，五十六歲，看更。被控罪名：（一）單控首被告於去年五月二十日在油塘灣高輝道七號橫街藏有一千一百一十九點五公分混合物，內含一六四點五七海洛英；（二）控次被告同日在高輝道一大廈內製毒；（三）控第三被告於同日藏有二九六點六二混合物，內含卅一點六二海洛英。

新好運茶樓被劫四千幾

【本報訊】九龍土瓜灣馬頭角道六十四號地下新好運茶樓，昨午被四名持刀匪徒埋櫃面行劫，損失現款四千餘元。案發於昨午二時二十分左右，四名青年男子，其中兩人持有利刀，闖入該茶樓地下櫃面行劫，指嚇一名劉姓（四十八歲）收銀員，掠去上述現金後逃去無蹤。

聯邦大廈開槍傷人挾持人質案
劉榮承認禁錮罪
法官諭全案結束時一併宣判

【本報訊】男子劉榮涉嫌在中區聯邦大廈開槍傷人及挾持人質與警方對峙一案，昨轉解最高法院審訊，當其中一名被禁錮之女職員作供時，被告突改口承認其中一項禁錮罪，按察司史迪牛下令在本案審結後始行一併宣判。

被告劉榮，四十六歲，被控兩項罪名：[illegible]

其中一名被禁錮之女職員作供稱：當日為被告禁錮之女同事共有六人，她為其中一人，但其中一女同事有身孕，為被告釋放，稍後被告命另一女同事致電給查濟民，結果該女同事一去無蹤，而祇得她與另三名女同事被禁錮，當時被告向她們表示，祇是子彈失火，以令到傷者[illegible]。

天氣預測

吹和緩東至東北風，午後稍微風，天色晴朗，最高氣溫約攝氏十九度左右，今日凌晨一時至[illegible]外氣溫為攝氏十六度，濕度百分之五十九。黃色火災訊號仍有效。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億六千九百八十九萬立方米，即貯藏量百分之六十四。

港督茶會款待四位優勝少年
青少年與警方合作問答賽

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日（星期四）在督憲府設茶會款待四位奪得一九七九年度青少年與警方合作問答比賽冠軍的優勝者，並預祝彼等在新西蘭能享受兩週愉快假期。

該四位優勝者為李芳儀（十六歲），賴兆鴻（十四歲），周麗蓮（十三歲），及林嘉俊（十二歲）。他們將於農曆年初五，前往新西蘭免費暢遊兩星期。陪同出席茶會的有警察社區關係總主任凌基理，及是次旅遊之三位監護人：總督察李汝賢，新聞主任李呂碧慧及警長傅婁新玲。茶會中，麥理浩爵士與四位優勝者談笑甚歡。

該四位優勝者是由數萬名參加者挑選出來。他們須經過初選（填寫一份常識問答試卷及設計一張海報）、複選（作文比賽）、及面試合共三個階段的遴選。

皇家香港警察隊於一九七五年首次舉辦青少年與警方合作問答比賽，目的係促進青少年與警方之間的瞭解及合作。一九七九年度的比賽由紐西蘭航空公司贊助，並得到新西蘭駐港專員辦事處及教育司署的支持。

學生齊企港督却踎地

這是一幅難得一見的照片，港督與一班優勝學生在港督府門前齊企立，港督却坐在地上。（由左至右）：李呂碧慧，李芳儀，周麗蓮，凌基理，傅婁新玲，林嘉俊，賴兆鴻，李汝賢。

澳警截獲十名偷渡客

【本報訊】澳門消息：警方昨晨零時許，在氹仔雞頸截獲三部的士，將他們帶返治安科調查，據稱，該批人蛇，當時企圖登上一艘蛇船偷渡來港。但該偷渡船仍未抵達該等人蛇前，發現警方到查先行逃去，故警方人員抵達雞頸時，祇截獲三部運送人蛇之的士。

被捕的十名大陸偷渡客已被送往治安科等候返大陸，而三的士司機則仍被扣查。

港客乘火車回鄉渡歲
昨一日內估計達六萬
路局擬執行徵收超重行李費

【本報訊】九廣鐵路局發言人昨晨提出警告稱，該局正考慮加強執行徵收超重行李附加費的條例，以減輕回鄉乘火車返大陸的擠迫情況。據估計：昨日有超過六萬人經羅湖返鄉渡歲。相信今，明兩日，回鄉人數更達至高潮。

九廣鐵路局發言人表示：由於回鄉客大部份都攜帶大量行李，除日用品及衣物外，又包括體積龐大的電視機及收音錄音機等物，使火車上更形擠迫，故當局將要加強實行有關超重行李附加費的條例，希望藉此能使回鄉客減少所攜帶的行李，從而緩和排隊候車及火車內的擠迫情況。

現時根據九廣鐵路其中一項條例，每名旅客可免費攜帶四十公斤行李上火車，若超過四十公斤，則每一公斤徵收附加費三十六元。

九廣鐵路局雖然訂有上述條例，但過去很少執行，由於近日回鄉客在中共放寬多種物品入口下，紛紛攜帶大型物品返鄉，有些人更自行把整套身歷聲音響帶返大陸。而火車沒有特別行李卡，令車廂更形擠迫。

昨晨紅磡火車站出現空前擠擁情況，自前晚深夜開始，通往紅磡火車站已擠滿接載回鄉客之的士，令海底隧道九龍入口附近的交通大為擠塞。

在凌晨時份，已有數千人在紅磡火車站輪候開往羅湖的直通火車，至昨晨九時許，人龍超過一萬人，一直伸展至理工學院。

九廣鐵路局發言人表示：據初步統計顯示，昨日凌晨至九時許，已有三萬多人在紅磡站輪候，估計昨日已有超過六萬人乘火車返回大陸。據統計數字顯示，前日一日內有二萬四千三百八十一人從羅湖返回中國大陸，比三日前的一萬八千多人增加百份之三十以上，預料今日大除夕，回鄉渡歲的人將會更多。

另外在澳門方面，使用拱北關車站回鄉的人仕相信亦會打破卅年來最高紀錄，近日來，每日大約有二萬名港澳市民取道拱北關車站回鄉，據有關方面估計，今年最少有十五萬名回鄉客出澳門前往中國大陸過年，由於場面擠迫，中共海關已加派人手工作及維持秩序，同時加派旅遊車疏導回鄉之旅客。

銀行門外有人淘金

【本報訊】香港「淘金者」在尖沙咀中間道一家銀行門外，一名老人正在瞪着眼睛，手也不停地，在黑沙裏找尋「金」幣，越淘越多，銅亮的光澤，引起不少人圍觀，這些亮光，原來是先前銀行解款員在匆忙中丟了一袋「銀仔」到溝渠裡，叮！叮！咚！咚的！解款員也無閒檢拾，唯有這位老人，不怕臭，在黑沙堆裡「淘金」，還有不少過路人在旁指點哩！可惜，半個小時的收穫也不過是三、四十元。（本報記者梁寵冰攝）

被控姦劫判監十年
上訴要求減刑
反被加囚四年

【本報訊】三名男子，與九龍尖沙咀發生之入屋行劫及強姦事件有關，被警探拘控，於去年五月二十八日在高院被裁定行劫及強姦罪名成立，分別重判入獄十年及六年，其中被判入獄十年之被告吳海強，認為原判過重，昨延大律師要求減刑，上訴法庭認為被告所犯之罪名非常嚴重，乃由十年加至十四年。

其餘兩名被告則未有上訴。

申請人吳海強，控罪指出案件發生於去年九月十五日至十月十日期間，在九龍尖沙咀一間大厦內行劫五個住戶內的十二名中外人士，劫去港幣一萬五千元，日元五萬元，坡紙三百六十二元，美金五十二元，英鎊二十元，人民幣七元，及一批飾物，及強姦罪名。

在星被逐出境男子到港後涉嫌行騙
涉及欵項44萬元

【本報訊】一名被星加坡政府驅逐出境男子，飛抵本港後，涉嫌冒認房屋署高級職員，四出招搖棍騙四名男女，謂可替其在政府公共房屋郵謀得一個住宅單位，或謀一職位或其他事項，共騙去逾四十四萬元，事隔四年，結果為警方緝捕歸案，經調查後，結果將其落案控以七項「詐詞行騙」罪，日昨解觀塘裁判署提訊，法官徇控方請求，諭將案押候本月二十日（初五）轉解九龍地方法院審訊，被告暫無須答辯，准被告以二千元，及人七各千保釋外出候訊。

被告陳潤昌，又名陳錯源，卅九歲，被控共七罪，詐稱自己為房屋署高級職員，向多名男子詐稱保証其中請公共屋邨單位能配給一所，而騙去欵項約共達四十四萬元。

獅子山村居民獲得食水供應

【本報訊】三千名的村民，於迎接猴年之際已獲街喉供應食水，而不需從附近之山澗及水井取水。

水務署在龍翔道以北的山坡，建造了一個貯水量約五十五萬公升的蓄水池，並已敷設直徑闊五十五毫米至一百五十毫米的水管，全部工程在不足八個月內完成。

獅子山村之居民，對獲街喉供水，表示歡迎，認為是猴年之最佳禮物，由於街喉位置適中，今後取水使用，十分方便省時。

圖示獅子山村一女居民正從其中一條新敷設的街喉取水。

「擄劫」驚魂
兩男子抗賊被刺傷
女友失踪疑被擄去
事後出現醫院祇是一場虛驚

【本報訊】九龍荔枝角宋城側九華徑上，昨午發生「擄劫」驚魂，被兩男一女結伴同遊，被三名分持利刀及破瓶匪徒行劫，兩男事主反抗與匪糾纏時同告受傷，其同行的女友則不知所踪，受傷兩事主負傷往醫院求醫及報案，懷疑女友被擄失踪，警方接報派出大批警員到場搜索，惟一無所獲，事後二度失踪的女事主突然在醫院出現，並無任何損傷，警方人員始鬆一口氣。

據該名曾被擄失踪的女事主姓陳（十六歲），對警方人員說：事發時，她因驚慌過度，躲藏於附近一個地盤內，後來見匪徒離去後，又不見男友，於是自行截的士往瑪嘉烈醫院報案，她否認曾被匪徒擄去。警方暫將該案列為行劫及傷人案處理。

抗賊受傷兩名男子林志明，十九歲；趙國偉，二十歲，需留醫治理，劫案中並無財物損失。

該案發生於昨午四時卅分左右，兩名傷者偕同其一名陳姓（十六歲）少女行經荔枝角宋城側之九華徑時，突遇三名青年男子，其中一人持刀，另一人持破瓶向他們一行三人截劫，兩男事主不甘損失與匪糾纏，分別被刺傷，匪徒傷人後逃去，同行的女友亦告失踪，致引起擄劫驚魂。

圖為中區街坊會歲晚濟貧，在派送前同人留影。圖右起：何鑑華、鄒祥、陳莫榮眞（會長）盧達誠（主任）吳漢琛（理事長）吳輔庭、梁松就、方誠、盧明合照。

中區坊會歲晚濟貧

【本報訊】中區街坊福利會，一年一度歲晚濟貧，昨在鴨巴甸街會所派送日用品及食品，與歲晚利是五百份，予區內貧苦人家，老弱婦孺，時前抵達候領人龍長逾數十丈，在中區警員維持下，秩序良好。上午十時開始派發，由民政主任楊世光，聯絡主任盧達誠蒞臨指導，永遠會長周有M·B·E，首席會長陳莫榮眞，理事長吳漢琛，吳頌堯，蔡念因，周林邦，何載公，監事長陳靜林等主持派送工作，由於到領者均時前發券，無券者則另隊佇候，當場由會長陳莫榮眞，與理事長吳漢琛慷慨解囊，使貧苦老人得盡歡而散。

三十年經驗
梁藻衡
風濕
十年廿年痛痛風濕止骨痛(?)……
[illegible]

採用名貴中藥煉製
保心安油
驅風救急，萬應萬靈
居家旅行，必備良藥
各藥行，藥店，均有代售

佳人有約 請到 設計一流 服務週到之………
芝苑別墅 九龍塘施他佛道6號 ☎K-365231-6 免費停車場
蘭苑別墅 九龍窩打老道86號四樓 ☎K-035202-6
蕙苑別墅 香港英皇道145號 民眾大廈二樓 ☎H-714261 H-704352-6
華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場
全部套房．均裝設彩色電視．Hi Fi音響．電動圓床．噴射浴缸．電子按摩．蒸汽浴室
★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間
每房設計不同
御苑別墅
宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬師道7-11號雅高大厦
☎H728972
H754422-33
專人代客泊車
兩小時租28元 過夜房42元

瑞芬氏廣嗣藥露
註冊商標
妙
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
男性專用強身妙藥
SUIFAN'S
KWANG TZE SOLUTION
中英菲加政府註冊
總代理：
惠民藥行有限公司
銅鑼灣渣甸街56號二樓 電話：5-769993

恭賀新禧

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
敬賀

立興有限公司
通告

立興有限公司董事局宣佈，位於告士打道四十七至五十號，謝斐道六十九至七十五號（單數）之物業立興大厦，經由魏理傳測量師行買賣成交，總值為港幣二億一千二百萬元。於簽約時已收按金港幣二千一百二十萬元，而餘額港幣一億九千零八十萬元將於完成交易時清付，預期約本年五月，限期為一九八零年六月三十日。

此物業於一九七九年三月三十一日帳面值約港幣五千三百二十萬元，而此項交易將為本公司帶來額外盈利約港幣一億五千五百八十萬元。

董事局擬建議於不久將來派發「特別股息」予各股東。

承董事局命
秘書 M. PEREIRA 啓
一九八零年二月十四日

親友鑒
本堂覆約翰牧師夫人林巧玲女士之安息禮拜蒙各界蒞臨參加哀心銘感謹此鳴謝
香港路德會聖腓力堂謹啓

春節休假兩天啓事

本報春節休假兩天，本月十六日、十七日（農曆元旦及初二）無報，十八日（初三）照常出版，亟祝春禧。

工商日報謹啓

五賊刦東亞銀行
警員連轟七槍 兩匪中彈就擒
另三匪遺下刀斧逃脫

圖爲大角咀東亞銀行劫案之現場。

【本報訊】除夕之前夕，劫匪撲水過年，五名亡命歹徒昨日械劫東亞銀行大角咀分行，銀行遭掠去五萬餘元，一批輪候出糧的顧客亦不能倖免慘遭洗袋，但劫匪得手逃走時，在銀行門外遇見三名軍裝警員，警員連轟七槍，兩匪中彈束手就擒，其餘三匪則乘混亂中逃去無蹤。

在該宗銀行劫案追賊過程中，曾一度出現有趣鏡頭，由於現場位於福全街鬧市，警員鳴槍捕匪，一時槍聲卜卜，途人初時恐懼及池魚而爭相走避，紛紛關門，提早收市，其後因見到匪徒匆忙間跌散一批「銀紙」在街上飛舞，眾人不顧危險，尾隨於後混水摸魚爭相檢拾地上的鈔票，結果勞動警方派召人員到場增援及維持秩序。

據現場消息透露：該批劫匪總數在四至五名間，只有三人分持刀斧入銀行內行劫，其餘各人留在外面把風，事敗分散逃走，兩名疑匪遭槍傷被捕；其中一人報姓楊，十九歲，背部中彈情況惡劣，另一名疑匪報姓鄭，十五歲，腿部被子彈擦傷，傷勢普通，兩傷者同被送伊利沙伯醫院救治，警方並從他們身上起回少量贓款。

警方現正根據線索追緝其餘在逃劫匪下落。

昨日遭劫匪光顧的東亞銀行位於大角咀福全街十七號至十九號D福興大廈地上，事發於昨日下午二時四十五分，當時銀行內有十五名顧客，包括三男七女及五名小童，三匪闖入用刀挾持其中兩名男女顧客，要脅銀行職員交出款項，匪徒搶得一筆款項後仍不滿足，臨走時並劫去一名排隊出糧男子手上三千元現款，銀行內兩名一度被挾持作人質的顧客獲釋，除受驚外幸一無受傷。

警方事後並在現場附近街道檢獲刀斧等證物，初步懷疑是劫匪匆忙逃走時遺下。其中一把簇新斬柴刀被人棄在槐樹街廿七號外路面，另外在福全街廿號外檢獲一副太陽眼鏡，一把斧頭，旁邊並有一塊兩吋高脫落了的鞋踭；除外在松樹街卅三號旭華大厦外劫匪中槍倒地的路面發現一柄十吋長鋒利西瓜刀。

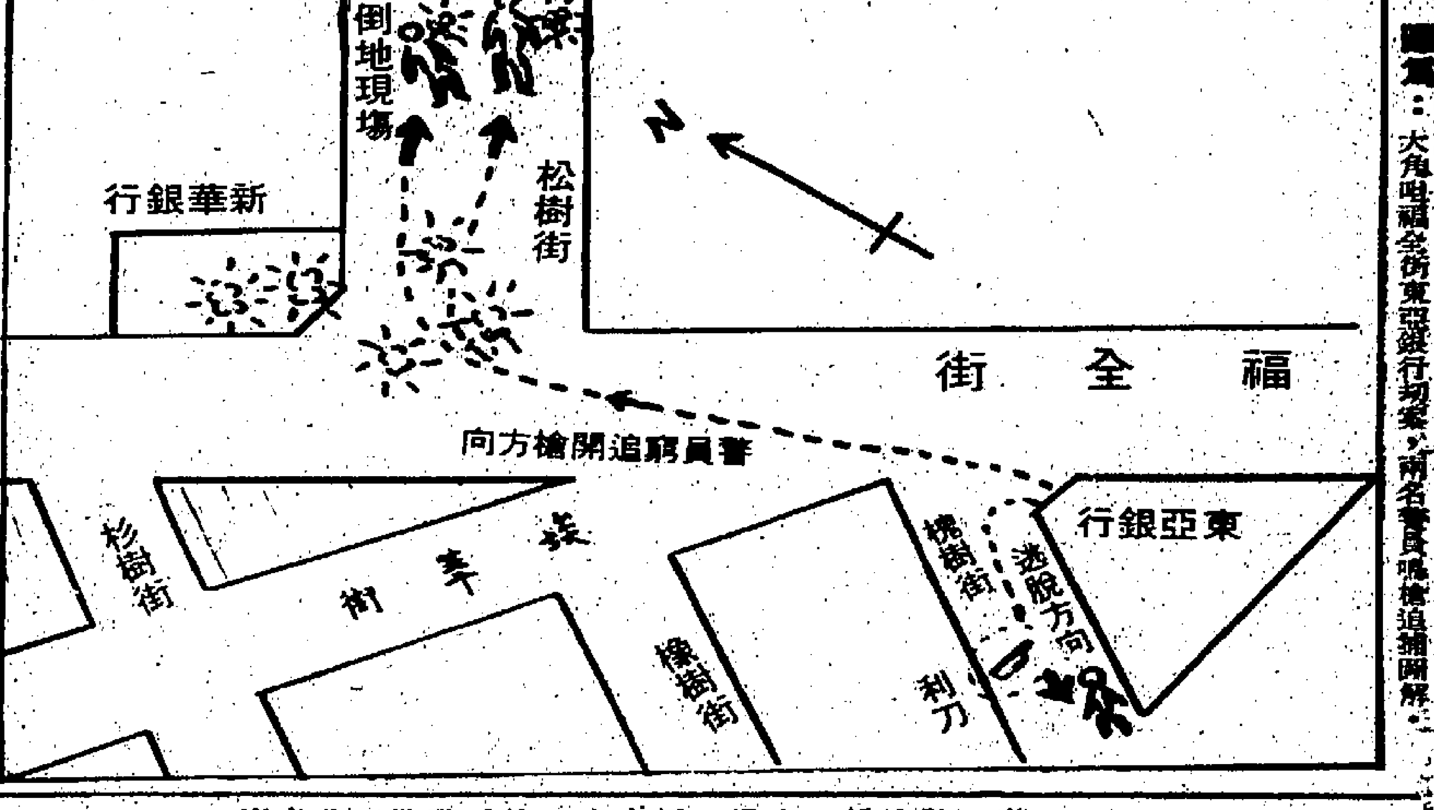
兩名開槍警員皆隸屬旺角警署，其中一名是正規軍裝警員編號一六四三八，共發射六槍，另一名輔警編號A三九四九，只開了一槍。

昨日下午兩時四十五分，兩名巡邏警員，聽到銀行警鐘及時趕至與三匪在東亞銀行門外相遇，三匪分開逃走，其中一匪向槐樹街逃去無蹤，兩警尾隨另外兩名疑匪沿福全街追至與松樹街交界處，據稱：警員遭對方回身襲擊，兩警遂以爬槍分別鳴槍七響，兩疑匪中彈負傷跑至松樹街卅三號附近時不支倒地，警員將該兩人拘捕及召救護車將他們送院。

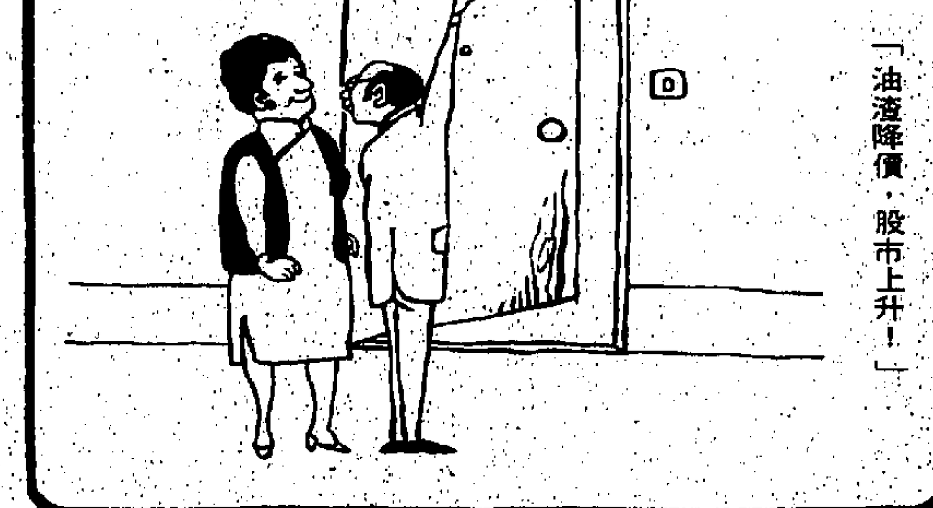
案發後，大批警方人員到場調查，檢走現場附近的三把刀斧，並沿福全街入松樹街一帶搜索彈頭，結果在上址交界的一間左派銀行外發現一顆彈頭，經檢查同時發現該銀行鐵門門框有凹痕，相信是遭流彈擊中所造成。

其中一名遇轟六槍的巡邏警員。

兩名巡邏警員的配槍，事後由高級探員取走檢驗，探員手持一柄疑是劫匪遺下之斬柴刀。



圖爲：大角咀福全街東亞銀行劫案，兩名警員鳴槍追捕圖解。



東亞銀行刧案中一名受槍傷疑匪被捕，圖爲正等候救護車送院。

維園年宵市場 市民未見擁擠
花價略貴·花容失色

【本報訊】雖然今日才是大除夕，但維園一如過去，昨晚已開始燈火通明，擠滿行花市與賞花的市民，不知道是否直覺或時間還早的關係，總覺得今年維園行年宵的市民，不如往年的擠迫，各類年花價錢貴了，而且花朵開得未見燦爛。

大抵上一般的年花，平均較去年貴了三成，比較上「桃花」是最爲得天獨厚，近半月來的天氣嚴寒，使花朵開得正合時宜，而且鮮艷奪目，但價錢並不便宜，由三百至四百元不等，一百元以下，遠看與枯枝無大分別。

「水仙」今年最不合時，可能受到早日嚴寒影響，大部份都未及開花，稍爲看得過去的，每頭也要廿元以上，普通每頭由十至十五元不等。「吊鐘」今年也有失收的現象，鐘朵較往年細，價錢又貴，普通每棵一百元，比較好的，非二百元以上不可；蟹爪由一百至百二元，與往年無多大差異。

與往年相比較，也有沒改變到的地方，除了攤位形式一樣之外，就是各攤位的價錢，愈向裡面鑽，就愈來得便宜。

在同一時間內 三宗血案 三人受傷

【本報訊】本港昨晚差不多在同一時間內先後發生多宗斬人血案，三名男子受傷送院，其中一名傷者傷勢嚴重，恐有性命之虞。

九龍砵蘭街六十九至七十一號地下近樓梯口，昨晚六時三十分發現一名血人，重傷昏迷倒臥血泊中，傷者腹部及腳部刀痕累累，疑遭三名男子持刀襲擊重傷，兇徒傷人後四散逃去。

傷者姓名不詳，年約四十歲，目前仍在醫院急救，性命垂危。事發時，傷者倒臥於上址呼救，爲街坊見狀，代爲報警。警方接報到場調查，在上址二樓至地下梯間發現一條血路，初步相信兇徒將傷者脅持至二樓梯間狂斬，得手後逃去。

九龍彌敦道近街市街，一名男子梁與韜，二十八歲，於昨晚六時許路經上址時，被三名男子持刀追斬，重傷倒地，警方到場時，兇徒已逃去，現場遺下一柄兇刀，傷者獲送院急救。

又葵涌邨第一座對開處，一名男子莊國強，二十三歲，於昨晚六時許路經上址地點時，突遭十多名男子圍襲，莊氏不敵受傷倒地，兇徒得手後逃去，傷者獲送院醫治。

兩間髮型屋被刧近萬元

【本報訊】港九兩間髮型屋，昨晚在一個小時內先後遇刧，損失財物約值近萬元。

首宗發生於昨晚八時許，旺角西洋菜街一五二號二樓安利髮型屋，被八名匪徒以裏應外合手法行刧，綁起顧客及職員共十二人，刧去一批財物六千餘元。

事發時，該髮型屋內共有八名理髮職工及四名顧客共十二人，兩名青年男子光顧上址洗頭，當職工替他倆梳洗頭，其中一匪即亮刀要脅一名職工爲人質，另一匪則往開啓電閘門，引來另六名匪徒，一共八匪將各人綁起，刧去上述財物逃逸。

次宗則發生於昨晚九時，青山灣道三六九號閣樓麗×髮型屋，亦遭三名匪徒闖入行刧，綑綁屋內十多人，刧去二千餘元財物逃逸。

因澳政府仍未批准加價
港澳水翼船公司
加價不成 宣佈回水

【本報訊】港澳船話加又未加，港澳飛翼船公司預售出已加價的船票竟要「回水」，但澳門的士實施加價將於明天實行。

現時到澳門，明天起坐的士，起錶三元，每跳四角，（原價起錶二元半，每跳二角），行李每件五角，至於澳門船票加價，船公司已取得協議，且草具聯營合約，先是由信德船公司何鴻燊透露加價，接着又否認本港報章報導澳門政府已批准，接着是港澳飛翼船票預售時加了價，最後澳門政府話設小組研究船票加價問題，迫着港澳飛翼船已預售出已加價的船票要「回水」。

涉嫌携毒品出境 港女客曼谷被捕

【本報訊】曼谷十四日法新社電：一名二十歲香港女客，涉嫌携帶約一公斤三號海洛英出境，昨日在機場遭拘捕。

該女客名容秀珍，紡織女工，六日前抵達此間，並在芭提雅一間海濱酒店居留，距離曼谷約一百五十公里。

昨日在機場海關人員檢查時，在她的行李中搜出兩個小箱，一個放着一個洋娃娃，另一則裝着共重九百克的海洛英，容小姐証實上述兩小箱屬於她的，目前她仍被警方拘留。

最後經濟行情

金價

【香港時間二月十五日凌晨二時電】

（倫敦金價）
早盤 六八八·〇〇
二盤 六八二·〇〇
收市
（入）六七二·〇〇
（出）六七六·〇〇

（紐約金價）
（四月份一百安士期貨）
六九四·〇〇

（加拿大金價）
（三月份四百安士期貨）
六八二·五〇

股市

（紐約股市）
美股開市時下挫，中段反彈有力，杜鐘斯指數開市半小時後下跌二點一三，三小時半後反彈七點〇八，即上升四點九五，報九〇八點七九。

（倫敦股市）
週四日收市時金融時報指數下跌四點九〇，報四七三點九〇。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

中區「恭喜發財」燈飾

從今晚大除夕午夜十二時開始，慶祝新年來臨的節目將會掀起高潮，而四天的春節假期亦告開始。一如往年，中區將會燈光加晝，裝飾輝煌，圖爲中區渣打銀行前面的傳統「恭喜發財」燈飾。

蜆殼石油減價 新價今日實施
柴油每加侖減四角

【本報訊】蜆殼石油公司昨日宣佈柴油減價，新價於今日實施，該公司的新標價每加侖減四角。

目前，汽車用柴油之價格每加侖爲九元五角，新價則爲九元一角，工業用之柴油價格爲七元五角，新價爲七元一角。

蜆殼石油公司表示，自該公司於本年一月十五日提升產品價格後，有關形勢發展如下：

（一）沙特阿剌伯將其原油價格每桶提升兩美元，追溯自一月一日起有效。出乎一般觀察家意外，其他石油國亦爭相加價，加幅不一。

（二）該些加幅已在本週新加坡煉油廠之標價顯示出來。

（三）運輸費用亦已上漲。

造成油價緩和之有利因素爲現貨市場價格已漸趨下降（但價錢仍對新加坡標價爲高）及港元與美元的滙率已見堅挺。

亞規納斯女醫生 榮獲OBE勳銜

【本報訊】英女皇頒授OBE勳銜給一位長期獻身本港防癆工作的胸肺醫生亞規納斯醫生。

亞規納斯醫生爲聖高隆龐傳教女修會修女，於一九四九年來港出任律敦治療養院院長，負責掌管該院之工作，並連續在該院肺病科服務達二十九年之久。亞規納斯醫生爲該院兩名胸肺科主任醫生之一，用於律敦治醫院在治療及研究肺病方面之高度成就，甚堅實宇，亞規納斯醫生之工作表現亦在國際上享有盛譽。

燒味工場設於廁所
飯店東主被罰五千

【本報訊】市政局發言人昨日警告酒樓持牌人使用廁所作燒味工場是違法的。

一名飯店持牌人因使用大廈公用廁所，作爲非法之燒味工場，今午被判罰款五千元。

發言人稱，此類違法行爲極之嚴重，最高罰款爲一萬元。

本案被告陳良，爲牛頭角宏光大厦鴻圖飯店持牌人。他今午在新蒲崗裁判法庭承認控罪。主審法官爲甘甯爾。

法律援助處 流動辦事處 將在新界服務

【本報訊】法律援助處將於四月初在新界設立流動辦事處，以應新界新市鎮急劇發展的需求。該項提供法律輔導之新辦法，目的在方便新界居民，節省往返香港[illegible]島及九龍區辦事處的時間。

法律援助處處長梅恩[illegible]相信，新界區必須有該項服務，以配合今後數年內區內人口急劇增加的需要。

新界扶輪社已供應一部巴士，改裝爲流動辦公室，使之適合法律援助處使用，目前該社正監督此項改裝工作。

法律援助處打算每週派出該輛人手齊備的流動辦事處，在新界主要的人口地區服務一天。該辦事處將按時前往荃灣、屯門、元朗、大埔、粉嶺石湖墟及西貢等地區服務，詳細的訪問時間表，將於日後公佈。

同時，香港律師公會主辦的免費法律輔導服務，[illegible]試驗性計劃，首先在荃灣及屯門推行，這項計劃已於本月初公佈。

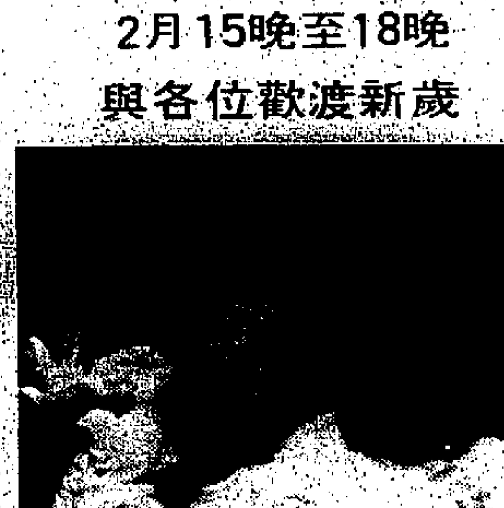
澳五匪刦飯店 擄財物八千餘

【本報訊】澳門消息：五匪昨晨持械行刧一家飯店，將店中六人綑綁，斬傷東主，刧去財物八千元。

刧案現場連勝馬路九十八號E座樓下新昇平飯店，昨日凌晨零時卅分，該店正當拉閘收市，突有五名刧匪，各持一柄牛肉刮刀，衝入店內要脅打刧，東主張世平（卅五歲）見狀欲從[illegible]刀[illegible]，匪徒隨即將六人[illegible]綁，然後[illegible]，刧去現款四千六百元，再向被綁六人身上搜刧手錶、現款、及洋酒約值四千元，共計損失約八千五百元，匪去後眾人[illegible]報警。

如蒙惠刊
本報廣告
請電二八
〇七〇八

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
新世界中心
徇衆要求 再度演出
2月15晚至18晚
與各位歡渡新歲
國際巨星
甄妮
演唱會



新春期間 照常營業
歡迎預訂 發財春茗
海城酒吧：
面對海景·情調優美·下午5時至凌晨2時
由NICKY長駐主唱
龍蝦扒房：
逢星期日特設自助午餐
每位35元，12歲以下25元（另加一小賬）
訂座電話：3-693587
3-693571
總機：3-699688

嘉豐電影（香港）公司 黃楓道歉啓事

我向嘉禾公司致衷心的歉意！
更致萬二分的感謝！

當日我向嘉禾公司借用了洪金寶、元彪及製片、剪接等技術人員拍戲，更蒙嘉禾鼎力支持，除了廠房的借用外，更墊借了一筆巨大資金，方能令我完成一部所費不貲的電影。當時我答應嘉禾的條件是：除星、馬、英、荷外，所有埠際版權，悉歸嘉禾支配發行。雙方協議此條件，曾簽訂了合約，此合約係嘉禾一本過去對我之愛護，爲我盡量爭取有利條件下簽署，所以我衷誠地簽訂此協議合約。

遺憾的是：我一時愚昧，將這部電影的香港首映權，又簽給了另一家公司，以爲將借款償還給嘉禾公司便一了百了，卻不認識到此舉實對嘉禾公司威信有損。現在我明白過來了，我所帶給嘉禾公司的不便，也非還款便可以解決的。由於我過去與嘉禾頗有淵源，幾經洽談，方蒙不究，解決了我許多麻煩困擾。

對於嘉禾的寬宏量度，使我萬二分感激並內疚不已。今爲表達我的歉意，更感謝嘉禾公司的洪量，特登報以示至誠。

嘉豐電影（香港）公司黃楓謹啓
一九八零年二月十三日

台灣藝員除夕現螢幕 港、台同歡慶團年 爲港人帶來歡樂

爲迎接猴年新歲，無綫電視與台灣電視台傾力製作的大型賀歲綜合節目「歡樂今宵之港台同歡慶團年」，今晚除夕夜在香港、台灣兩地隆重播映，爲觀衆增添團年歡樂氣氛。

「港台同歡慶團年」是一個長達三小時，內容豐富的賀歲節目，無綫外景隊在台灣實地拍攝，參加外景演出爲員計有：沈殿霞、鍾慧冰、關菊英、陳欣健、陳美齡、賈思樂、鍾鎮濤、陳秋霞等，外景隊遍及台灣全省，拍攝以秀麗明媚風光作背景的外景歌舞外，並搜羅很多台灣奇趣事物、民俗藝術、民間過年風俗及罕有的野生動物園等。

備受國際醫學界推崇的台灣「半肝連體嬰」分割手術成功，陳欣健、沈殿霞訪問了該項手術的主任醫生，並與該對兄弟張忠仁、張忠義[illegible]隨外景隊來港，與無綫電視藝員、歌星獻[illegible]精彩的歌舞和趣事。

「亞洲鐵人」楊傳廣及「飛躍的羚羊」女鐵人紀政在節目中亦接受訪問，透露訓練運動健兒計劃，揭開世界青少棒球賽的台灣青少棒球如何受訓，發揮攻擊力雄霸世界錦標。

此外，還介紹地熱谷、故風俗及台灣民間過年風俗。

今晚的「歡樂今宵」除部份台灣外景項目之外，並分別港九多處地區作現場實地直播年宵市場盛況及市民團年節目，其中有陳儀馨、戚美珍在黃大仙主持，鄧英敏在銅鑼灣及皇后像廣場主持，何守信、沈殿霞、銀霞在香港[illegible]

＊「港台同歡慶團年」無綫與台視合作節目今夕港台兩地同時播出－圖爲參加演出之台灣藝員。

「貓頭鷹」外景忙 專人赴關島 拍攝奇風俗

[illegible]的雜誌節目「貓頭鷹時間」亦於大除夕起，推出一連兩晚的「貓頭鷹特級之夜」，今首播上集。

節目內先介紹由各大酒家推薦的名貴年夜飯餸菜，分別是廣東菜六款、北京菜六款，供觀衆參考。

迎新年，賀新歲，節目特別介紹一所價值八百萬元的豪華花園，裝備輝煌。

電視女强人梁淑怡策劃的節目，「有你有你錫晒你」，今晚在麗的播出，並在特輯中亮相。

[illegible]的貓頭鷹部隊，新年期間，仍四出奔走，拍攝世界風光，亦嘉、旅遊及黎小田昨日聯袂起程赴關島，在當地逗留五天，拍攝該島西亞群島的有趣事物。

[illegible]風異俗香港人頗爲陌生，但極有趣，因此「貓頭鷹」選作介紹目標。

他們大約在關島逗留至初三返港，在當地渡過農曆新年。（江陵）

東南亞各電視台 向無綫選購片集

[illegible]

黃楓心存消極 認老說要改行

[illegible]

看慘痛的戰爭 如倒流時光奇境 試映

[illegible]到八百壯士死守四行倉庫，也看到日軍佔領南京時的大屠殺，進日軍用刺刀把中國小孩子挑起，及活埋我同胞的慘酷情景也看到。我們也看到日軍如何發動偷襲珍珠港，以至後來中途島之戰美軍如何扭轉劣勢，諾曼第反攻。上述情景，只是信手拈來，其實未及片中內容的十分之一。

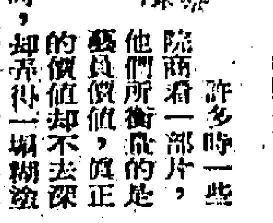
再一次提醒影迷留意這部片，「慘酷的戰爭」是幾十年實事的縮影，每一個鏡頭都是當年真人真事，而不是由導演指揮演員做戲。

余安安等由韓返港

余安安、苗金鳳、曾江、陳星娜等外景隊，今晚由韓國返港，完成外景任務。

據長途電話透露：余安安等人在韓國拍攝的外景頗爲順利，雖然冰天雪地，但外景工作並未受到影響，祇有苗金鳳不慣嚴寒地帶氣候冷栩了，偶患時[illegible]作，抱病上陣，今晚返[illegible]

獨院放映會否自成風氣？



許多時一些院商看一部片，他們所衡量的是藝員價值，真正的價值卻不去深求，至此片推出之時，卻弄得一塌糊塗，原因是他們的思維在於此片的商業準備在那裏，那麼就推廣在一部份，使片子的基本精神領導入另一類觀衆之中，這對入場的觀衆既不是影片所吸引的，而想看這類電影的又沒有來，成爲一片喝倒之聲，反應不佳亦自然不過的事了。

上面所說雖然未必與跟院上影有關，但他們能集中精神攪好一部片，能收到較好的效果是自然不過的事了。問題還是大片仍然不會交給他們獨院上映，因爲穩怕始終不會太高，而因着成本關係，宣傳費亦不會太大，使大片亦看來不似大片，單獨上影的影院唯有求諸水準高而沒有太大實座把握（因爲有把握的早已給院綫取去）的排期了。

還好的是不少佳片仍然飽受冷落，良辰吉日及爭薪等佳片才有出頭的日子，相信日後迷你戲院出現之時，不少冷門佳片亦有出世的機會。

但他們的[illegible]名片在影院排不[illegible]

綜合地看[illegible]，的地方就是機會[illegible]，自然有成就。（下）

今日電視節目

無綫翡翠台

時間	節目
8.00	好生姊妹
30	三個四傍
9.00	粵語片「艷陽丹鳳」芳艷芬主演
10.30	神勇法醫官
11.30	科學展望
12.00	射鵰英雄傳
1.00	午間新聞
15	芭蕾舞曲
45	午間電影「海底奇情錄」吳楚帆主演
3.30	大亨
4.30	無敵大鐵人
5.00	世界滑稽集
30	跳飛機
6.00	淘氣學生妹
30	新聞及天氣報告
7.00	奔告
05	翡翠劇場「瓜雲」
8.00	難別夠
9.00	警訊
12	歡樂今宵「台灣之夜」
12.00	新聞報告
10	翡翠群星迎新歲之歡笑滿人間
1.10	機場特警隊

麗的中文台

時間	節目
2.10	國片「夕陽紅花劫」林鳳嬌主演
7.00	早晨新聞節目
9.03	粵片「蘇小妹三難新郎」黃曼梨主演
10.30	粵片「巴士奇遇」[illegible]主演
12.00	新聞報告
15	粵語片「春滿帝王家」
2.05	六合彩
10	寶劍雄風
3.00	追族
4.00	下午茶
30	奇女子
5.30	醒目仔時間
6.00	大地女兒
30	浣花洗劍錄
7.20	六合彩
25	新聞報導
40	奔告
45	警訊
57	當年今日
8.00	浮生六劫
9.00	麗的劇場「怒劍鳴」
10.00	貓頭鷹時間
30	當年今日
33	新聞及天氣報導
11.00	汪洋大觀賞田活
30	大除夕特備節目
12.30	粵劇「彩樓配」林家聲、吳君麗主演

時間	節目
1.50	國片「桃花笑春風」恬妮主演
3.30	國片「假鳳虛凰」[illegible]主演
5.00	粵片「花開富貴錦城春」任劍輝主演

無綫明珠台

時間	節目
5.00	新聞提要
05	卡通片
40	原野儷奇之澳洲遊記
6.10	今時今日
35	歡樂青春
7.00	新聞及天氣報導
25	觀點與角度
35	英語長片
9.30	明珠九點半「金龜婿」
11.30	最後新聞報導
40	英語片

麗的英文台

時間	節目
4.00	醒目仔時間
6.00	新聞摘要
10	生活的旋律
30	女大世界
7.00	無名司令百戰追
25	當年今日
30	新聞及天氣報告
8.00	新聞論壇
30	週五特備節目「伺馬田任歡兩小時」
10.30	亂世奇女子
11.30	新聞報導
40	英語片

新片賀歲

＊洪金寶自導自演，梁家仁搭檔主演之動[illegible]歲晚，在過往[illegible]多數返回廣州[illegible]，新班開身，現時只[illegible]，而班事及是鬧珊[illegible]數天，竟有一班粵劇[illegible]節演出粵劇，於本[illegible]天，而新年初一反[illegible]，亦爲洋人對粵劇[illegible]處！

紅船後稍 藝術節有兩班粵劇

香港政府擬[illegible]文化沙漠的香港，可算是沙漠中的綠洲，而藝術節之百藝雜陳，還在外國邀請名手來港獻技，實在難得，尤其是對於粵劇在香港藝術節中，應佔有重要一席位。是故在每屆藝術節中，組王班、鳳凰女、新馬有所迴異，希望劇在藝術節放出光彩，[illegible]風。

另一方面[illegible]，望這兩個藝術節都能帶給港九新界居民粵劇新感覺。

[illegible]是他從影卅三年來最滿意的一部電影，他說，主要是覺得自己的年紀太老了，力不從心，倒不如轉行算了。

記者便敏感的以爲，黃楓是因爲一部「身不由己」被嘉禾禁制，後來又要刊登廣告道歉，情緒受到影響而息影。

他矢口否認記者的猜測說：「嘉禾對我不俗的，否則也不會讓我上映這部電影啦。」

＊[illegible]「身不由己」[illegible]將向記者[illegible]

成龍在美交女友 異國女星姬絲汀

＊成龍新交的女友美國女星姬絲汀。

[illegible]

陳萍唱一年 改任包租婆

[illegible]

以中篇劇應戰 無綫黃金時間

[illegible]

摩登土佬衆同事 爲麥德羅祝生辰

[illegible]

＊[illegible]

麗聲 國都 金門 民樂 樂聲 國泰 · 龍華 恒星 油麻地 福星 新都 快樂
今天五場盛大獻映 · 恭賀新禧 · 銷魂夢中人 · 狂笑猛片喜迎春 · 笑口常開齊賀歲 · 身不由己
寶石 富都 紐約 凱聲 文華 明珠 · 今天五場獻映 · 摩登土佬 · 年拜你同佬土登摩 · 飛車橫行無忌 · 勇神探力挫魔掌 · 第二週五場映 國際機場80 · 銷魂夢中人
總統 華盛頓 國賓 華國 金冠 皇后 皇都 嘉禾 海運 百樂 普慶 東寶 · 今天五場 國際機場80 · 最後五場 · 今天獻映 師弟出馬 · 五場請早 師弟出馬 · 龍虎少爺 · 慘痛的戰爭
大華 美華 豪華 新華 大華 利舞台 紅磡 京都 麗華 寶聲 · 今天五場 師弟出馬 · 第二週 花花公子手記 · 最後今天 日夜風流 香 · 最後今天 春色滿堂 · 手刃形蛇 · 王霸頭街

南華體育
每月十五日 隨工商日報附送

建十六層體育館 組委員會專責辦理
周志強當選主委
新場館有游泳場

本會在加路連山興建保齡場後，禮建有七層體育館，現更致力發展，在三號看台拆卸後，將大運動場連貫在一起，建設成另一座規模新型體育大廈，暨新型標準泳場，以供應會員享用，以本會將體發展加山體育場計劃而言，將可成為東南亞最具規模之體育團體。擴建計劃經由名則師何世樑設計，包括有標準之游泳場，分設有比賽及小童用泳池，跳水台，同時入口位置，建有一座十六層高之體育館，在各層設備有：籃球、排球、羽毛球、乒乓球、桌球等運動室，並預備供應各部平均發展，作賽會訓練及活動之用。

至於面臨球場之高爾夫場，亦附設發球位，及有寬敞設計地方，以給與會友參觀休憩茶敘享樂之用。

關於此項工程，約於本年三、四月間，便進行整理地盤，建設地基工作，施工時間，須時九個月，其餘上蓋建設，約須五個月，內部裝修等項，費時十個月，是以統計約須兩年竣工，預算於一九八二年間便可以完成。本會為不牟利之團體，此項耗費一千萬元之時代巨構，將出本會自力相承應付。

本會執行委員會一九八〇年元月份第八次常務會議，以本會擴建加山泳場暨新體育館工程，已進入籌備興工階段，自應成立擴建加山委員會，以負責一切推動工作，當經即席推舉主席周志強出任主委，當然委員：胡法光、胡寶星、區永桂、雲大棉、郭陳淑媛、李梅生、羅許德，委員：利銘澤、利榮森、何鐃波、陸恩敬、郭惠階、何世柱、陳安、羅瑞達、彭沖。相信在該委員會成立後，當會迅速執行推動該項建設大計。

第六十屆職員選舉 全部日期業已訂定
三月一日初選發票十一開票
複選發票於同月廿八日展開

南華體育會第六十屆職員選舉大會有關工作，業經執行委員會第八次常務會議推選二十四位委員，成立選舉事務委員會負責辦理，該委員會主席區永桂，於本月十二日召開會議擬訂職員選舉日期，並經提交執行委員會通過，按照擬定計劃展開工作，業已決定三月一日為初選發票，同月十一日開票，複選發票為三月廿八日，並定四月十一日為複選開票之期，選舉代表亦於複選開票後開會產生，至於選舉代表大會，定五月六日舉行，屆時選出本會第六十屆新職員，並預定六月一日舉行就職典禮。

選舉事務委員會，已公舉何鐃波、胡寶琼為發票監督，彭沖、郭天志為開票監督。

茲將訂定職員選舉日期錄后：

			距離
三月一日	（星期六）	初選發票	
三月十一日	（星期二）	初選開票	十一天
三月廿八日	（星期五）	複選發票	十六天
四月十一日	（星期五）	複選開票	十四天
五月六日	（星期二）	代表大會	廿四天
六月一日	（星期日）	就職典禮	廿六天

高級組總督盃賽
南華勝寶路華東昇
準決賽演南愉大戰
聯賽我隊廿四日對精工

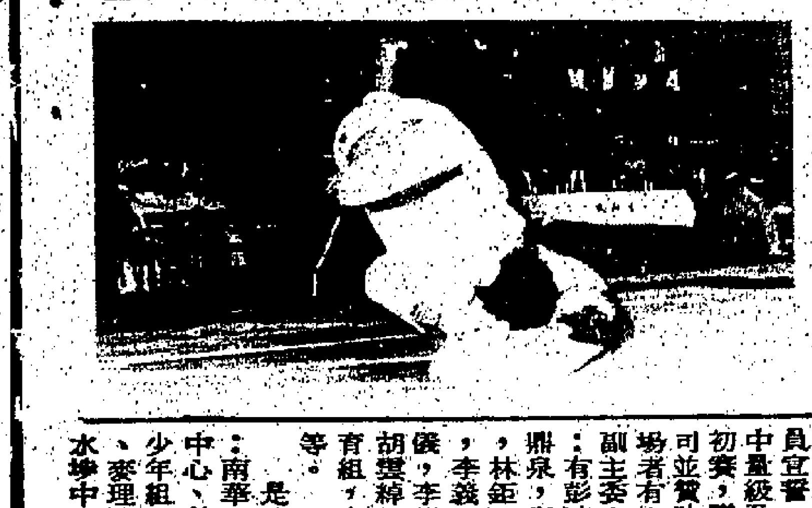
南華足球隊參加高級組總督盃賽，已通過兩關，初賽與寶路華經賽至加時仍以一比一言和，互射十二碼球我隊勝三比一，以總比數五比三獲得勝利。複賽勝東升二比零而獲得準決賽權，將與愉園爭上線決賽權，準決賽秩序，將由足總訂，將於三月間舉行。

總督盃初賽南華對寶路華，於元月廿四日的晚上，在大球場舉行，我隊曾於落後兩球的劣勢下，仍能沉着應戰，憑鬥志旺盛及臨危不亂於下半場八分鐘及十二分鐘，由陳懷偉「梅開二度」，追成二比二平手，比賽更掀起高潮，賽過九十分鐘，仍為各二平手，加時三十分鐘再賽，依然殺得難解難分，故依照賽例，須互射十二碼球決勝負。

充滿緊張刺激氣氛的射十二碼球，我隊「射手」甚為奇準，梁能仁、陳國良、池一坡先後射球入對方球門網內，而南華門將何容興身手不凡，連續撲出對方兩次射門，使全隊倍心增強，居功甚偉，對方四次射十二碼，祇入一球，我隊亦以十二碼球三比一而獲勝。

本月七日南華與東升在大球場舉行複賽，當晚天氣寒冷，惟我隊球員對這場重要賽事，熱血沸騰，一攻一守，均踢出整體戰術，上半場三十四分鐘，陳國良由後場長傳，陳懷偉牽制對方守衛，掩護隊友進攻，徐海弘一射破網，南華遂以一比零領先。

下半場開始，尹志強入替朱德鴨，由徐海弘退回右後衛位置，駱德輝移入中路與陳國良担任雙中衛，對方雖全力反攻，但難越過我隊的強固防綫，直至四十分鐘後，梁能仁傳球上，梁[illegible]



柔道大賽開幕禮：[illegible]美滿，圖為舉行開幕禮[illegible]與賽健兒在競逐中之[illegible]投）之剎那。

今天餞別，借重何期：南華會首長歡宴保健中心主委李大偉夫人（左六）移民加拿大合照，大有今天餞別，借重何期之感。

舉杯祝別後康寧：本會首長歡宴保健中心主委李大偉夫人移民加拿大，鏡頭正面左起康樂部主任陸恩敬，李大偉先生，主席周志強，李大偉夫人。

創設功深

南華體育會執行委員會主席周志強敬贈

[illegible]

恭賀新禧
南華體育會同人鞠躬

招募新團員 幼童軍
培養好兒童

本會幼童軍團，歡迎本年度之兒童對象八歲至[illegible]可參加[illegible]
兩張，逢星期日上午十時，親到加路連山本會二號看台童軍室，會見幼童軍團長張巧初小姐聯絡。

依依惜別．慈愛難忘
保健中心歡送李大偉夫人

保健中心主委李大偉夫人，因移居海外，業於最近卸任主委之職。保健中心同寅特於一月二十六日舉行茶會，向李大偉夫人敬送銀碟及紀念題字，表示惜別之意。保健中心委員何鐃波先生亦應邀參加茶會。

李大偉夫人在保健中心的策劃、建設及三年多以來之業務擴展方面，居功至偉。同寅代表在致辭中列述李大偉夫人之多方建樹，及該中心從無到有，在短短幾個月之間初具規模，又在成立之後不斷充實設施，改進服務，以至於今日會員近千之興盛情況。

李大偉夫人多年來熱心公益，曾担任多個社團之正副主席等職，並於一九七五年榮獲英女皇頒予榮譽獎章，而對於南華會保健中心之所以能成為今日香港最大規模健美中心之一，實有賴於李大偉夫人之努力。

惜別會上，李大偉夫人對保健中心同寅之熱情歡送深表感動，並勉勵全體人員今後保持一貫作風，為保健中心的進一步發展貢獻力量。

圖為保健中心同寅，歡送主委李大偉夫人之惜別茶會致送「慈愛難忘」鏡屏及銀碟後合照。

南華會與市政局合辦 公開柔道賽圓滿閉幕
胡法光議員致開幕詞勗勉各健兒
周主席與郭贊夫人聯合主持頒獎

[illegible]院、文福新法書院、太子新法書院、香港理工學院、大埔中心、蘇屋中心、管實灣中心、辦天宗柔道組、堅道明愛少年組、堅道明愛中心、聖傑靈女子中學、大角咀青年協會、黃大仙中心、慈雲山男青年會、德貞女子中學、德貞夜校、上智英文書院、香港戒毒會、培基英文書院、元朗大會堂、上水服務處、北角中心、香港大學、瑪加利書院、伊斯蘭青年協會、澳門柔道館，共四十四團體，男女運動員達三百名，參加名將新秀，一堂角逐，別有一番盛況！

胡法光議員致開幕詞云：市政局及南華體育會聯合主辦之第十四屆全港公開柔道錦標大賽，今晚舉行開幕禮，荷蒙各界人士蒞臨指導，柔道界人士熱烈響應，使到此大賽會，蔚為盛會，致以萬二分謝意。

柔道運動，乃國際性之體育，而香港市政局與南華體育會，聯合舉辦全港柔道錦標賽，目的乃喚起市民參加此項體育活動，藉此鍛鍊體魄，修養身心，在互相切磋之下，使技術由此提高，發揚光大，今屆比賽，澳門亦派選手參加，男女好手雲集一堂，均為訓練有素之士，預料在此次柔道大賽，定有良好之演出，更為吸引，藉此推廣。

南華會為本港歷史悠久之體育團體，致力發展各項運動，而且人材輩出，經常代表本港出席亞運及世運選手，亦多數出自該會，成績超卓，現今市政局有多項運動賽事及訓練班，均與南華會合辦，藉此仰仗借重，携手向提倡體育之途邁進，本席並乘此機會向該會首長及委員致謝。

市政局對於提倡市民體育與康樂活動，很為注重，特別成立專責部門，推動辦理，務求達到全面普遍提倡之效果，希望各位市民，於餘暇參加有益身心之活動，此乃本席所深切冀望。

同時本人盼望今次各位參加比賽運動員，以最崇高體育精神，互相觀摩競技，勝者勿驕，敗者勿餒，最後本席乘此機會，預祝賽會成功。

賽會經過四晚熱烈競逐，續於一月廿七晚決賽，產生男女子八組優勝者，賽畢，由大會主席周志強。致閉幕詞。及與副主席：郭贊夫人，共同主持頒獎禮，副主委：張立仁致謝詞，主委何耀成，委員衛本源，韋宇炳，梁子翹，蔡德培，林鉅，楊友仁，等頒發各單位紀念章，並由周志強主席頒贈駐場醫師梁仲偉錦旗，茲將賽會成績列后：

男子組：

羽量級：冠軍，劉偉文（元朗大會堂），亞軍，林永平（觀塘社區），季軍，甄彥達（麥理浩夫人），甄利才（蘇屋中心）。

輕量級：冠軍，李志平（大埔中心），亞軍，葉承中（香港柔道館），季軍，葉振龍（荃灣明愛），楊耀祖（坪石中心）。

中量級：冠軍，曾大根（香港柔道館），亞軍，林偉倫（元朗大會堂），季軍，金澤鋒（香港警察），朱耀鈞（坪石中心）。

無限量級：冠軍，李松泰（香港柔道館），亞軍，譚展基（香港柔道館），季軍，杜光宇（南華會），鄭銘顯（蘇屋中心）。

女子組：

輕量級：冠軍，曹美貞（香港柔道館），亞軍，鄧敏湄（文福新法），季軍，陳嘉莉（辦天宗柔道組），龔寶珠（堅道明愛）。

輕中量級：冠軍，姚銀棠（觀塘中心），亞軍，黃玉華（德貞中學），季軍，馬秀濤（上水服務處），蔡泳儀（德貞夜校）。

中量級：冠軍，梁開堯（香港柔道組），亞軍，馮淑珍（德貞中學），季軍，陳敏詩（香港警察），麥筱儀（德貞夜校）。

周志強主席致閉幕詞云：本會與市政局合辦之柔道錦標大賽，由始至今已共六載，今年為第十四屆全港柔道錦標大賽，荷蒙各社團熱心踴躍派出選手參加，各界人士蒞臨指導，熱烈鼓舞，至使蔚為盛會，本席謹代表賽會，多謝各位。

本賽會經過四晚劇烈競逐，精彩緊張，各位運動員都本着柔道精神，奉從柔道祖師之格言：「自他共榮，精力善用」彼此在研究切磋之下，獲得技術上之進步，與促進健康之益處，建立起友誼之道路。

同時各位應緊記，以奧運會之精神，祇重參加，勝負是無關重要，錦標係形式上之紀念品，參加纔可以借鏡，然後可以達到提倡之目的，失敗為成功之母，檢討過去砥勵將來，以充實經驗，由此提倡進步，希望各位運動員，勉勵為盼。

本席藉此機會，多謝市政局鼎力贊助，各位領隊教練努力訓練，致人材輩出，代出英材，使到本賽會有良好之佳績，並多謝大會職員，裁判，教護，醫務人員，撥出寶貴時間，落力為會效勞，致能美滿完成，謹此致謝。

張立仁副主委致謝詞：本會與香港市政局合辦第十四屆全港公開柔道錦標大賽，荷蒙各位撥冗蒞臨指導，電台，文化界人士協助宣傳，各社團，學校，中心，派隊參加，香港柔道總會協助担任裁判，本會各位首長熱心贊助，本會辦事人員熱誠服務，梁仲偉醫師及本會教護隊担任救護服務，童軍部協助維持秩序，亞米茄計時中心借用計時鐘，聯合汽水廠有限公司慷慨報效全場汽水，謹致謝忱，至如招待未週，尚希見諒。

柔道大賽閉幕及頒獎禮：本會與市政局合辦之全港柔道大賽[illegible]上圖本會主席周志強[illegible]右）獲得輕中量級冠[illegible]

郭贊夫人頒獎與柔道女將：南華會與市政局合辦全港公開柔道大賽，副主席郭贊夫人頒發女子輕中量級冠軍獎與姚銀棠時情形。

執行委員休憩室開放 歡迎執委會同仁享用

本會執行委員會，特別提議設立「執委休憩室」，專供全體首長，各部主任，執行委員等專用，使熱心同仁到會，享用寧靜、舒適之環境坐談。

該「休憩室」設於本會體育館三樓（乘電梯按2字，近執行委員會會議廳右側。）經由郭天志先生精心策劃佈置，地方寬敞，雅潔，環境甚佳，并購備電冰櫃，自助飲品機等，供應執委同仁，自由選飲紅茶，咖啡，朱古力奶，免費供應。

本會列位執行委員會享用，無任歡迎！請詢問總辦事處，或向會員部譚劍棠取門匙內進。

南華會製備 會徽T恤．領帶 會歌聲帶．唱片
歡迎會友選購

本會鑑於廣大會友，喜愛有會徽之T恤，及領帶，穿着，及配戴，以顯示愛會精神。年來有勞熱心紛紛詢問，要求早日辦理，關注深心，至為感謝！

茲經製備精美印有會徽之T恤，及領帶，供應會員購買。質料甚佳，顏色鮮艷，而且價格廉宜。

凡屬會員喜愛上述物品者，請憑會員證，於每天辦公時間內（上午十時至下午六時。一至二時休息）逕到嘉路連山，本會體育館，會員部辦事處，備欵購用。

T恤（備有大、小尺碼）每件十五元。

領帶（分有紅、藍兩色）每條十二元。

同時本會亦有製備「南華會歌」卡式盒帶，唱片。以利會友選購。

聲帶每盒六元。

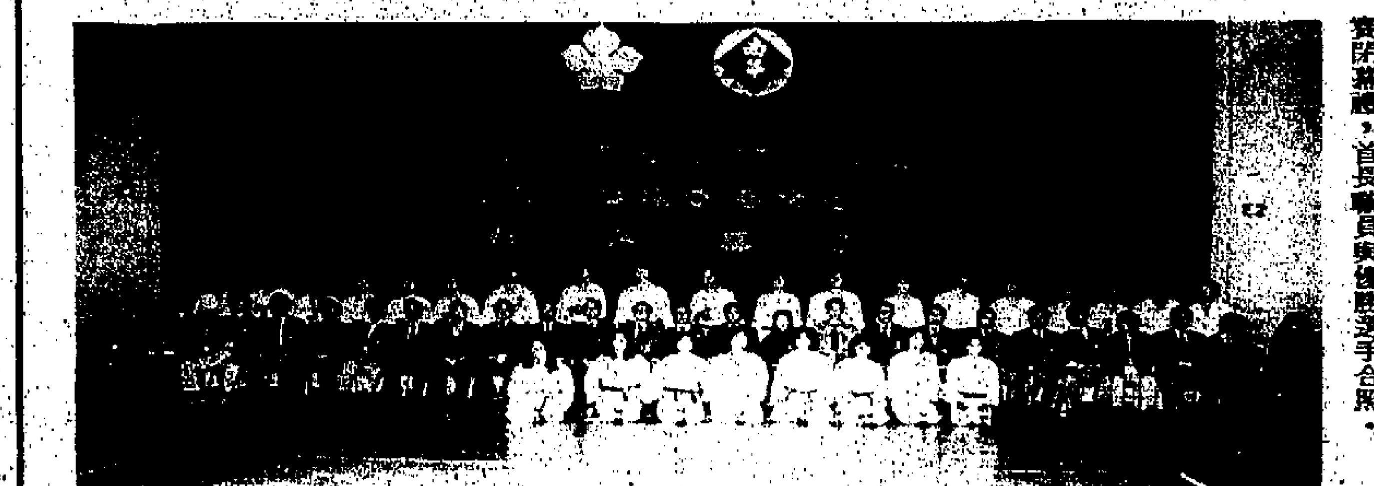
唱片每面二元。

甲二組籃球賽 南青穩獲冠軍

本會南青男子籃球隊，參加南聯主辦，市政局贊助的一九七九至八零年度公開聯賽甲二組比賽，現為六戰全勝，因同組各隊，最低限度亦已輸兩場，我隊穩得冠軍。下屆照例申請升上甲一組。

南青籃球隊尚有一場比賽，原定本月十一日對自力，但已宣佈改期，然以目前甲二組籃球聯賽形勢，對於我隊下屆升班，毫無影響，惟在最後一場比賽，我隊球員必盡力爭取長勝冠軍榮銜。

甲二組籃球聯賽，採八隊單循環制比賽，每隊賽七場，南青已賽的六場，分別勝傑志、荃灣、青年、公民、福建及友邦。



柔道賽頒獎禮首長與優勝者合照：本會與市政局合辦第十四屆全港公開柔道大賽閉幕禮，首長職員與優勝選手合照。

本會各部委員會

健身部委員會

顧問：胡法光，胡寶星，周志強，區永桂，雲大棉，郭贊夫人，黃炳禮，利榮森，潘永剛，郭琳弼，郭志權，何世柱，莫慶，韋基澤，許煥興，鄺部生，韋基堯。

委員：何鐃波，李鋼安，鄭爵田，馬綺文，陳君澤，陳君敏，陳英倫，陸恩敬，夏振玫，潘遠生，李義，林鉅，何耀成，羅漢北，陳漢宗，龍啟明，胡少葆，陸智夫，麥榮傑，梁彪，陳熙，梁喬芬，戴明，李耀玲，關秉康，陳傅芳，韓志福，胡國鈞，胡蘇，何炳中。胡玉娟、謝詩峰。

游泳部委員會

顧問：黃炳禮，郭贊夫人，張錦添，雲大棉，何鐃波，羅肇唐，陸恩敬，李鋼安，譚以仁，衛本源，周湛樞，彭沖，李梅生，韋宇炳，黃紀廉，胡雲緯，梁根。

委員：郭鎮恒，吳祺光，程光玉，李懋萍，宋杏業，梁子翹，張立仁，簡健輝，蘇鵬華夫人，何耀成，梁志權，李義，羅鼎泉，陳強。

訓練股職員

顧問：張錦添，郭鎮恒，羅鼎泉，呂少海，宋杏業，高俠魂，黃志超。

股長：吳祺光，程光玉，梁榮華。

游泳主委：高俠魂，教練：梁榮華，劉偉霖。

管理：宋杏業，劉偉霖。

水球主委：彭照瑞，跳水主委：王龍，拯溺主委：簡健輝。

拯溺教練：謝志城，劉漢民，張國偉，潘冠明，梁家衛。

康樂組：宋杏業，劉少芳，劉偉霖。

智育部委員會

顧問：胡法光，雲大棉，黃炳禮，郭琳弼，潘永剛，楊仕權，何世柱，周志強，張錦添，利榮森，何鐃波，李鉅能，何榮眞，李鋼安，陳英倫，韋基澤，陸恩敬，吳章建，張洲，鄭爵田，黃博文，許香奎，林忠信。

攝影股股長：馮兆銓，副股長：畢澤宇，劉祖堯，譚志華。

活動組組長：劉承光，副組長：馬英勇，楊永遜，譚寶檢。

黑房組組長：畢澤宇。

評選組組長：劉祖澤，副組長：馮兆銓。

公共關係組組長：雲大棉，副組長：畢慧瓊，郭天志。

總務組組長：唐偉運。

技術顧問：劉祖澤，李日暉，馮兆銓，劉瑞彬，譚偉權。

委員：伍振豪，黃頌銘，胡曉明，盧繼烈，譚以仁，雲大棉夫人，趙香呂，崔建中，梁國力，雷李潔珍，林清和，羅小雅，馬錦標，盧漢忠。

網球部委員會

顧問：余潤興，高福成，潘永剛，楊棣偉，葉觀雄，張洲，陶冠球，何榮眞，張鴻奎，姚復山，榮祿，王志宏，遊揚，李坤，梁子威，李德輝，郭預頤，孫必勝。

財務組：岑炘波，胡彬熙。

總務組：胡周瀞，劉乃川。

場地組：陳其光，林楓，陸錦熙。

比賽組：簡國銘，洪浩，鄔遠榮。

訓練組：徐天倫。

女子組：曾淑娟，高曾秀。

英文秘書：湯墨林。

委員：胡曉明，秦觀生，高紀振，曾江，謝伸堯，沈世文，文國柱。

元老新春保齡球競賽 祝君老當益壯

定明日下午六時以前截止報名

本會主辦第九屆元老保齡球錦標賽，定於農曆年初三與年初四舉行（即二月十八與十九日），明日為最後報名之期，歡迎五十歲以上（一九二九年十二月卅一日前出生為合格）之男性會友參加，請於明日下午六時之前到本會保齡球館辦理報名手續。

參加人數超過十六名之時，則在十八號（年初三）下午三時先行預選賽，每人在一對球道上連賽四局，（每條球道分配一名球員），取錄四局總分最高之前十六名參加決賽，如有積分相同，則以第四局之積分定名次，餘此類推，直至能分出名次為止。

決賽在十九日（即年初四，星期二）下午三時進行，假如報名人數不足十六人時，則取消預選賽，決賽亦提早在十八日進行。賽前半小時辦理球員報到手續，採兩局單淘汰制，直至勝出第一名為止，如有賽和，則以第二局積分定勝負，如第二局亦打和，則以第二局之第十節積分定勝負，餘此類推，直至能定出勝負為止。

最後勝冠亞軍兩名，各獎銀盃一座，賽後，立即頒發獎品，依照往年慣例由上屆冠軍梁壽康主持頒獎禮。

有關球員資格及比賽問題之上訴，如屬預選賽應在賽後廿四小時內，以書面提出，如屬決賽則應在賽後五分鐘內以書面提出，交比賽委員會處理。

恭喜發財利是紅瓶賽 願保齡好手鴻運當頭

雲絲頓贊助香烟百條獎品費二千 本會撥二千作獎品幸運抽獎禮物

二月十八日星期一（農曆年初三），本會保齡球場舉行過元老保齡錦標賽之後，晚上舉行一項頁獎之保齡聯歡比賽，定名為「雲絲頓香烟恭喜發財利是紅瓶三人混合計分賽」，定於年初三晚上八時舉行。

現已開始接受報名，限額四十隊參加，每隊兩男一女（男子八十名，女子四十名）合共一百二十人，先報先得（以個人為報名單位）額滿即止，報名費及打球費每人二十元。

雲絲頓香烟贊助獎品兩千元及香烟一百條，本會亦撥出兩千元，合共獎金四千元。

屆時獎品四隊，冠軍禮券六百元，亞軍禮券三百元，季軍禮券二百一十元，殿軍禮券一百五十元，另外男女子一局及三局最高積分，每人各獎禮券一百元。

此外另設利是一百封（每封十元），每當紅瓶出現在一號位置而打到「全中」時，則獎利是一封及香烟五包。

餘下一千三百四十元購買禮物，作幸運抽獎之用。

第三屆醇總督保齡聯賽 舉行開球禮暨上屆頒獎

老友記聯賽無敵隊掄元

因為澳門聯賽期間加插之「南華會老友記保齡聯賽」經已完竣，無敵隊果然無敵，輕易奪得甲組冠軍，大白鯊與關七分別獲得乙組與丙組之冠軍，關耀才與黃傑東分獲三局及一局最高積分獎。

賽會乘着第三屆「醇總督保齡聯賽」開賽及頒發上屆優勝獎之便，邀得總督香烟之高級秘書主持頒獎禮，頒獎與開賽是在一月十四日晚上舉行，醇總督保齡聯賽第二屆頒獎禮由總督香烟業務部經理羅拔士主持，第三屆開球禮則由推廣部經理余榮柏主持。

茲將老友記保齡聯賽優勝者芳名如下：

甲組冠軍：無敵隊（石嘉應，高賓倫，陳澤珊，黃傑東，雅拔佐治，桃拔佐治，劉仁濤）。

乙組冠軍：大白鯊（鍾志基，蔡詩賢，布耀光，蔡文俊，沈仲達，梁潤彪，李淑列）。

丙組冠軍：關七（莊兆如，莊兆源，張賢世，張賢輝，林國樑，洛奮）。

個人三局最高分：關耀才，六五九。

個人三局（連讓分）：林森倍，六九五。

個人一局最高分：黃傑東，二六五。

個人一局（連讓分）最高分：顏文啓，二八六。

宇宙隊獲醇總督聯賽冠軍：南華會第三屆醇總督保齡賽冠軍宇宙隊領獎後，與保齡主委關志誠夫人（左一）及頒獎者總督香烟業務部經理羅拔士（左二）合照。

大馬賽期已提前 南華保齡代表隊 決另選參賽地點 赴菲律賓或星洲

一九八零年度南華保齡球代表隊（男子）[illegible]

……突，故決定不赴大馬改赴新加坡或菲律賓參賽，但究竟去新加坡或去菲律賓，尚待月底開會才能決定。

茲錄選拔賽優勝者成績如下：

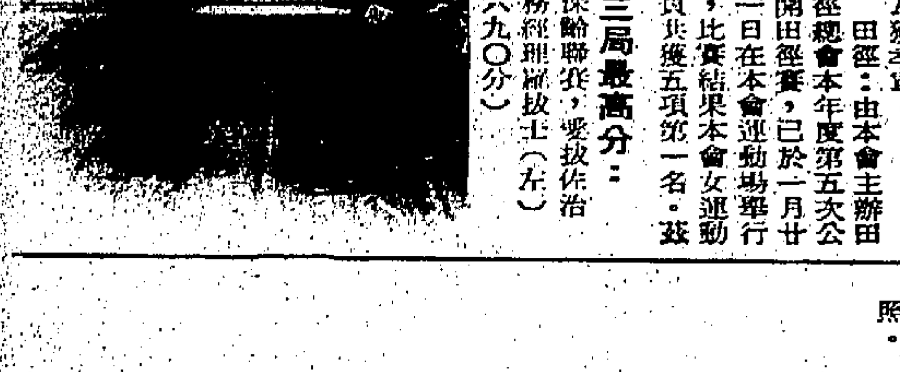
㈠郭沛恒，四八八九。

㈡趙錦明，四八七八。

㈢劉錦華，四七五二。

㈣陳渭濱，四五八一。

㈤張念祖，四五七四。



醇總督保齡聯賽三局最高分：南華會第三屆醇總督保齡聯賽，愛拔佐治（右）接受總督香烟業務部經理羅拔士（左）頒發三局最高積分獎（六九〇分）。

老友記保齡賽無敵奪標：老友記保齡聯賽甲組冠軍無敵隊，領獎後與保齡主委關志誠夫人（左二）及頒獎者（左三）合照。

女子部 各股活動

乒乓：由福建體育會主辦第十屆「福建盃」全港女子團體賽，本會報名參加兩隊，在過往九屆福建盃中，本會屢次掄元，成績優異，是屆為衛冕，故亦派出精英參賽。由於本會兩隊均為種籽隊，所以毋須參加初賽。「南華」在準決賽及決賽時，均以五比零輕易勝港大及華雄，再度榮獲冠軍。而「南華」在準決賽時，以三比五負於華雄，其後以五比零勝港大獲季軍。

此外本會女子乒乓隊參加甲級團體賽，南華仍然派兩隊出賽，南華隊在分組初賽時，隊長陳懿行因病缺席，致使實力減弱，在四戰中兩勝兩負，未能獲得入線權，南華則以三勝一負進入決賽，惟因出線後遇實力甚強之先威致負零比三，後以三比一戰勝兵訓A獲季軍。

[illegible]

㈢跳高：麥麗芬，成績一公尺五三。

㈣鐵餅：江彩雲，成績廿五公尺〇五。

㈤標槍：李淑美，成績卅二公尺二八。

本會九名女運動員謝華秀、駱雪儀、何麗華、麥麗芬、李淑美、關坤蓮、江彩雲、張懿清及陳安琪，由於最近出賽均有優良之表現，被田徑總會遴選參加二月二日在本港舉行之首屆省港澳田徑邀請賽，港將平均實力雖未及廣東隊，但鬥志高昂值得稱讚，本會九名代表中有五位更能闖入三甲成績亦算不俗，茲分列之後：

謝華秀，獲一百公尺第三名及二百公尺第二名。

麥麗芬，獲跳高第二名。

江彩雲，獲鐵餅第二名。

何麗華，獲八百公尺第三名。

關坤蓮，獲跳高第三名。

壘球：台灣市商女子壘球隊訪港，於二月九日在天光道球場挑戰港聯隊，本會教練楊家聲與陳宇輝分任港聯顧問及教練，而本會五名隊員，亦被壘球總會遴選為港聯代表，芳名如下：

潘小棠（港聯隊長），盧綺蓮，利慧玲，何永寧，關美施。

關耀才獲三局最高分獎：老友記保齡聯賽關耀才（右）接受總督烟高級秘書（左）頒發個人三局最高積分獎。

老友記保齡一局最高分獎：老友記保齡聯賽黃傑東（右）接受總督烟高級秘書（左）頒發個人一局最高積分獎。

第三屆醇總督聯賽開球禮：第三屆醇總督保齡聯賽，一月十四日在南華會開鑼，圖為英美烟草公司推廣部經理余榮柏行開球禮。

高爾夫球場 每週開放四晚

本會加路連山高爾夫球場，逢星期一、三、五下午五時起至晚上十一時止，及逢星期日晚上八時至十一時開放，會員練習，可購球票，每本十張十五元，並有教練駐場授課，每課半小時廿元。

本會將大運動場於晚上開放，供會員練習高爾夫球之用，夜燈設備週全，成為市區練習高爾夫球之唯一地方，而且有停車場之設，故每晚會友到場玩球者甚衆。

公開田徑賽周主席頒獎：南華會田徑部為田總會主辦之本年度全港公開男女子田徑賽，上月二十日在本會運動場舉行，由周主席（左）主持頒獎禮，圖為頒發獎品與優勝運動員時情形。

全港公開田徑比賽 二百男女好手競技

本會主辦周主席主持頒獎禮

南華體育會主辦全港公開田徑賽，於一月廿日在加路連山本會大運動場舉行，參加中西男女好手，逾二百名，競爭情況熱烈，本會選手鄭冠民，在撐竿跳項目，締三公尺八六，破全港紀錄，今次長跑特別加插一萬公尺項目，參加中西健兒達卅二名，老少一場角逐，亦是哄動的一項節目，賽畢，恭請主席周志強主持頒獎禮，亞米茄計時擔任計時，總裁判洗燮培，副總裁判陳劍雄，黃心雄，何瑞安，田徑老前輩李樹根，許少華，彭冲泰，陳翁等均到場協助賽會進行。

茲將是次賽會成績列后：

男子組

百公尺㈠陳德儀，十一秒二，㈡盧達生，㈢劉志強。

二百公尺㈠陳兆昌，廿三秒四九，㈡潘倂昌，㈢陳國樑。

四百公尺㈠陳國樑，五二秒七〇，㈡石浩泉，㈢梁嘉倫。

八百公尺㈠費奈捷，二分五秒二，㈡蔡展權，㈢林裕華。

千五公尺㈠杜維爾，四分十一秒六六，㈡費奈捷，㈢梁文韜。

一萬公尺㈠雅萊，卅三分廿一秒，㈡杜維爾，㈢韋斯。

百十高欄㈠盧達生，十六秒六五，㈡梁植生，㈢梁耀洪。

四百中欄㈠卓浩揚，六二秒五，㈡葉浩明。

跳高㈠成德賢，一公尺八五，㈡謝志誠，㈢關景洪。

跳遠㈠盧達生，六公尺七五，㈡廖卓全，㈢李錦輝。

三級跳㈠李錦輝，十六公尺九五，㈡周比利。

撐竿跳㈠鄭冠民，三公尺八六，㈡曾鑑輝，㈢廖志強。

鉛球㈠許志榮，十一公尺四六，㈡沙城，㈢杜路。

鐵餅㈠渣菲士，三六公尺三五，㈡沙城，㈢赫力活。

標槍㈠蔡比爾，五六公尺五二，㈡赫力活，㈢鍾志明。

四百接㈠南華會甲，四四秒八四，㈡南華會乙，㈢南華會丙。

千六接㈠南華會（南），三分三五秒七，㈡公民。

女子組

百公尺㈠伍佩華，十三秒五四，㈡馮秀娟，㈢許佩華。

二百公尺㈠許佩華，廿九秒三五，㈡韋雲，㈢李雅儀。

四百公尺㈠鍾敏霞，六四秒一一，㈡杜婉儀，㈢杜姬珊。

八百公尺㈠伍雅儀，二分四八秒一，㈡甘寶，㈢溫婉貞。

百公尺低㈠伍佩華，十七秒六一，㈡杜姬珊，㈢杜庭芬。

跳高㈠麥麗芬，一公尺五三，㈡關坤蓮，㈢杜庭芬。

跳遠㈠江秀萍，四公尺九四，㈡馮英芬，㈢岑淑嫻。

鉛球㈠黃美珊，十公尺四三，㈡葉美添，㈢黃美英。

鐵餅㈠江彩雲，廿五公尺〇五，㈡黃美珊，㈢張慧貞。

標槍㈠李淑美，卅二公尺二八，㈡黃美珊，㈢蘇雲娜。

四百接㈠南華會，五四秒七五，㈡公民。

千六接㈠公民，四分四九秒六。

勝利的歡欣：第三十二屆全港公開華人游泳賽，本會獲男女子乙組總錦標，運動員於領獎後的喜悅情形。

老友記聯賽乙丙組冠軍：老友記保齡聯賽乙組冠軍大白鯊（上圖），丙組冠軍關七（下圖）於領獎後，與保齡主委關志誠夫人（左一）及頒獎人（左二）合照。

全港公開手球賽 年初九揭開戰幕

郭贊夫人與陳普芬議員 屆時聯合主持開幕儀式

南華會與市政局合辦之全港公開男女子手球錦標賽，定本月廿日（農曆年初九）中午十二時在銅鑼灣維多利亞公園一號球場舉行開幕禮，屆時恭請本會副主席郭贊夫人，市政局陳普芬議員聯合主禮。本屆參加比賽的男女子隊十七隊（男子十二隊，女子五隊）。將於舉行開幕儀式後展開競賽。

此次舉辦男女子手球賽，原定上月二十日開賽，惟鑑於農曆歲暮，維多利亞公園為年宵市場所在地，且新春期間亦未便編排比賽，為使球賽秩序啣接，故延期至本月廿四日開鑼，俾賽事能一氣呵成，球員亦能練成最佳狀態，是則比賽亦更為精采，藉收提倡手球運動之旨。茲將此次參賽隊伍錄後：

「男子組」南華體育會，葛師之友手球隊，理工學院，林護手球隊，葛士手球隊，胡中手球隊，基智中學，七八手球隊，聖芳濟中學，威煌手球隊，皇仁書院手球隊，QB廿五手球隊。

（女子組）南華體育會，VANGUARD手球隊，葛士手球隊，葛師之友手球隊，士䰹手球隊。

男子乒乓團體賽 南華奪錦標

並包辦單打賽三甲

南華體育會乒乓球隊，參加乒總與市政局合辦的一九七九年高級組團體賽，獲得男子組冠軍，本會男子球員亦包辦單打賽三甲。

男子組高級組乒乓團體賽，於本月四日在灣仔修頓球場夜戰，南華與兵訓A隊爭冠軍，賽採三人單循環制單打比賽，為九場五勝制，南華以五比零勝兵訓A，當晚代表南華出賽的球員為趙萬權、黃耀榮、鄭力，五場比賽結果：

南華趙萬權勝兵訓A羅錦通二比零（廿一比十二，廿一比十六）。勝李學榮二比零（廿一比十，廿一比十六）。南華黃耀榮勝兵訓A溫東輝二比零（廿一比十九，廿一比十八），勝羅錦通二比零（廿一比十六，廿一比十五）。南華鄭力勝兵訓A李學榮二比零（廿一比十六，廿四比廿二）。

男子單打賽，南華球員包辦三甲，冠軍趙萬權，亞軍黃耀榮，季軍林紅勝。

男子高級組團體賽，為乒總與市政局合辦七項錦標賽的壓軸戰，當晚由乒總會長，康樂體育事務促進委員會委員鍾榮光頒獎。

會友美式網球賽 陳鉅錕胡周濤掄元

楊棣偉顧問主持頒獎

南華體育會網球部，於一九八零年一月廿七日（星期日）下午二時，在該會網球場，舉行本年度第一次會友美式網球友誼賽，參加者五十餘人，是日天氣良好，經過一場熱烈競逐，至下午八時許結束，成績揭曉：冠軍陳鉅錕、胡周濤。亞軍曾江、簡國銘。季軍余潤興，費洪添。賽後，敦請該部顧問楊棣偉先生主持頒獎，並假座該部大廳筵開六桌，濟濟一堂，非常熱鬧。

今次賽會，承蒙楊棣偉顧問報效全部獎品及晚宴招待，在興高采烈之餘，余潤興永遠名譽會長慨允諾，報效下次賽會之全部費用，約於復活節期間舉行，屆時，希望各會友踴躍報名參加。

本會籌備舉辦青少年羽球賽

本會遊藝部為提倡羽毛球活動起見，擬與市政局聯合主辦全港公開青少年羽毛球賽，為推動該項活動起見，特成立籌備委員會，成員為遊藝部主任陳百群，副主任許志興、何廣雄，羽毛球股長王仲良、陳建。委員李鎮安、何健波、李梅生。

廿公里單車公路賽 南華隊獲三項獎品

本會單車隊，於一月廿七日參加市政局與單車聯會合辦之廿里公路賽，成績優異，獲得三項錦標，計開：甲組亞軍，黃毓聲。乙組亞軍，鍾仁貴，殿軍黃世傑。附圖為優勝隊員領獎後與主任陳百祥（中）合照。

本會綜合體育館 調整羽毛球學球券價

案經業務委員會通過，羽毛球學球券由一九八零年二月一日起，暫定為三十五元，特此通告，希各會員留意爲荷。

綜合體育館啓

本會各部門年假表

部門	假期
保齡部	假日照常開放
康樂遊戲	假日照常開放
保健中心	二月十五日下午五時至二月十九日止（初一、初二、初三、初四）
綜合體育館	二月十五日下午五時至二月十八日止（初一、初二、初三）
舞蹈室	二月十五日至二月十八日止，（十二月廿九，初一、初二、初三）
高爾夫球部	二月十四日至二月廿一日
國術部	少林班：二月十二日至二月廿二日 太極班：二月十五日至二月廿四日
健身部	健身室：二月十六日至二月十九日 拳擊班：二月十六日至二月十九日
空手道部	二月十六日至二月十九日
柔道部	二月十六日至二月十九日
瑜伽部	二月十六日至二月十九日
田徑部	二月十六日至二月十九日
籃球部	二月十六日至二月十九日
排球部	二月十六日至二月十九日
乒乓球部	二月十六日至二月十九日
桌球部	二月十六日至二月十八日
攝影館	二月十六日至二月十九日
遊藝部	二月十六日至二月十九日
童軍部	二月十六日至二月十九日
救護部	二月十六日至二月十九日
大運動場	足球場，壘球，手球，田徑：二月十六日至二月十九日
中菜部	二月十五日下午三時至十七日下午六時
網球部	二月十六日至二月十九日

備註：以上各部假期完畢照常開放

南華會中菜部

美心機構經營

停車場設備

午飯小食 雲吞粉麪 明爐燒烤 精美小食 社團宴會 讌局遺興 十圍八桌 豐儉隨意

營業時間：上午十時至晚上十一時

南華會新廈側 五一七七三三三七

順昌航業有限公司

定期航行港星馬泰線

歷史悠久 信用昭著

中建大廈十八樓

電話：5－249096（五線）

菱電工程有限公司

RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.

總代理

三菱電機株式會社

各種昇降機電梯

空氣調節設備

各式電器用品器材

地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓

電話：5－7907021

享譽半世紀的

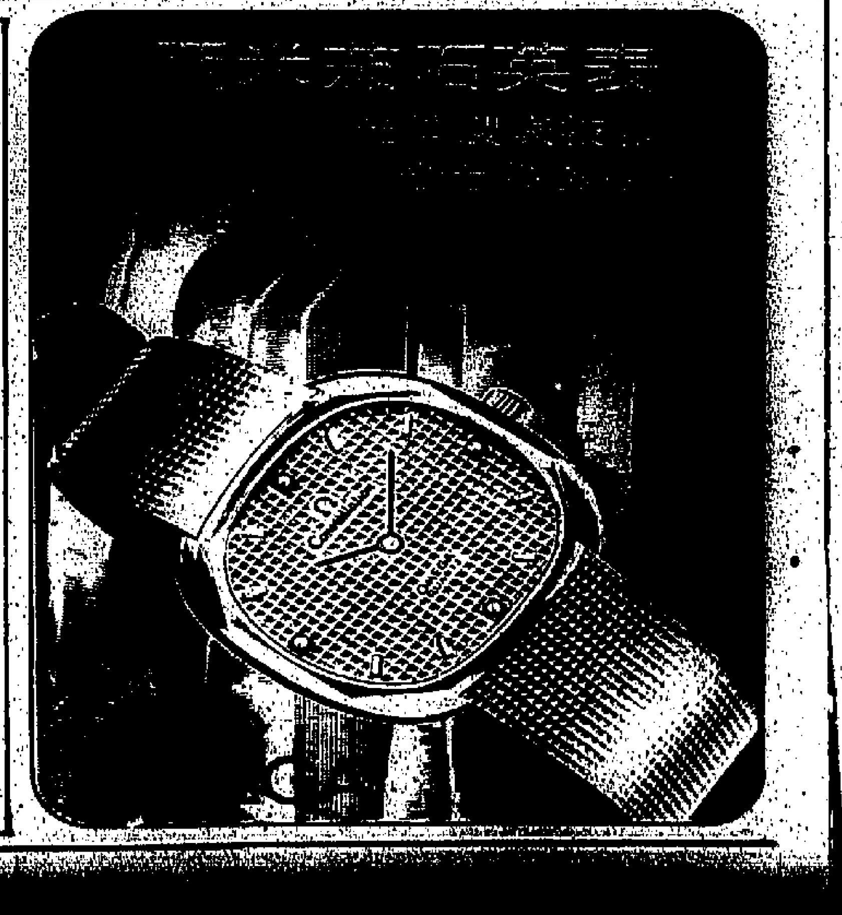
永安保險集團

為你的家庭，及你的財產，提供全面性的保險服務。

投保永安 確保平安

永安人壽保險有限公司 平安保險有限公司

永安火水保險有限公司 香港家庭保險有限公司



合乎情止乎禮
培養氣質風度 倍添女性嬌媚

我們覺得古代中國女性，比較含蓄，比較保守。「千呼萬喚始出來，猶抱琵琶半遮面」那種美，就是屬於中國女性特有的含蓄。

不知是西風東漸，還是受了電視、電影或報紙等傳播工具的影響，使得現代的中國女性在衣著方面有了很大的改變，甚至過份暴露的時候，在大方之外，謂似乎有點「放肆」。例如時下最大所流行的露背裝，滿街都是，這些在介乎我們的國情呢？

在談吐方面，有些女性參加宴會時，話說個不停，使人覺得像個長舌婦，既不懂禮節又使人覺得俗不可耐，或有濃妝艷抹、矯揉做作，而讓人消受不了，自然更談不上氣質與風度了。

女性們所以令人着迷和傾倒，不是美貌，不是飾衣，而是良好的風度。良好的風度和高貴的氣質，往往可以增添女性的嫵媚，一顰一笑，都會給人愉快的美感和魅力，身為一個女性，都希望在別人心目中，留下一個美好的印象，因此，她的舉止，以大方為宜，無論站、坐都不可太隨便，以免流於輕浮。

儲量吸收新知識 腹有詩書氣自華

與人交往的態度要誠懇而有禮貌，在任何場合中，神態應該鎮定公詳，適度的容忍，也是自己保持良好風度的一種途徑，但太過於容忍就變成了懦弱，中國所講求不偏不倚的中庸之道，我覺得真是恰到好處。

任何一位現代女性，除了柴、米、油、鹽、醬、醋、茶以外，也應儘量吸收新的知識，不使胸中過於貧乏，我們覺得多層磨礪自己的品德，充實自己，自然會有高貴的氣質，古人所謂「腹有詩書氣自華」，想必就是這個道理。

優雅的談吐和彬彬有禮的態度，在親友面前，必定是受歡迎的人物，誠誠待人的態度和良好的風度，便是爭取友誼無往而不利的法寶。

我認為良好的風度和氣質，並不是與生俱來的，而是慢慢培養出來的，筆者願提出幾點給各位參考：

一、衣飾樸素，式樣大方，並不一定要購買名貴華麗的衣服。

二、談吐要親切得體。「沉默是金」，不要嘮嘮不休的說話，要有大家閨秀的風範，使別人樂於親近妳。

三、待人要誠懇，隨時表現妳的同情心，在個人能力範圍內幫助別人。

四、不要存有自卑感，經常參加團體活動或宴會，擴展自己的視野，也許有助於妳與人相處得更融洽，尊敬別人，對自己建立信心，同時也保持了自己做人的尊嚴。

五、注意小動作和口頭語，小動作如：掏耳朵、挖鼻孔、剔牙縫等，以及「死相、死鬼、討厭」等慣用語在不適當的場合「出籠」，會令人對妳「刮目相看」。

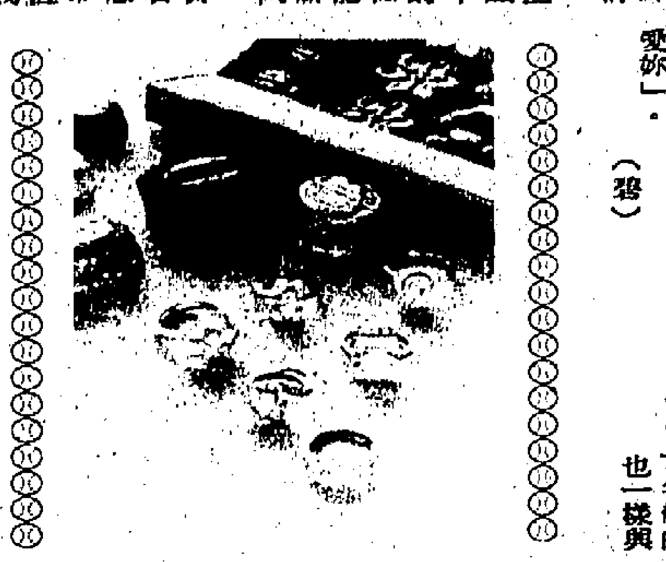
總之，擁有高貴的氣質，良好風度的女性，無論在何時、何處，都會受到尊敬和歡迎，更會使妳獲得友誼。朋友，讓我們超越庸俗，開拓美好的人生。（綉花）

心型鑽飾贈佳人 柔情蜜意露無遺

對於你的情人，你可有仔細思量，如何向心愛伴侶表露心中的柔情蜜意？一首情詩？一束鮮花？還是一張俏皮的傳人語？

或許你仍覺得這些禮物都不足夠表達你底濃烈愛意，何不為愁中人送上一件精巧別緻的鑽石飾物呢？因為一粒光芒奪目的鑽石，最能象徵愛情的永恒及絢爛光輝，實在勝過千言萬語。

鑽石資訊中心發言人表示：饋贈一件鑽石小飾物，最能表達心意，尤其是挑選一件心形設計的鑽飾，更是最直接真誠的方式去說「我愛妳」。（碧）



時代生活

賣懶、賣懶 賣到年卅晚

大除夕，香港人稱做「年卅晚」（今年是年廿九）。這天中午過後，市面即呈現半癱瘓狀態，除少數士多、雜貨店之外，差不多全部店舖都關上舖門，停止營業。街上靜悄悄的祇剩下一些無家可歸的流浪者，或行色匆匆，趕着回家裡團年的行人。

在家庭中，男士忙着張貼揮春，主婦則忙着拜祭祖先或準備團年飯。團年飯的菜餚中，例必有一味「發財大利」（髮菜炆豬脷）和一味魚。而主婦於蒸魚時，又必定預多一碟，準神後放入米缸之中，留待年初二開年之後，才拿出來做餸，以表示「年年有餘（魚）」。又由吃團年飯的時候開始，孩子們便被警告不准講不吉利的說話（如「死」、「衰」、「弊」之類），也不准咒人罵人。

晚上，孩子們有一個很有趣好玩的節目——「賣懶」；祖母或母親給每個孩子一隻預先煮熟及染上紅色的雞蛋，和一枝燃着了的神香，讓他（她）們拿着到街上行一個大「運」（圈），邊行邊唱「賣懶歌」：「賣懶、賣懶，賣到年三十晚，你懶我唔懶！」行完唱完，把香掉了，雞蛋吃了節目便告完成。

年卅晚，有很多人家通宵不寐，名曰「守歲」，實際上則奉旨開賭——打麻將打天九打十五胡。（半農）

家庭遊戲 架肩走路

△遊戲方法——三人一組。在起點上，二人面對目標站立，二人之間隔距離為一人之肩寬。俟二人預備完畢，第三人走進二人之間，兩手放在兩人之肩膀上，然後撐高身體伸直手臂。「預備開始」口令一響，二人架着肩上伸直手臂的人，向目標前進，並繞過目標回到原位。此時騰空的孩子必須將兩腿向前直伸，使兩腳與身體成垂直，如果姿勢不正確，必須重新開始。

此遊戲若由父母架着孩子比賽，則更可增加孩子之間的親密感覺。（嫺然）

市民買年花習慣改變

世事白雲蒼狗，滄桑多變；香港年宵市場在過去的幾十年間，不但地點屢次更易，即所賣年花之品類，以及市民買花的習慣，亦有極大的轉變。

記得戰前及戰後初期，花市擺賣之花卉種類很少，像吊鐘、桃花、水仙、芍藥及盆桔等之外，便只有一些折枝菊花、劍蘭、彩雀、銀柳之類，以便人們買來作「花膽」——插在瓶供花卉之花頭處作陪襯。牡丹、山茶之類較名貴之盆花固然罕有，甚至玫瑰、沙柑之類亦頗少見。至於近年由外國引入，或由花圃悉心培植改良之蘭類花卉，仙人球、以及奇形怪狀，萬紫千紅的小型熱帶盆栽花卉等等，則更加聞所未聞了。

再者，當時本港由於工業尚未萌芽，商店生意淡薄，一般市民人浮於事，入息更微。因之人們的生活習慣，仍然保持着傳統的儉樸作風，應慳則慳，不會隨便作無謂浪費。一般商店，好景的會買一兩盆芍藥水仙或盆桔回去擺擺，聊作點綴。那時的年宵花市雖然每年都人頭湧湧，但總是看的多，買的少，生意額並不大。（半農）

跑步是人類解毒劑 港九各處掀起熱潮

清晨，每天在維多利亞、九龍公園、摩士公園及很多不同地區的運動場都會看到很多人在跑步。年輕人固然佔大多數，而上了年紀的也一樣興致勃勃。他們的速度不同，但都很有恒心地跑。

掀起了跑步熱潮，或多或少都是受了外國的影響，當然，另一個原因就是：大家開始相信跑步的好處。

有人謂：「跑步是二十世紀人類的解毒劑」。因為它能訓練耐力，增強心肺的效能，對人類健康有極大裨益，何況，跑步還可以減肥？

對於愛美的女士來說，跑步可說是適合美的方法，雖然，它未必是唯一的方法，但卻是一條可行的途徑。因為跑步可以消耗卡路里，另一方面又能令肌肉結實，不易鬆弛。

對於初學跑步的人，有幾點是要特別注意的：如果你有心臟病高血壓的傾向，就應該先讓醫生檢查一下，也許在初跑前先慢跑一分鐘，看看有沒有暈眩或不舒服的感覺，且絕對不能一下子快速跑步，運動量是應該漸進的，故此恒心十分重要。

第一次跑步後，也許會感到腿部有些疼痛，這是必然的，不用介意，沐浴後，好好的按摩一下，第二天可以如常進行。

當然，初跑的人是不能太計較自己的速度和時間的，也許跑得很慢而跑的時間很短已感疲倦，但一兩個月後，會發覺速度和耐力都有顯著的進步。

有跑步經驗的人都知道，一雙好的跑鞋是最重要的。購買跑鞋，鞋底應該選後踭穩固，結實而稍具彈性的。那種後踭狹窄的鞋子，絕對不適合。

至於所穿的衣服，現在流行的運動裝是最理想的，但無論如何，儘量不要穿濶腳褲，它會使你跑起來十分吃力。

如果跑步後感到十分疲勞，骨節十分疼痛，那表示你未能適應或過度用力，應有適當的休息。大可跑兩天，停一天，讓身體適應下來，慢慢養成天天可能跑步的能力，不要緊張。

慢慢的跑，輕鬆的跑，希望你也能領略到跑步的樂趣。（藍楓）

善用餘暇教導孩子 店子也可作教室

作為孩子的父母，亦是他理想的教師，你可以說：「我有幾個孩子，又要料理家務，那來時間成為他們個別的教師！」很多母親都以為作孩子的料理人便足夠了，她們不知道於學習上幫助孩子也極為重要的，這對雙方來說都愉快及有益的。

請大家看看以下這個例子：在鞋店裡，很多時見到帶着幼孩的媽媽，在等候售貨員取鞋來試。孩子多是坐立不定的，或吵嚷着要往別處去。媽媽通常亦會為此而脾氣暴燥。在不耐煩下，孩子開始到處跑，抓弄架子的鞋箱，甚至把鞋子拿出。當媽媽突然看見了，便喝令他停止，不准他觸及鞋子。把他抱回椅上。未久，當媽媽的注意力放到別處時，孩子又跑回放鞋的架子去弄玩着。這次，媽媽猛力的將他拖回，斥責或打他，勃怒使勁將他放回椅上。孩子還抗掙扎并坐到地上去。

其實，媽媽帶孩子上街，要他不「扭計」是並不困難的。她要在店子等候時，可讓預先帶備的有趣書籍給孩子一些聽；她亦可給他猜一些謎語，或玩些閱讀遊戲。這樣媽媽發覺等候的時間可成為兩人聚在一起的快樂時光。她或可放一塊小小的神奇畫板於手袋內，以作大家畫畫寫東西之用；亦可與孩子在店內遊逛，談談所放着的鞋子，猜猜那些人會買它；或解釋給孩子知售鞋員要找鞋子給他試穿的工作，怎樣購鞋帶、鞋扣有何用處等。這樣孩子便不會不耐煩，亂跑了。而且母子間的感情也較好及愉悅。

差不多每個母親都想做任何事來幫助孩子學習或滿足其好奇心，或將其過盛的精力導向學習東西上。例如上述在鞋店等候時，孩子就可從眼裡及母親口裡知道很多關於鞋的事物，引起他的好奇心及興趣，使有較好的行為，不會「扭計」。而且，用於與孩子談話及閱讀的努力，比當衆責罵、拍打他不是更好嗎？可以與孩子共享時光外，更可培育其智能。（甯圓）

杯子爆破

冬天沖開水的時候，常把杯子炸破，可真是一件麻煩事。

你可不要以為用厚的玻璃杯可以避免這樣的意外，事情恰恰相反，越是厚的玻璃杯，越易爆破。

爆破的原因，原來是由於玻璃不均勻的膨脹。把開水沖到杯子裡的時候，杯子的內層先受到熱，立刻就脹大了，而它的外層還是冷的，沒有脹大，這樣裡面的玻璃拼命往外擠，玻璃杯就擠破了。薄的杯子，因為它的內層和外層同時燙熱了，達到同樣的脹大，這樣就不易爆破了。（嫺然）

工商日報 分類廣告

用數簡 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一　中區辦事處利源東街八號地下　電話：二六五四九五・二六壹七三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈六零壹室生記租務處　電話：六九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
六　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
七　油蔴地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道三二一號
八　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十四　柴灣新區第廿六座七十號中寧藥行　電話：五六零五四九

租售 旺舖租售：灣仔區旺盛地點面積一千一百餘呎，水電齊全，適合各行業，有意租或售請電⑤七二四七五一洽。

出讓 五房二廳：萬宜新長沙灣道28號，北河街口交界處，電③七九六二四三吳。

出讓 食店廉讓：店舖官塘區九龍佰餘呎，可做營業早晚，電四九八四唐小姐。

聘請 柯式印刷：招請晒版及印刷各學徒，日夜班輪流工作，有意請函本報信箱W61號。

請看更：灣仔區商業大廈請體健可作看更，平均九小時工作，有宿舍環境理想，有意請電話⑤二七七二八六洽。

請看更：九龍區商業及住宅樓宇，請體健誠實看更有宿舍，環境好每日九小時工作，有意請電話③六九八五五洽。

待聘：專門報稅做數，工商K三〇二八〇九。

專門：報稅做數，按月入帳，申請CO，香港華人銀行大廈1802室，電話5-246228、5-248231。

補習：顧替港島西區中學生補習數理，電話⑤503804。

徵求：幸福婚姻服務公司，港中環李寶椿大廈510室⑤452456，九龍河內道2號5樓⑤689986，軒尼斯道330號12樓C⑤726886，各界優秀男女眾多供選，早日委托機會確勝一籌。美 Box4692 AUSTIN TX. 78705

遺失聲明：茲遺失匯豐銀行深水埗分行定期存款第0837號一張，除向該行報失外，特此聲明作廢。伍榮啓

醫藥：善補靈藥 強壯堅體・固本培元 外施有不可思議之奇效。老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售。改換罌質包裝：善補靈藥為杜絕歹徒偽冒，經已全部改換七彩鋁質新型包裝，諸君今後採購，務請認明係七彩鋁質新包裝方為正貨。

痔漏 黃華湛：廿年經驗 日本療法 不用刀割 毫無痛苦 即日止血 照常工作 永不復發 ▲女醫助理▼ 九龍旺角彌敦道六六二號三樓電話：K三九五九〇二二（?） 香港軒尼詩道五九三號二樓 中國國貨公司對面

商業：20元修電視，按裝彩色黑白天線，K776379 明輝行。彩色電視修理，安裝天線，遠近即到，K239445 寶聲行。元朗電視工程，天線070（?），電視按裝彩色黑白20元，⑫76766。

招生：英美人仕個別英語會話鋼琴鋼琴，H790314（?）。

九龍各區新車80年：前退休考牌員專教合併試指導肥佬錯誤廿五元 電⑫405394

茲遺失國華銀行第SC0303號人民幣定期存款收據一張，除向該行止付外，特此聲明作廢。LOI FU

茲遺失海外信託銀行中區支行儲蓄存摺第96-1-00-7389-4除報失外，特此聲明作廢。WANTAH JOTIB（?）

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕權威

八一高齡 專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友假日不停貧病減贈

歐威廉診所同人謹向各界人士恭賀新禧 ▲新春初五照常應診▼

白蝕 白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，屢受害白蝕患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，有該院主任醫師簽給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

白蝕雖然屬嚴重頑症，但不會影響健康，如置之不理，則蔓延全身，儀表上不甚雅觀，影響你之情緒，婚姻，且會遺傳給下一代，染此症者大都有自卑感，失去上進心，學校內遭人恥笑，同事間遭人歧視，親友亦忌與你接近，為家長者，如發覺兒女有此症時，應及早就醫，否則長大成人時，會怨恨父母之忍心與失責，致兩方面都遺憾終身。

▲告白蝕患者▼

白蝕非普通之皮膚病治不得法有損無益雜藥亂投病家所忌不獨痊癒無望抑且更為惡化急性者一月內蔓延全身延及七竅即成不治之症勿將自己身體供人作試驗品虧耗金錢延誤時機。

歐威廉以根治白蝕即白癜瘋享譽國際四十二年

本人以不誇張，不欺騙，富不多取，貧者減贈，有親切感，有同情心，使滿懷希望而來之任何階級，均有治療機會，四十二年來，一向抱此宗旨為患者服務，且藥效舉世無雙。

診所香港東區波斯富街二十號三樓由紐約戲院向海傍行二三十步即到即台灣物產公司對面

早十時至六時候診，電話：七七二〇一五

注意：本人廣告每月一日・十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

老牌竹林氏 中醫 五代祖傳 獨科一 胃病專家

胃氣多，胃脹肚痛，胃部作痛，胃飽氣悶，嘔酸嘔吐，一服斷根。地址九龍旺角亞皆老街二號二樓，診症時間上午九時至十二時，下午一時至六時，星期日下午停診。

江燕婦科 獨家代理

婦科三寶通經聖力：最新世界之特效藥，安全通經，婦女特效藥——CUNGN（?）……

中國名醫 陳月娥 婦科

耳鳴丸：特效專治耳鳴耳聾……

本報啟事：本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱。本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四一七八一二、三四一八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號 電話二三六四七六
左營	大路八五號 電話二七二〇一一
新竹	牛埔路九號 電話二二七四五三
桃園	大園廟前街二二號
鳳山	光遠路二七九巷六號 電話四六二七〇四
台中	公園路三〇號 電話二四〇一二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號 電話二四〇三四
淡水	中山路七二巷一弄一五號 電話六二二一六〇三
岡山	勵志路一三三號
中壢	中豐路七九巷一號 電話四二二四三四
台東	福建路二八三號
龍潭	中正路二三八巷一號 電話七九〇六一一
集集	民生路一七八號
基隆	正義路二巷二六號 電話二二五〇〇一
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
豐原	南陽路一四六巷二二號
北投	民族路三之五號二樓 電話八九一三九四四
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三三一號 電話三二〇一七二號
彰化	長壽街一四七號
板橋	自強新村九四號之一 電話九五一一一九二
斗六	太平街一〇二號

尚有戲院廣告刊登在第二及第十頁

春回大地且說市中園

梵學 風情錄

立了春才過年，陽回斗轉，明天，「桃紅又是一年春」了。今兒「桃花紅欲上吟鞭」，執起筆來，似乎添了幾分詩情。無怪古來文人到了春天，就不免吟詠一番了。

紅樓夢的小兒女，「醉折花枝當酒籌」，描寫過年的那些場面多細膩，別說文學欣賞，就以「民俗」、「採風」角度，也美不勝收呢！紅樓夢近年漸成熱門讀物，儘管洋場裏膊仔女不知林家姑娘或不愛林家姑娘，在學府中形成了一股新紅狂，總算是幾分點綴。

幾乎說落了題，因為提起了春回，納回正題，應該說一說局的春意。地下鐵道會[illegible]落成，相信有機會容許你木球場的地方打公園擴建吧，那兒的一個頗費心思的公園，較早時節說要建成了小橋流水的式色，建成開放，卻並不如此，

不過，園裡也算是造成了曲折幽深的景象，引植了不少饒富植物，在不中不西底下，顯見一些匠心。我不知道另一邊空地是否也併入園內，如果也併入來，將可結構成一個更完美的環境，依目前看，總覺欠缺了一些什麼。

料想九龍公園應該在稍後會有更出色的園林景色吧！一個純中式的庭園較早時開放，還是第一個春天，如果百花絢爛，楊柳依依，倚欄享受一個如酒的濃春，桃符萬戶更新的日子倒不致一無去處。

延時營業亦稀奇

歲晚商場爭做過年生意，銀行宣佈延遲營業時間，年貨當然一直做生意到深夜甚至到黎明。

有幾項生意延長營業時間頗令人感到稀奇的，就是眼鏡公司和藥房。莫非有的人會在年晚之際突然發覺眼或者忽然近視起來要配對眼鏡？

藥房延長時間也許有幾分理由，因為團年飯吃得太豐富食滯了要吃藥。但大年大節，未免攞衰。查實藥房多兼營跑乖乖嬰兒奶粉，亦年貨也。

果就是小兒的腸胃不能適應，又狗又嘔，嚇到小買樑汁，後來卒之探知一害，就算是真對母親身歲有影響，母愛足可以彌補一切，況且女士[illegible]

說奸商

一種奶粉突然斷市，在實是加價前奏。

洛雅明

[illegible]

市面某一類貨品（非奶粉獨然），大凡是加價之前，一定是供應緊張，除非零售商有內幕消息，在加價錢前入定貨，否則在某一段期間一定買不到貨，批發商的藉口是來貨調整，要再計算出成本之後才訂價及批銷……

一般消費品以如此手法出售，老洛並不反對，但是對於必需品來說，便難免令人非議。政府對於食米商人囤積食米，規限甚嚴，此舉就是避免奸商居奇而獲暴利。老實說，市面無米市民可食麵，市面無奶粉嬰兒卻不知可食什麼，要捱餓乎？政府的管制只針對大人食糧而忽視小嬰孩，實無理由也。

老洛指出奸商囤積奶粉製造緊張斷市，目的不外乎暴利，果然，再度上市後之奶粉價已作大幅度調整，足證老洛小人之心並非枉作。

[illegible]生（或健康院的護士）證明方可更換。

新春之後擬赴南美

測字攤

張威成讀者，準備在新春之後，應女友家人之約，到南美[illegible]

其實老洛心中卻非如此想法，也是老洛經常懷著小人之心，猜想到[illegible]

「金」字之「人」，刀在最上，是將有可能成為上流人物之象也。又庚年（亦即新春之年）屬金，所謂「得時者也」，既前得時，自然無往而不利。

王瑞蘭女讀者，欲想參加電視工作，成為一名話劇演員，因自己對此特別之有興趣。不[illegible]

一切為猴年

[illegible]為猴年而鋪路，一隻好「縮骨」的猴子，坐享其成，且看能否風平浪靜！

格性

海外書

踏過櫻花第幾橋

由京都到附近許多城市，我曾存心記錄一下所見到的橋，可是，祇第一天，到底有多少，到底有多少座橋。就無法記憶得下。

日本的橋，真是多得很，而他們每一地區的橋，都是似曾相識的帶著故國時情，不用解釋，日本的建橋藝術，十足是學自中國的。馬遠的天淨沙中「小橋流水人家」詞意，在日本幾乎處處可見。因此，我以為日本的風光，全是中國時容人的「小品」，在風景區中容不下龐然大物，因為島國沒有高山大川，自然沒有大氣磅礴的風光了。

也算是日本人擅於運用中國式的拱橋於纖小的園林之中，在京都我看到幾個園中，他們利用一個水池，種植睡蓮，在水池上建了一座並不必要的小橋，也構成了園中的一景。剛到長崎，看到島川上的雙孔拱橋，想起所見到的東洋風景，似乎以這座雙孔橋較為別緻。我國的風景區和農村中，常見的是三孔橋，不然就是一孔橋，印像中似乎雙孔橋比較少。

走過橋上，看到兩岸弱柳依依，倒影垂楊，正是「傷心橋下春波綠，曾照驚鴻傳影來」的意境。過了橋，回頭一看，靜靜的河水，澄澈寧靜，反照出橋下有兩個圓眼睛，彷彿一副巨型的眼鏡。

驀然記起前輩文人，蘇曼殊的詩「踏過櫻花第幾橋」？真的，如果你到日本，你可曾數過曾經踏過櫻花第幾橋呢？

曾可秀寄自長崎

帶地寂靜丰

丹尼

日本一位醫學家發表統計，由於功課壓力以及競入名校的心理負擔，使日本學童年紀輕輕而患胃潰瘍數字增加。

如果入不了名校，相信學童的父母們患胃潰瘍者又會驟增了。

× × ×

中共發表統計數字，大陸上現時平均每二百八十人才有一架電視機。

如果以香港家庭的平均人口來說，約為每七十戶才有一具電視，以一梯四伙的大厦來說，則十八層樓才有一架。

夜眼

大班黃太太自詡女中巾幗，有猶御夫，並堅稱福爾摩斯天才，並揚言於手帕交面前曰夫猶雖繁亦簡，法律上之科學鑑證亦可利用，我勸令阿黃穿之底褲最易黏對方之幼毛或纖維。而我用之香水係法國名廠特配，香味與市上截然不同，此兩者乃我之武器，阿黃有所黏，便有鐵證。

姣白小姐笑曰，你之特配牌子必為X牌，外室亦用此，粉女多備之，市用者。黃太也，我乃Y牌特配113號也。秘乃洩。

妓女性齡短促

心理學實在是一門大學問。各行各業的各個方面，生活的各個方面，都有心理學的規律在起作用。一位朋友不止一次地說，凡是妓女，就可以看出來，無論她是怎樣高級，她總是妓女的臉譜。這話可以相信。尤其是眼睛，是表現人的心的窗戶，有人說，眼睛是靈魂的窗戶，這話確有幾分道理。因為人的心理活動，總要表現在面部。而妓女這個職業，無論怎樣進步，總是受人鄙視的身份。就算是高級妓女，也仍舊是妓女，因此，她的心理活動，也還是妓女的心理活動，所以一看就知道。

中國的封建社會，年代特別長。封建社會的特點之一便是男尊女卑。尊，就在性別上，卑也是卑在性別上。糾其實質，不外是女人為男人服務，或者說女人被男人佔有，因此，男人的性行為也是高尚的，也是尊。女人的性行為也是低賤的，也是卑。同時男人佔有幾多女人，都是光榮事，而女人除丈夫之外，和第二男人有性行為便是滔天大罪。而這一封建道德，對女性心理的影響，十分深遠，至今猶在。良家女性，至今仍把性行為當作不光彩的事，而對於男性的性事，則完全不同，為是光彩的事。這種傳統的影響，有甚麼不利後果嗎？有的。

由於傳統思想的影響，至今多數女性在年逾四十之後，便主動地放棄了性事。在此情況下，男方仍在堅持，也就有去尋野花，去覓新歡了。男性這樣做，自然欠妥，但女性的心理，為男性這樣行為造成了社會條件，不也是事實嗎？（康莊）

杏林小帖

迎年詞

濠海詞鈔

過了今宵綠當令，展望明天，誼睃且明淨。恭喜發財齊呼應，車輛擠塞是年景！

且看猴年由此止，若個其中，能係要牛性，此歲長年加到慶，求年但願能年靜！

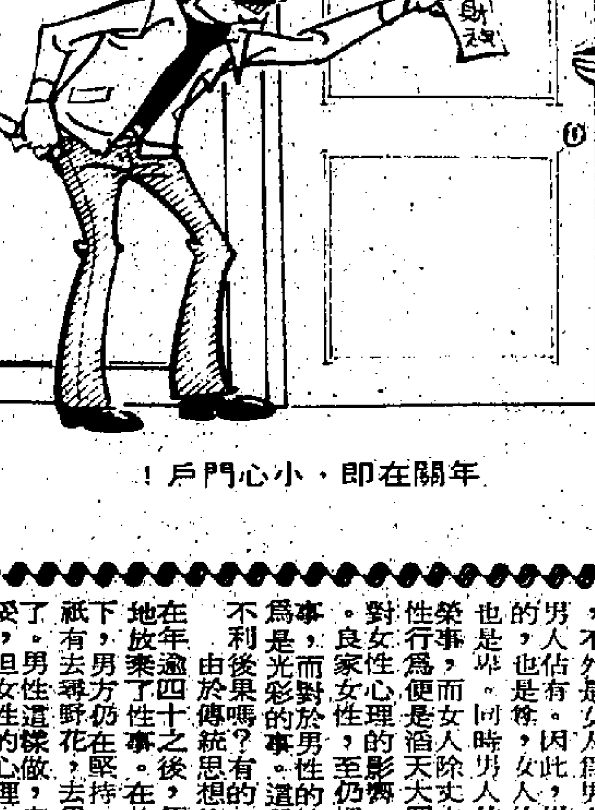
●調寄蝶戀花

辦年貨

殘年將盡，恭喜發財的日子快來臨，現在好些人都趕着辦年貨了，瓜子糖果，凡是少不了的。年晚煎堆，人有我有，看來似是不可缺少之物。實際在往日來說，是可以的，今日情形都不同，好些人除了懶得自己開油鑊煎堆外，甚至現成的炸煎堆油角也懶得去買，從人有我有，變為可有可無了，中式糖果，現有有些人也索性不用，由西式糖果取而代之。

真裡真

·陳德華·



年關在即．小心門戶！

愛秩閣落成了

侯居安：退樓故事之一

愛秩閣，位於灣仔愛秩道，環境很特別，愛秩道沒有住宅樓宇，中間是鄧肇堅與及摩理臣山泳池，路的左邊，有市政局與建將落成的體育館，隔鄰是要理牙科中心，再隔鄰是鄧肇堅醫院，再隔鄰是鄧肇堅醫院，迴環過去，是消防局與救護車，再過去是工科學院，再過是愛秩序停車場與及灣仔街坊會小學，如果在這裡建築住宅，那麼祇有這一間。

當愛秩閣未興建之前，所有環繞着愛秩道的政府地，已全爲政府佔用，在帆船酒店後面，祇有一座石山，房屋協會便向政府領得這幅地，打開那座石山，作爲現在愛秩閣的地基，開山幾乎兩年，每日劃耳欲聾的爆機聲，使摩理臣山道民居的住民，換了長期的破壞聽覺災難。

愛秩閣終於落成了，是在石礦上建築起來的，總算有開天闢地之功，地點是一流了。在灣仔旺區中，旺中帶靜面對學校、泳池、醫院、運動場、停車場，應該是最理想的居住環境，但是愛秩閣外表一流，內部設計卻是九流，以後會有詳細介紹。

愛秩閣終於在去年秋天大致完成了，於是賣樓，让樓房是管理週，安居愛羣樂悠悠。在說明書開頭就說：「香港房屋協會爲一專責與建廉租屋宇之非牟利機構」「可圈可點的是「非牟利機構」五個字。

樓高二十六層，由一至五樓供政府設立郵政局。由六樓起出售，分兩類，一類是廉租屋的住戶申請購買，一類是公開發售。上一類價錢約平三分之一左右，公開發售的，則要申請。

樓價最平是G座，七樓最低層，售價爲二十八萬二千元，所宣傳建築面積，是四四四方呎，實用面積爲三四二方呎。（待續）

笛中人語

銀行延遲收市甚不通氣論

可圈可點 柳絮丹

歲晚收爐，酒家照例揀定日子貼出此一招貼通知貴客唔好行嚟腳步矣。儘管市面散仔人多，不少酒樓茶室都唔照顧個班大帝，因爲大多數人都在歲晚團年，有人會在此時出來搵食者，是以酒樓茶室計過條數，照顧少數人於佢之利益有乜好處，因此就一於唔好攪矣。

在銀行界來講，係人都知道呢一行乃係老爺作風，但係有銀之行號，年晚照例應該提早收工至係，即如好多大商行大機構，都係早早就收爐者矣。

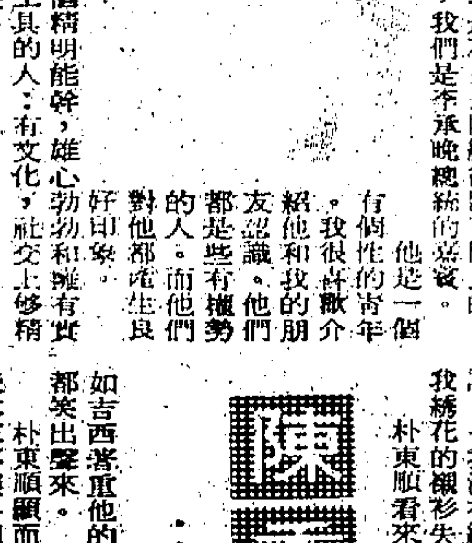
但係好奇，今年也有銀行宣佈延遲收工，方便市民交收啲話。柳絮丹睇見呢則新聞，頗引起「大不謂然」之感，因爲銀行在年晚延期，有好多妨碍，但係有錢之人，唔知有錢之人辛苦，對佢啲情況，延長時間收工，即係有攞景之嫌，有人對此表示唔明，茲中論之如下：

個個人都知道年晚錢係好緊張者，商行交收，不論新派舊派，有銀在自己個袋好過在人家個袋者也。平時收數，可以指東話西，推遲一段時間，但係到咗年關，有的人唔需要錢亦都乘時來收數，使你唔好意思推遲者也。呢的係一般情形，本來有乜好論。

不過，諸君肚飽唔知肚餓人之難頂，有的人真係唔掂者，平日已經十分張羅，到咗年關，便不免窮匕現。但係在往年之時，的人追債上門，負債者可以借頭借路，避到外邊，直到五點鐘後，施施然回到自己行號，坐在經理部內打其算盤，等的債主上門，便笑笑口曰：也爲，真唔好意思，我出外收數，趕住入銀行，頻頻撲撲，明知爭你呢筆數要清理者，之但係塞車，趕唔番來，我知你必然頻頻來電話者矣，我係啱啱趕番來者，冇法啦，銀行又關咗門矣，我睇呢筆數都有法子唔拖吓，最多我開張票俾你，等初七開市時我入晒數至同你清結矣。似此情形，即係話銀行關門，呢位經理先生便有圖可轉。現在的銀行唔通氣，話明要延遲收工時間，即係有意令個的唔掂之經理冇法子轉圜，見到債主，債主曰：你開張支票來啦下忙，我仲趕得及去提欵者。此時，經理亦惟有企奪度唔知點算矣。是以，柳絮丹認爲銀行延遲收市，眞係保你大矣。

陳香梅回憶錄

……華盛頓社交圈中一位出色的韓人……



朴東順和我都發覺我倆之間有許多相同之點。他曾在喬治鎮大學求學，而我也在那裡編了一本中英研究字典。

在韓戰期間及在越戰結束之後，我曾到他的國家幾次，我是和丈夫陳納德將軍同去的。在韓國的時候，我們是李承晚總統的嘉賓。

他是一個有個性的青年。我很喜歡介紹他和我的朋友認識。他們都是些有權勢的人，而他們對他都產生良好印象。

他顯然是個精明能幹，雄心勃勃和擁有實現雄心的一切工具的人：有文化，社交上夠精警，和風度極佳。

他也有把劣境改變爲有利形勢的才能。當馬莉蘭．麥柯馬克購買麻薩諸塞路與R街轉角處的舊日本大使館時，她舉行了一個入伙派對，朴東順陪我一同參加，他是唯一穿一套藍色西裝抵埗的男士。

朴東順瞧了一眼那些全部結黑色領帶的男士。在他和馬莉蘭握手的時候，他甚至這樣地說：「我沒有結黑色領帶，因爲我覺得它會使我綉花的襯衫失色。」

朴東順看來是一個以襯衫著名的人物，有如吉西潔重他的鞋子一般——各人聽了他的話都笑出聲來。

朴東順而易見的天才，就是他能深入某些本來不讓外間人士進入的政治和社交階層內。他很有文化修養。人們都知道他以餽贈禮物——韓國古董之類——來使人喜歡他。

他似乎是十分豪爽的。對家人和對可能有利用價值的人都一樣慷慨。例如，當他的弟弟到華盛頓時，送了在市場上能夠買得到的一套最昂貴的高爾夫球棒給他。

朴東順的弟弟是漢城的唯一高爾夫球代表，他是一位富有的商人，繼承他父親的油船業務。

朴東順曾對我說，他會代表他弟弟在美國的利益的。但現在，他要自己開一間支行，以「促進美韓兩國的文化和經濟的聯繫。」

看來一切都是很健康的和沒有害處的，而當他告訴我說他要在喬治鎮的威斯康辛路與P街轉角處設一私人俱樂部時，我推測這祇是他開始推銷他的文化交流計劃而已。

他說，他已請了一位室內裝修設計師，他處理裝修整個俱樂部的事宜。他說，裝修的材料，是從英國和西班牙輸入的，而手工的木雕品，則由韓國運來。

這個俱樂部很快便證明是成功的。它成爲美國首都好活動的人士喜歡到臨的地方。

其後，當韓國影響美國政要有關採購的醜聞傳出之後，朴東順便被起訴。我對於此事並不感到過份意外，因爲與他的隨便和慷慨的送禮，看來並非遙無瓜葛的。

但確使我感到意外的，則是他能在嚴短的時間之內，便能把此次搶節得這麼好。（美國司法部已於去年八月撤銷一切對朴東順的起訴，但所得稅局仍向他追討欠稅。）

如果要我拿一個比喻來形容卡特政府的性格，那麼我會選擇「史高伊亞」事件。「史高伊亞」是總統的遊艇，自胡佛總統以來，每一位美國總統都曾坐過它和在艇上宴過客。（十四）

催眠術鎮痛勝過藥物

部份救護隊員業已採用

那婦人在一次乘船意外事件中，不幸右腳有三處損傷，頭部則流血如注，全身都是傷痕，她痛楚萬分，歇斯底里地慘叫。

醫療輔助員喬治．史密斯問她是否已覺得好了些，她呻吟着說希望如此。他說了些安慰她的話，使她進入鬆弛的受催眠狀態。她安定下來了——她被安定地送往醫院去。

而她只不過是許多受催眠術幫助的病人之一，催眠術正在被用來協助病人克服痛苦和於意外事件受驚嚇的人，以便他們能好好地安心接受治療。

洛杉磯羅倫士止痛組的神經學家朗奴．羅倫士博士說：「我獲得很確實的印象——這個辦法可以用來救命。」

史密斯說，催眠術用於用來控制疼痛，這較藥物爲有效。

「化學鎮痛劑會產生副作用，例如令服用者會發生昏眩與惡心的感覺。」這是史密斯在佛羅烈達州羅德第爾堡主持使用催眠術來於應付急症上的研討會中所說的。

他說：「催眠術絕對不會產生副作用，我發現，傷勢愈重，痛楚越大——而用催眠術來止痛，也愈有效。」

史密斯是「急症服務雜誌」的專欄撰稿人，他追述起這次船隻出事的那個婦人受傷的事件。

她當時痛苦難堪，歇斯底里地慘叫。

「我問她：『你要不要我幫助你減輕一點痛苦？』她呻吟着說：『要。』

「我說：『合上你的眼睛，讓你眼部周圍的肉鬆弛。然後，讓你全身都感覺鬆弛，好像一道歡樂的暖流一般，紙要合上眼睛和使眼部周圍的肌肉感到鬆弛，那樣，便可以沒有任何東西能夠麻煩你。』

「當然，我沒有告訴她我是在使用催眠術——如果我這樣說，她可能會受驚。這種變化是驚人的。她鬆弛下來，和不再尖聲慘叫。」

醫院裡的緊急病房的護士譚瑪拉．畢力克驚奇地說：「她完全沒有叫喊。她的腳被金屬片夾着，她的頭部流着血，全身都損傷。但她合上眼睛。她安靜下來了。她的反應，絕不像其他的人在重大的意外事件所作出的那樣。」

這裡是一些使用催眠術而獲得驚人成功的事例：

㊀有一個十四歲大的女孩子，患上嚴重的哮喘症。催眠術使她安靜下來，這勝於以前使用藥物的功力。

㊁有一個婦人於汽車失事中，受了重傷，於使用催眠術之後，傷勢大爲好轉。

㊂催眠術使醫療人員能將十八吋長的膠喉插入一個患胃氣脹的婦人的胃中——以前三年間，曾八次想將膠管插入胃內都宣告失敗。

這婦人曾極力掙扎，阻止醫療人員將膠喉插入。但受了催眠之後，她便鬆弛下來，「膠喉能直接通入胃部，而我們的治療程序便能完成。」羅德第爾堡北提醫療中心以前的一位護士卡露蓮．史泰蘭斯說。

史密斯說，如果大規模地使用這種技術，便病人於意外事件發生後最初的危機時刻內，安靜下來，從而能接受緊急治療，便可救回許多人的性命。（古錫佐）

蘇俄目前的軍力究有多強

苦了人民，軍事支銷達國民總生產百分之十四。

軍費浩繁，對祇有美國的百分之六十國民總生產的蘇俄，難免被壓迫至難以透氣。美方估計，過去十年，蘇俄的軍事支銷約爲其國民總生產額的百分之十一至十四。相反，在一九七〇年，美國的軍費祇佔其國民總生產的約百分之八，當年還有越戰。一九七九年，則祇佔百分之五。

西歐一名分析家估計，軍事消耗了蘇俄的三分一機器生產，五分一金屬產品及六分一化學產品，六份一能源亦用於部隊方面。

電腦技術，無論軍事或民用都很大，但蘇俄在此方面卻落後美國一大截。

中情局的研究報告稱：「在一九七四年，蘇俄裝置及使用一萬二千部電腦，美國則爲廿萬零七千部。到一九七七年，差距更大，蘇俄估計二萬部，美國有三十二萬五千部。」

蘇俄將來遇到的困難，將屬於能源方面。現時它的石油生產足夠自用，但中央情報局預測，由於油源枯竭，則八十年代，克姆宮將成爲石油輸入國。蘇俄官員雖然對這說法不實同，但承認一九七九年蘇俄的石油生產祇增加百分之三，在此之前，增長率一直是百分之八或以上。

與其他原料一樣，石油和天然氣開採費用日益昂貴，西伯利亞的油田又距離市場太遠，在凍土地上鋪設油管，工程浩大，十分困難，總之，蘇俄經濟困難甚多，勞工並不再充裕，實際上出現短缺。

在工業共和國——俄羅斯，烏克蘭及白俄羅斯——一般家庭的嬰兒數目愈來愈少，人口增長率差不多等於零。在同教地區，雖然傳統上仍崇尚大家庭制，不過他們並非分佈於需要大量勞動力的工業區。

與其他工業國比較，蘇俄工人的生產力十分低。勞工生產力增長率正在下降。在一九七九年，工廠工人的生產力祇增加百分之二點四，距離目標百分之四點七遠。建築業的生產率祇增加百分之一。農業生產率每個工人計算下跌達百分之四。蘇俄經濟及工業不振，可從軍事方面窺知。訓練士兵出現問題，因爲大多數新兵對機器全無認識。因此，維持設備正常操作不易，艦隻碇泊港內的時間比美國長。根據美國的標準，蘇俄坦克的機器亦不耐用。

到八十年代，蘇俄領袖將面對困苦的經濟，預料每年增長率不多過百分之三，與五十年代的百分之六，不可同日語。預料資本增長率亦將下降。

蘇俄領袖同時目睹國外一些不利發展。以前，蘇俄一直認爲西方軍事較弱，政治不團結，但情況現已轉變，尤其是中共與美國合作。同時，北約已增加國防支出和獲新核子武器。與美國及其西歐盟友比較，蘇俄目前武裝力量已達頂峯。

將這些因素綜合起來，領土擴張似乎是蘇俄主義的邏輯。對蘇俄來說，八十年代初期可能是最佳時日，或者也是最後機會，在不觸發第三次大戰的情況下，擴張疆界。

究竟蘇俄領袖是否確信已有足夠能力，將軍力擴展至波斯灣地區，向美國挑戰？卡特總統已明白表示，倘有需要，美國會使用軍力阻遏。

部份西方專家想知道是否蘇俄準備冒着挑起戰爭的危險。如果克姆林宮的領導人確信此刻是最好，或最後的機會去侵略，富經驗的外交家警告，未來幾年將是美國和西歐的重要時刻。（下）（壯雄）

國際剪影

日考生爭求神祐

大學校門有若金庫

信奉宗教日人近年大大增加

世界上所有地方的學生，當嘗試進入大學時，他們努力，焦慮，甚至想盡一切可能的辦法。在日本，他們更求神庇佑，並且付錢。

這兩個月內，大批神情嚴肅的高校學生和他們的雙親，到神社及佛寺祈禱，並向諸神奉獻。

他們將祈求快樂及發達——指在大學入學試中成績美滿，使年青人能夠追求一份受尊敬的事業。

自本年元旦至今，已有超過六千七百萬人到過神社。

在每年這個時候，東京東部的龜井戶祠便特別香火鼎盛。現在被視爲文化及學術之神的文學家菅原，於一六六二年在該處被奉爲神明。

到龜井戶的信徒，一如其他日本神社及佛寺的信徒，購買價值一千日圓（二十港元）的靈符，如果他們希望祭師求神明庇祐希考試合格，便要付出近三千日圓（六十五港元）。

祭師會讓信徒寫上最多三間希望進入的大學，在擊掌求神注意後，讀出三間大學的名字。

祭師爲學生祈福

學生亦可付出一萬日圓（二百港元），法師便會在一年內每日爲該學生祈禱。希望進一某一間小學或中學的學生，亦可作出同樣要求。

在神社中，最受歡迎的是價一千日圓的靈符。靈符實際上是一個封包，內有兩張用中文寫着「大神營原」及「努力讀書」的紙條。

信徒亦可用三十日圓（港幣六角）購買叶作紙神籤的紙條。據說安全帶來幸運，及在戀愛、婚姻和考試中指引幸福之途。信徒將紙條繫在還願者神社的樹上，使樹看來好像繁花盛開。

一名到龜井戶神祠的高校應屆畢業生在嚴肅地鞠躬祈禱後說，他不相信任何宗教。

他說：「但在這個一生命運可能會由一次考試決定的時刻，祈禱是一種鎮靜劑。」

官方最近一次調查顯示，十名年輕日本人中，有七名無宗教信仰。調查說，這是非共世界上任何國家中年輕非信徒比率最高的。

每年暫時性的信奉學術之神菅原，是日本社會制度的副產品。在該制度下，日本各大公司及政府每年招募新的大學畢業生，並終生僱用他們。

競爭非常大，有時，一個職位有近五百人投考。爭取好職業在六歲時，當小孩被安置在某一特定的班中，一路爬上大學便告開始。

每年均有學生自殺的報告——有時甚至在課室內——主要是由於對考試成績的失望及恐怕有辱家聲。

去年獲得進入大學的學生剛超過四十萬名，大部份的年齡都在十八歲。

根據警方的統計，在過去十年內，前往神社及佛寺祈求幸運的人倍增，反映出日本人的失去信心。

諺語說：「閒時不燒香，臨急抱佛腳。」日本的文化機構証實，國內宗教徒數目已在增加。

據報，神道教徒有九千萬，佛教徒有八千八百萬，但很多人是兩者俱信奉的，因爲兩者總數合計超過了日本的一億一千五百萬總人口。

此外，日本約有九十二萬九千名基督徒，其中三分一信奉天主教。估計有一千四百萬人信仰其他宗教。

日本有八萬一千間神社，佛寺則有七萬六千五百間。（盧文）

威爾斯一株經常流血的樹

在威爾斯一間教堂的院子裏，有一棵杉樹，長年累月的每天都在「流血」，眞是令人莫名其妙。傳說這是紀念一名修士，他在很久前錯誤地被吊死。

這棵樹估計有七百年歷史，聳立在威爾斯一間六世紀的聖拜尼治教堂。

當地的傳說是，一名無辜修士，在中世紀時在該處被吊死，他在行刑前對劊子手說：「我是沒有罪的，如果你吊死我，這棵樹會爲我流血。」

自此以後，這棵老杉樹便由黎明至黃昏，都從樹幹七呎高的天然裂縫處「流血」。

聖拜尼治教堂的副主教鍾斯神父說：「這棵樹不停地流出似血的紅色液體，頗爲奇怪。「我在這間教堂任職已逾二十年，而它時常都在「流血」。「我不知道它爲甚麼會這樣，這棵樹十分良好，眞是難以理解。」

他透露，每年有數以千計來自世界各地的人，聚集在聖拜尼治，目的是要看這棵神秘的流血樹。

他說：「到來參觀的人數與年俱增，去年有一萬六千人，對一個像我們這樣小的鄉村來說，這已是一個很大的數目了。」

鍾斯表示，有一個修士被吊死的傳說，在該區十分流行。

此外還有一傳說，一名犯人的手被斬掉，並放在樹內。這是「不列顛島各種樹木的歷史及傳說」一書作者城士所說。

當地一名林業人員威德承認：「這是奇怪及驚人的，我從未見過這樣的事情。

「榆樹，櫻桃樹及松樹，都會流出樹脂及樹膠，但對一棵杉樹來說，卻非常罕有。

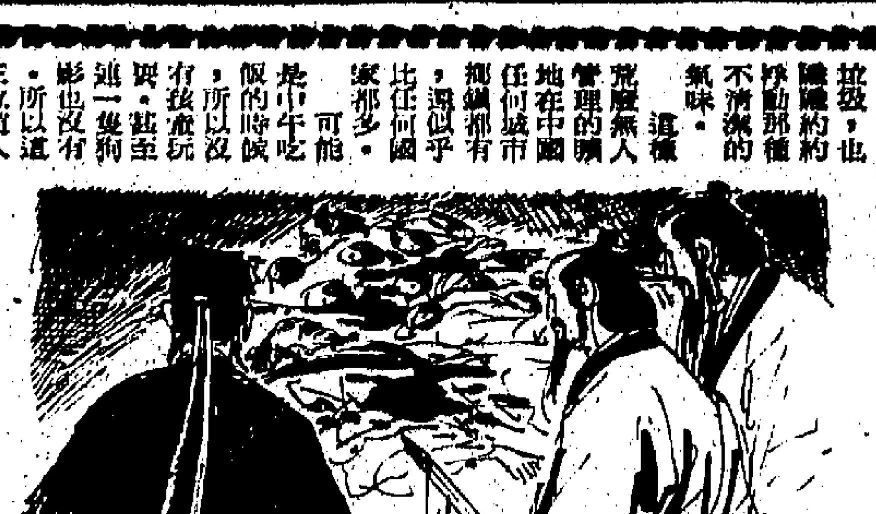
「是甚麼令到這棵樹年復年每天都流出血色液體，我就不知道。」

德利教授是華盛頓國家植物園的植物研究人員，又是常綠樹及針葉樹的專家，他說這血事是「異乎尋常」的，他不能夠解釋。

他說，杉樹通常沒有滲出物。甚至在春天有最多的樹液及樹脂時，杉樹的流出量比其他的針葉樹少。

「關於爲何有這種現象，我完全沒有概念。」（馮崇豪）

樹幹不斷流出液體



第十六章　但願人長久

這三個粗布灰袍的中年道人並非聚攏一起，而是一前兩後，擺成一個長三角形。持劍那個方面大耳三綹黑鬚的道人便是這個三角形的尖端。

他們面對着一幢低矮殘舊，用磚木建造的小屋。由於小屋是座落於一些廢宅院後面曠地邊緣，故此不難猜出那是某座宅院後門外的附屬建物，大概是用來堆放一些無用雜物。又或者是巡夜更夫有時躲風避寒所在。

木屋的薄門仍然掩着，既無人出來，也沒有聲音。

但三名道人卻以鋼釘一樣的長三角陣勢對準木屋。看樣子似乎隨時會「釘」入小屋內。

黃土曠地不算大，到處都有垃圾，也……

……趣味的事。

道人左手換握，右手卻把松紋古劍抖幾下，好像想把劍上的鮮血儘快抖掉。但也好像提醒對方別忘記他手中這把劍是會殺人的——假如屋內真有人敢露出來的話。

天色不但越來越陰暗，連寒風也強勁些和寒冷些。

「這就是你的回答麼？」那道人徐徐問：「天地晦冥，陰風刺骨……噢，我忘了下面還有幾句是怎麼說了。老實說包括你『長春門』在內道一類教派，總是喜歡弄些非驢非馬的句子，別人記不住那麼多實在是合情合理並不失禮的事。」

他後面左邊的道人接聲道：「我卻記得底下好像是『鬼哭千里，魂銷魄失……』」

「釘尖」那道人頷首道：「對，我也記得了。全文是『天地晦冥，陰風刺骨。鬼哭千里，魂銷魄失。三界幽淪，唯我春色。』」

「尹不老，是不是……

……影也沒有。所以這三位道人不論擺出甚麼陣式，也不論他們使出甚麼姿勢，都不至於有人驚駭怪叫。其實地上那兩具道裝屍體，若是有人看見，一定比看見三名道士古怪情況驚怪十倍都不止。

太陽已經躲起來，天色因此灰灰黯黯，在嚴冷的北方這種天色甚是小事，任何人決不會注意。但作為「釘尖」那個道人忽然抬頭向天空瞥了兩眼，微笑拂鬚，然後用嘶風般清亮聲音道：「十年時光不可以說很短，但也不算太長。所以我希望你還記得我的容貌。雖然衣飾不同，但認得出認不出一個人，有時不能靠衣飾的，你說是也不是？」

他面向小屋說話，顯然對象是躲在小屋裡。不過小屋裡面既沒有聲息傳出，而外表又決不像有人居住的。所以這個道人憑甚麼認為屋內有人？這倒是很耐人……

「你們也不是十年前的龍門三子。我有沒有說錯？」

站在「釘尖」位置，也就是龍門三子之首的冲碰子拂鬚微笑：「你當然沒有說錯，因為在宇宙之內，萬事萬物永遠變動不居。至少上一剎那和這一剎那的『時間』『空間』都已經變動了。

因此十年前的龍門三子或者是尹不老，在十年之後怎會還是相同的呢？

不過這是哲學上或玄學上的解釋。如果在事實上這個尹不老，根本已換了一個人，根本已不是十年前那個尹不老，問題可就十分不簡單不平常了。

故此冲碰子仍然問他：「你現在是誰？啊，對了，我也可以變一個問法，現在誰是尹不老？」

（四十六）

投効金環門學藝

「不，應該稱她為金環門主或五環宮主。」

「伯伯之意……」

「天下任一門派都不敢招惹羽山，只有金環門才有摧毀羽山的能力。」

……泣，幾乎認為生我者父母，愛我者是齋伯伯而已。

這也難怪，他早年喪父，四五歲稍知人世之時，又被送到巫山跟隨巫山神佬習藝，雖是父母生他，但他對父母的影像卻十分模糊。

似乎天地之間沒有人愛護過他，要說有也就只有這位齋伯伯了。

因此他們伯侄之間的感情在迅速增溫，幾天之後已經推心置腹，視為知交了。

這天到達鄂城西北的樊口鎮，晚餐之後，齋……

相水神　外間傳說

賭物思人情神黯然

邪惡的人性

雨霖鈴

海市　花心女人

限兩星期破案

藍星勇士

送灶送窮多故事

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	台灣	其他各國	亞洲	澳洲、歐洲、非洲	美國、中美洲、加拿大	南美洲
郵類	平郵	平郵	空郵	空郵	空郵	空郵
每日郵費（港幣計算）日報外埠版	二角	三角	八角	壹元四角	弍元	弍元六角
每日郵費（港幣計算）日報香港版	四角	七角	弍元四角	四元二角	六元	七元八角
每日郵費（港幣計算）晚報	三角	五角	壹元六角	二元八角	四元	五元二角

如蒙惠刊本報（日晚）報廣告
請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

盡市民天職　捐香港公益